BON DIA Aruba

Diahuebs 13 di Augustus, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 70.16

↑ 0.71

LOCAL

Banda di Ladron atrapa

Pagina 3

LOCAL

Explosion a destrui apartamento

Pagina 4.

LOCAL

PPA tambe a ricibi su 513 firmanan

Pagina 4.

Cosnan horta, droga y placa a ser haya den razia na un cas den Gielstraat









ORANJESTAD - Ayera tardi recherchenan di Noord a bai na un cas na Gielstraat caminda lo mester tabatin un sospechoso grandi envolvi den compramento di cosnan horta, y ta bende esaki cu e Chinesnan famoso na Paradera. Na cas di e tipo aki a bin haya un cantidad di cosnan horta, y tambe a bin haya droga y placa. E lo mester a bisa cu tin biaha nan ta page cu droga pero e ta cococi cu e ta bende droga tambe. E caso aki ta bou di investigacion, y lo por spera mas detencion den e dianan venidero.

Mayornan cu bijstand ta haya ayudo adicional cu pago di schoolgeld e aña aki



ORANJESTAD—Mayornan cu ta ricibi bijstand por conta cu un sosten adicional di 120 maximo, cu ta bay directamente pa pago di scol. Esaki ta locual Sra. Andreina Nicolaas a bisa, despues cu mas y mas stem ta bin dilanti cu pa hopi famia, e peso pa manda nan yiunan scol ta birando mas grandi.

Departamento pa Asuntonan Social, specificamente e seccion encarga cu Bijstand ya tin tempo caba ta ofrece ayudo na mayornan cu ta biba di bijstand, na momento cu nan yiunan ta bay scol. Cada famia tabata ricibi 120 florin pa yiu, te na un maximo di 500 florin, pa asina cubri gastonan di scol, na momento cu scol habri atrobe. Ademas, te unda cu por, ta yuda e muchanan cu uniform tambe, ademas di otro material escolar. Esaki, segun cu por y segun cu donacionnan di entre otro clubnan di servicio drenta.

Sinembargo, e aña aki a tuma e decision cu adicionalmente lo cubri e asina yama 'schoolgeld,' cu un maximo di 120 florin. Esaki ta nifica cu banda di e 120 florin cu mayornan bibando di bijstand ta ricibi pa yiu (te na un maximo di 500 florin pa famia), awor Departamento pa Asuntonan Social lo cubri e schoolgeld pa mucha te cu 120 florin. Den caso por ehempel cu pa un scol basico, e suma ta 75 florin, anto esaki ta locual Departamento pa Asuntonan Social lo paga. Pues, no ta asina cu mayornan por spera un suma di 120 florin sin mas. Specialmente mirando cu algun scol cu ta pidi mas placa. Por ehempel, si e schoolgeld ta 150 florin, anto mayornan mes mester paga e diferencia.
Pa algun mayor, e proceso aki ta trece algun complicacion, mirando cu algun scol, sigur EPI ta exigi cu mester paga e schoolgeld completo, prome cu e alumnonan cuminsa scol. Sin e schoolgeld por ehempel e hobennan lo no ricibi nan rooster di les. Segun Andreina Nicolaas, tin algun scol cu a yega na e areglo pa warda te ora cu Departamento pa Asuntonan Social efectua e pagonan. "Nos ta purba intermedia den esaki, pero e no ta logra tur ora, naturalmente." Den caso cu e schoolgeld ta mas halto cu e 120 florin, ta pidi si scolnan por acepta e diferencia, y warda riba e placa di Departamento di Enseñansa. Sinembargo scolnan manera EPI, cu no ta haya subsidio pa material di scol, mester di e placa di school geld pa por cumpra su articulonan, y como tal, ta exigi cu alumnonan ta paga prome cu nan inicia cu nan lesnan. Den un caso asina, Departamento pa Asuntonan Social ta pidi mayornan pa adelanta e pago, y nan lo haya nan 120 florin despues.
E asistencia aki ta dirigi unicamente na personanan cu ta cobrando bijstand. Mayornan cu salario minimo of mas no por haci peticion pa e ayudo extra aki di Departamento pa Asuntonan Social. Pa tal motibo mes, hopi mayor ta hayando nan mes den problema grandi, pasobra nan si mester paga e sumanan total for di nan saco. Specialmente pa motibo cu bukinan na EPI ta costa un averahe di 2000 florin, y contrario na Colegio Arubano, no tin un asina yama 'boekenfonds.' Algun mayor, enbes di cumpra e bukinan, a dicidi pa laga traha copia pa nan yiunan. Asina mes, e gasto pa copia tur e bukinan ta suma na 700 florin. Den caso cu tin mas cu un yiu na e scol ta bira pa un par di famia imposibel pa laga tur sigui EPI, pa e simple motibo cu no tin e fondonan necesario pa cubri tur su gastonan.
Segun Andreina Nicolaas, e departamento ta traha hopi cerca cu clubnan di servicio pa haya uniformanan uza caba pa parti. Departamento pa Asuntonan Social ta dispuesto pa traha cu tur instancia cu ta duna asistencia na famianan den necesidad, manera entre otro Fundacion Yudami, cu segun Nicolaas ta un organisacion hopi recien.
Departamento pa Asuntonan Social lo haci e pago directamente na e scol, despues di ricibi e formularionan corespondiente for di mayornan. E formularionan aki lo ta na disposicion di mayornan asina cu scol habri, otro siman. Tin te dia 28 di Augustus pa entrega e formulario aki na Departamento pa Asuntonan Social.

EPI

EPI no ta ricibi subsidio for di Gobierno y siendo un scol cu ta cay directamente bou Departamento di Enseñansa riba papel tin un presupuesto reserva pa e scol. E problema ta cu pa hopi aña, pa un of otro motibo no tabatin acceso na e presupuesto aki cu tabata maneha pa Departamento di Enseñansa. Despues di hopi reunion, awor e Departamento aki ta coopera y ta yuda e scol pa uza parti di e fondonan cu ta reserva pa e scol. Pero asina mes, no ta otorga tur e placa cu riba papel lo mester bay pa EPI.
Berdad tambe ta cu EPI ta ricibi un suma pa asina yama 'leermiddelen,' esta material di studiamento. Pero maneho di e scol ta pa no hinca e placa aki den buki, ya cu esakinan ta bira obsoleto despues di tres a cuater aña.
Dirigencia di e scol ta compronde cu specialmente pa esnan cu awor ta cuminza EPI, compra di buki ta cay pisa. Sinembargo, e bukinan no ta pa un solo aña. E alumnonan ta sigui cu e mesun bukinan aki pa varios aña.

Ademas, bukinan pa e seccion di Horeca ta procedente di Merca y simplemente nan ta sali hopi caro. Un reto grandi pa e seccion di Horeca ta sinembargo pa cada biaha haya acceso na fondonan di Departamento di Enseñansa pa por cumpra productonan necesario pa lesnan, manera carni, berdura y otro ingrediente.

Alto Comisario di Polis Peter de Witte ta sigura Bon Dia Aruba cu

Potretnan den circulacion di MEP, no a wordo saca cu helicopter di polis

Dialuna awor e helicopter ta pasa su test final di inspeccion

ORANJESTAD – E potretnan saca di laira di e 'parada' di partido MEP diabierna ora di entrega di lista, no a wordo saca for di helicopter di polis. Esaki a keda confirma door di Alto Comisario di polis Peter de Witte na Bon Dia Aruba ayera tardi. E ta confirma cu e helicopter a bula pa trabou y control pa polis, pero cu ningun momento a uza e helicopter pa finann politico. "Por lo menos mi investigacionnan no ta indica esey" de Witte a sigura Bon Dia Aruba ayera.

De Witte a sigura cu e helicopter for di tempo cu e ta den servicio di polis (antes e tabata den servicio di IASA;red) e ta bulando legalmente. Ora cu a adkeri e helicopter, a resulta cu e helicopter tabata bulando riba un permiso temporal y cu mester a cuminsa e proceso pa registra e helicopter segun leinan local. Esey a cuminsa y e registracion aki ta practicamente completa awor segun de Witte. Dialuna awor lo tin un inspeccion di seguridad di e helicopter, y mientrastanto e helicopter ta registra segun ley na Aruba. Pero unabes cu e pasa e test di inspectie dialuna, e por cuminsa bula normal atrobe. E helicopter no ta bulando actualmente, pero si en caso el a bula, esaki tabata segun un permiso temporal. Esey por segun de Witte.
De Witte a confirma tambe cu e helicopter enberdad a bula diabierna durante entrega di lista y cu e tabata riba orden di polis. "Pa mas of menos un luna e ta bulando bou di auspicia di polis" e Alto Comisario a sigura Bon Dia Aruba. Como tal diabierna tambe e la bula pa trabou di polis.
Pero ora cu a puntra e alto mando si e potretnan cu a circula di e parada di MEP, a wordo saca for di e helicopter di polis, el a rechasa esaki. "Mi tambe a scucha e informacion aki y mi a laga investiga esaki, y a resulta cu esaki no ta berdad. A saca potret si, pero no a pone esaki ter beschikking publico. Ademas a saca tipo di potret diferente" de Witte a sigura Bon Dia Aruba. E potretnan cu a keda publica, di tur forma no a bin di e helicopter di polis. Bon Dia Aruba a compronde cu e la bin si di un helicopter pero uno priva.
Riba e hecho cu direccion di aviacion civil lo a cataloga e situacion di helicopter como insigur, de Witte ta duda cu e instancia ey lo a permiti e helicopter pa bula e ora ei. "Mi no ta kere cu e lo a otorga un permiso temporal e ora ey" de Witte a sigura Bon Dia Aruba.

Banda di ladron atrapa ayera mainta











ORANJESTAD - Ayera mainta despues cu bisiñanan atento a yama polis cu lo tin un Nissan Sentra cu tres homber aden lo ta hortando den e casnan den e bario di Curimiao y Burancanda. Recherchenan cu polisnan di Noord no a basila y a move bai den e direccion menciona. Nan a logra intercepta e tiponan aki na Palm Beach y a logra detene tur tres di cual un a logra core bai. Esaki a wordo deteni ayera mes den vecindario di cas di pueblo na Noord. Investigacion awor lo mester bai determina den cuanto cas nan a horta. Esaki ta un ehempel cu comunidad mester traha hunto cu nos autoridad pa combati criminalidad.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Apartamento completamente destrui pa explosion di gas

Ningun persona a keda herida















ORANJESTAD – Ayera alrededor di 8.30 mainta tabatin un explosion na e compleho di apartamento Andicuri, situa riba De la Sallestraat. E bisiñanan a paga e candela y ora bomberonan a yega practicamente no tabatin mucho mas pa nan haci. Segun Edgard de Cuba oficial di turno, cu enberdad nan por a wak indicacion di un explosion. E apartamento a keda completamente destrui. E causa di e siniestro aki lo ta trata cu nan lo a laga un liña di gas habri, y esaki lo a cende y crea e explosion. Ningun persona a keda herida.

Polisnan ta topa cu choller bon bati

SAN NICOLAS—Polis di San Nicolas durante patruya 9.30 di mainta ta topa cu e choler M.G.R.naci na Santo Domingo di 27 aña, banda di B.S.Laundry den Caya Captain Rogers. Polis ta mira cu e tabatin basta golpi na su curpa y e ta bisa polis cu el a slip cay for di trapi.

Mirando cu e tabatin herida tras di su cabes y tambe rond di su curpa, polis a yama ambulance cu a bin y a duna tratamento. Despues el a bay su cas den Hildebrandstraat pa e bay drumi.

+++

Doño di tienda no kier cambia aparato cu a daña mesora

ORANJESTAD—Diamars 4'or di atardi, polisnan di Playa ta bay den Venezuelastraat na un negoshi, naunda tin un cliente rabia. Na e sitio polis ta papia cu e homber

E.B. naci na Aruba di 41 aña, kende ta bisa polis cu el a cumpra un compresor pa 245 florin un dia prome, y despues cu e aparato a traha mei ora, el a stop di funciona.
El a bay reclama e doño di e tienda, pero e homber a bise cu e no ta cambia e aparato y keda cu e compressor daña.

Polis a papia cu e doño T.W.naci na China di 40 aña y e el a yega na un acuerdo cu polisnan cu e ta paga e homber su placa bek.

Polis ta confisca auto for di dos conoci di polis

SANTA CRUZ—Diaranson 1.30 di madruga, polisnan coriendo riba patruya den Cas Paloma, ta mira un auto para na haltura di ex Avis Carrental. Ta trata di un Toyota Starlet blanco cu tabatin dos number diferente riba dje, para riba acera. Ora cu polis a bay controla a resulta cu ta e rumannan Rosario tabata cu e auto. Mirando cu polis no por a saca fo cu e auto ta horta y nan no tabatin papelnan di e auto, polis a pone e auto na warda di Santa Cruz.

Oficina pa Prevencion di Desaster ta lansa su campaña di Concientisacion y preparacion pa cu peligernan di horcan



ORANJESTAD - Manera a wordo priminti na cuminsamento di e temporada di horcan aki, e oficina aki ta lansa awe, na inicio di e parti mas activo di temporada di horcan, su campaña pa concientisa y prepara nos comunidad miho pa confronta un situacion berdadero di horcan. Motibo di e campaña aki ta debi na e diferente informacion cu e oficina a haya a base di e resultadonan di un encuesta teni den nos comunidad aña pasa. Entre otro e encuesta ta señala cu hopi hende ta preocupa cu inundacion pero no ta conciente cu e factor biento, cu e comunidad di awendia no conoce (ainda), ta mucho mas peligroso pa bida di hende. Aki e oficina ta señala e hecho cu horcan Ivan na 2004 a pone 300 cas bao awa, sinembargo ta un hecho tambe cu maske e perdidanan di material tabata enorme, ningun hende a hoga of muri durante e inundacionnan (di plano) aki. E campaña aki lo wordo teni pa 8 siman largo durante e lunanan di september y ocober y lo wordo pasa den entreganan semanal na ATV y TeleAruba, pero tambe na diferente stacionnan di radio. Tambe nos ta hayando cooperacion commercial, caminda hardware storenan, boticanan y supermercadonan lo promove na nos comunidad nan mercancianan pa situacionnan di un emergencia di horcan.

Basicamente e campaña cu e oficina ta lansa awe ta pa concientisa nos hendenan pa preveni y prepara miho pa e 3 elementonan mas peligroso di un horcan. Esakinan ta laman, biento y yobida. E elementonan aki por wordo clasifica den 3 nivel di intensidad di peliger. E elemento mas peligroso, especialmente pa perdida di bida di hende, ta laman. Pues pa un alarma (berdaderamente) di un horcan, evacua of bandona bo vivienda si esaki ta mucho cerca of abao na costa. E di dos elemento cu tambe ta peligroso pa perdida di bida ta biento.
Pues prepara y sera bo vivienda bon contra biento, primeramente pa seguridad di bo y di bo famia, pero tambe pa preveni y limita dañonan. E di tres elemento peligroso di un horcan ta yobidanan fuerte cu por causa inundacionnan extenso.

Manera ya menciona, a keda comproba cu durante tur e inundacionnan di e ultimo añanan aki, no tabata tin situacion of caso di perdida di bida of hogamento. Sinembargo, ta importante pa menciona cu e comunidad di awendia no a conoce (ainda) desbordamento di rooi y/of damnan manera horcan Hazel a causa aki na Aruba na 1954. Den un situacion di inundacion, e elemento aki si ta peligroso pa perdida di bida.

Pa mas detaye di kico pa haci y con pa prepara pa e elementonan aki, nos hendenan mester studia y sigui e instruccionnan den e buki di informacion di horcan, cu keto bay ta obtenible gratis na Postkantoor Oranjestad y San Nicolas.

Banda di su tarea di concientisa nos comunidad ariba e peligernan di horcan, prevencion y preparacion, e oficina aki ta e punto di coordinacion y preparacion pa (su) Minister di Asuntonan General pa cualkier situacion di crisis of desaster. Pa cu e departamentonan di gobierno e coordinacion y preparacion di respuesta ariba nivel operacional ta structura (cla y raspa) den e Rampenplan 2003. E 3 departamentonan cu ta carga e prome responsabilidad den e Rampenplan ta e Departamento di Salubridad, Cuerpo Policial y e Departamento di Bombero, di cual e ultimo aki ta responsabel pa e coordinacion di e maneho operacional.

E otro sectornan cu e oficina ta dedicando hopi na prepara nan plan di horcan y otro situacionnan di desaster of crisis, ta e institutonan vital pa e comunidad di Aruba cu ta entre otro WEB, Elmar, Hospitaal, pero tambe e sector turistico, pa medio di ATA, AHATA, ATSA etc. E oficina aki awe ta (bolbe) hasi un yamada urgente na nos comunidad, no obstante cu e pronostico pa e temporada di horcan di e aña'ki ta bao averahe, pa ta debidamente prepara pa limita dañonan material y perdida di bida.

Personal di MAN ta reacciona riba comunicado di sra. Cynthia Bruin (MPA)

Museo Arqueologico Nacional ta habri for di dialuna pa diadomingo pa tur publico

Tur dialuna nan ta dedica pa mantencion di e museo

ORANJESTAD – Ayera mainta personal di Museo Arqueologico Nacional a tuma nota di un publicacion di e candidato Cynthia Bruin di partido MPA, cu a sali publica den Bon Dia Aruba diamars ultimo riba pagina A/20. Den su comunicado sra. Bruin ta haci mencion di e situacion di inseguridad cu ta ser causa den centro di ciudad pa motibo di e adictonan ambulante.

Sinembargo personal di Museo Arqueologico Nacional (MAN) ta reacciona riba e parti caminda den su comunicado sra. Bruin ta bisa cu pa motibo di e situacion di inseguridad aki e museo encuestion mester a cera pa tres siman.

Segun personal di MAN, e declaracion aki no ta cuadra cu berdad, ya cu nan ta permanece habri tur dia di siman cu excepcion di dialuna, ya cu nan ta dedica e dia aki pa mantencion di e lugar, sinembargo personal administrativo si ta trahando. Pa loke ta nan sala di exposicion, esaki ta habri for di diamars te diadomingo, for di 10'or di mainta te cu 5'or atardi.

Nan ta probecha e oportunidad aki pa invita pueblo di Aruba a bin bishita nan sala di exposicion totalmente gratis, ya cu entrante 1 di september nan lo cumisa cobra p'e. Pues tur hende ta cordialmente invita pa bin bishita Museo Arqueologico Nacional (MAN).

Segun director di Triple A tin un luz ta briya na final di e tunnel!

Aeropuerto ta raporta un aumento den trafico di pasahero den juli 2009

ORANJESTAD - Apenas 12 luna pasa, Aruba Airport Authority N.V. (AAA N.V.) a experencia e caida door di e crisis economico ora cu e trafico di pasahero a cay cu -1.6% y e cantidad di buelo comercial tambe a baha cu -4.4%. Awo nos ta na Juli 2009, sin ningun final di e recesion imediatamente na bista y e demanda pa biaha cu ainda ta bahando mundialmente y cu e prijs pa gasoline ainda no ta stabil, pero toch mihor cu e temporada di zomer na 2008.

Revenue Generating Passengers (RGP) na AAA a subi cu un sorprendente 4.5% y e cantidad di buelo commercial a aumenta cu 6.2% pa Juli 2009 compara cu e mesun luna na 2008.
Ainda mas remarbable, e mercado PFC di Noord America a crece cu 0.3% compara cu juli 2008 mientras e cantidad di buelo a baha cu -2.1%.

E PFC di e mercado Europeano a crece cu 25.9% compara cu juli 2008 cu Martinair transportando 8.2% mas pasahero cu KLM compara cu 2008. E hecho cu Thomson Holidays a aumenta su servicio for di London Gatwick for di buelonan cada pasa un siman pa semanal y buelo di Martinair for di Amsterdam for di 3 pa siman pa buelonan diario cu ta refleha un aumento di 38.6% den capacidad. E RGP for di Latino America a crece cu 20.1% compara cu e capacidad cu a crece cu 6.2% compara cu juli 2008. Avior, SLM y Venezolana a demostra e aumento di pasahero mas grandi di pasahero den e mercado.

"Tin un luz ta briya na final di e tunnel y nos ta hopi contento cu e resultado di juli", asina Peter Steinmetz, Managing Director di AAA N.V. a bisa, "claramente nos por wak cu no tin un indicacion di e final di e caida economico, pasobra e demanda ta keda imprecindibel y e posibilidad pa haci reservacion pa buelo y acomodacion ta keda limita.

Pero asina mes AAA N.V. ta keda enfoca riba e mantencion di servicio aereo y pa minimalisa e impacto di e caida economico.

Nos relacion cu socionan aereo ta keda e yabi di nos exito. Ademas, esfuersonan conhunto di benta di parti di Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel and Tourism Association basa riba e feedback di e socionan aereo durante e periodo di debilidad den cierto area a demostra di ta hopi exitoso y lo sigui wordo haci."



Peter Steinmetz, Managing Director di AAA N.V.

Pa evita cu e historia lo ripiti situacion manera tabata e caso cu RIU hotel

Rudy Lampe ta puntra si Nelson Oduber lo duna Petro China carte blanche pa bin opera refineria na Aruba



ORANJESTAD - Tin rumornan persistente cu Petro China lo tuma over e refineria Valero segun lider politico di e partido RED, Rudy Lampe. Riba su mes ta positivo cu e refineria tin futuro, ya cu durante 80 aña e refineria a demostra di ta parti di Aruba. Pero fraccion di RED ta exigi pa tin transparencia den tipo di acuerdonan asina. Ta bon pa Prome Minister informa si ta berdad cu Petro China lo a cumpra e refineria di Valero.

A puntra tambe, den caso cu tin deal, con ta para cu e trahadornan arubiano. Esaki pasobra segun Lampe, den pasado sr. Nelson Oduber a haci deal cu Hotel Riu, a duna e hotel aki blanco permiso pa importa tur producto di afo, contratista di afo y tur trahador di afo. Aruba no a sali beneficia cu e deal aki, un persona en todo caso a sali beneficia, esta e esposa di Prome Minister cu a haya e spa di Riu.

Pesey Lampe ta puntra si Petro China ta haya permiso pa trece un ehercito di trahador chines. Nos ta puntra si ta e ruman di Prome Minister ta involucra kende ta e liaison cu China y si tin finder's fee. Nos ta puntra si sr. Nelson Oduber lo a duna Petro China tur sorto di privilegio di impuesto y di no cumplimento cu exigencianan ambiental. Petro China lo no paga BBO riba exportacion?

Lampe ta sigui puntra si Aruba no tin leynan ambiental, esey ta e atraccion cu Prome Minister a uza pa Petro China posiblemente bin establece akinan? A exigi pa Petro China tuma medida pa proteha e salud di pueblo di San Nicolas?

A exigi pa Petro China cumpli cu tur nos leynan laboral? A pone exigencianan di safety pa e trahadornan y e vecindario? Aruba lo tin beneficio den un tipo di deal di sr. Nelson Oduber cu Petro China? E deal di sr. Nelson Oduber cu Hotel Riu no tabata beneficioso pa Aruba, historia lo ripiti?

Pa evita cu politiconan ta sigui cu e 'volksoplichterij"

Partido RED den prome 100 dia di gobernacion ta elimina overbruggingstoelage

ORANJESTAD - Tin dos parlamentario cu a tuma nan retiro, sr. Kenneth Jong y sr. Seferino Bislick. Tin tres otro cu a anuncia cu nan lo no bin bek, sr. Marlon Werleman, sr. Dirk Dumfries y sra. Carmelita Haynes.

Tin dos ministro cu a bisa cu nan lo no regresa, sr. Ramon Lee y sr. Frido Croes. Tur e personanan aki so lo cobra di 'overbruggingstoelage' mas di mei miyon florin. Algo cu lider di partido RED Rudy Lampe ta mustra cu no por.

"Corda tur e otro parlamentarionan cu despues di eleccion lo no regresa, e suma lo surpasa sigur un miyon florin" Lampe ta sigui bisa. E ley aki di duna un 'golden handshake' na e parlamentarionan cu baha ta un forma di 'volksoplichterij', esta ladronicia legal di pueblo. Segun e lider di e partido blanco, ta na Aruba so ta existi e privilegio inhusto cu parlamentarionan ta cobra den un solo 'shot' un aña di salario di parlamentario, apesar cu nan lo tin un job nobo cobrando un bon salario tur luna.

Iniciativa di ley di fraccion di RED pa cambia e ley inhusto aki ta completamente cla, sinembargo fraccion di MEP a tranca e proceso di su aprobacion den Parlamento. Como tal e compromiso di partido RED, cu comunidad di Aruba ta cu den e prome 100 dia di gobernacion nobo RED lo elimina e parti inhusto di e ley aki.

Colegio EPI, unit Ciencia y Tecnologia lo cuminsa dialuna 17 di augustus

ORANJESTAD - Management team di Colegio EPI, unit Ciencia y Tecnologia ta recorda tur studiante cu scol lo cuminsa dialuna 17 di augustus proximo.

Gerencia ta spera tur studiante pa 8 or y 15 di mainta na Sero Blanco bisti cu nan uniform. Ariba e prome dia e studiantenan lo ricibi informacion general y tambe nan rooster.

Na e mayornan ta haci un apelacion pa corda presenta na oficina di administracion di scol cu e recibo di pago pa placa di scol (College geld). Ultimo dia di pago ta diahuebs 13 di augustus via e cuenta bancario di Colegio EPI Ciencia y Tecnologia na RBTT, 1361716.

E suma cu mester paga ta 350 florin y pa mas informacion por yama scol na telefon 525-8750 of via fax 525-8755.

Gerencia di Colegio EPI ta desea tur studiante un exitoso aña escolar 2009/2010.

Lider di MPA, Monica Kock

MPA ta boga pa restructura ministerionan y dedica un ministerio pa asuntonan di hubentud y famia

MPA lo fortifica e famia cu un instituto

ORANJESTAD - Durante conferencia di prensa lider di MPA, mr. Monica Kock, a splica un parti di e programa social di e partido. E lider di e partido ros ta splica cu MPA ta boga pa restructura e ministerionan di tal forma cu e asuntonan di hubentud y famia ta cay hunto den un ministerio.

Den e ministerio aki lo tin un departamento cu ta enfoca riba asunto di hubentud y famia. Actualmente tin un seccion na departamento social, pero MPA ta di opinion cu mester duna mas prioridad. E departamento lo enfoca pa fortifica e famia. E departamento mester duna guia pa soluciona e problemanan y e consecuencianan di relacion manera separacion, divorcio, financiero, adiccion. E departamento lo duna yudansa riba e diferente temanan. Actualmente no tin suficiente yudansa pa yuda famianan cu e problemanan social cu tin. Con pa yuda e famia keda hunto, hacie mas fuerte y con pa papia cu e yiunan.

Pa e parti financiero e instituto lo yuda e persona pa consolida su debenan y regla su situacion di debe. Esaki no kiermen cu e instituto lo paga bo debenan, pero e lo yudabo maneha nan. Tur debe mester wordo poni hunto (consolida) y haci un termino mas largo pa asina logra cu e cuidadano su paga mensual na debe ta baha. Esaki lo bin cu condicionan naturalemente, manera cu no por hasi mas debe. Tambe lo educa e persona con pa logra spaar placa. E persona lo tin cu sigui curso pa e yudansa aki. Asina MPA lo yuda e persona domina su debe y su gastonan. Hopi biaha ta hasi gastonan innecesario of no sa con pa spaar e placa. Tin hopi ehempel, como den e manera di haci compras tambe.

Cada un di nos mester bira mas conciente di e gastonan cu nos ta haci y mester pensa dos biaha si e gasto ta necesario. Mester sinja pone prioridadnan. E situacion economico lo forza un grupo grandi di e pueblo den problema financiero cu tur consequencia di dje, manera perde bo cas of auto. Mirando esaki MPA kier evita esey dor di bin cu un instituto special pa evita lo peor.

Esaki ta un di e hopi plannan cu MPA tin den su programa y 7 plannan. MPA ta cla pa goberna y tin e solucionan tambe. MPA a demonstra caba cu e ta un partido di solucion y ta traha.

SERVICIO BON DIA Aruba



Parlamentario Otmar Oduber (AVP)

AVP lo desaroya San Nicolas y vecindario turisticamente

ORANJESTAD - Ta obvio pa un y tur cu, apesar di un gran cantidad di promesa di partido MEP, durante ultimo 8 añanan di nan gobernacion e distrito di San Nicolas a wordo neglisha completamente dor di e partido aki. Na aña 2001 partido MEP a priminti entre otro cu e area di Seroe Colorado lo wordo desaroya den un resort area exclusivo, cu tur e facilidadnan pa pueblo di Aruba. Pero te dia di awe, 8 aña despues cu e promesa a wordo haci, ainda San Nicolas ta wardando riba su prome hotel.

Ya pa 8 aña caba nos ta tende e mesun storia cu "e plannan ta basta leu".

AVP ta compromete su mes cu desaroyo di e distrito aki, mescos cu tur otro distrito, lo haya e debido atencion. Den nos programa di partido pa eleccion 2009, esta e plan "ArubA'riba", AVP a distingui diferente prioridad pa e siguiente gobernacion. Un di e prioridadnan ta mantencion y mehoracion di e calidad di e infrastructura den tur distrito y bario. Akinan ta menciona por ehempel restauracion di e centro di Playa y San Nicolas, construccion, mehoracion y mantencion di careteranan den tur bario y embeyecimento di lugarnan publico den tur distrito. Ademas, den nos plan "ArubA'riba" ta wordo menciona cu pa loke ta trata e maneho relaciona cu turismo lo pone enfasis riba e desaroyo turistico di San Nicolas. Den cuadro di e maneho aki lo duna prioridad na e siguiente accionnan y proyectonan:

1. Expansion di e "scope" di e proyecto di "tourism corridor" cu AHATA a presenta algun aña pasa, den sentido cu e ruta desde airport bay San Nicolas mester forma parti integral di dje.
2. Inverti den embeyecimento di e atraccionnan turistico na San Nicolas y den mehoracion di e infrastructura den cercania directo di esakinan, manera e watertoren, e grotnan y diferente beachnan.
3. Duna San Nicolas y su atraccionnan atencion special den e mercadeo turistico di nos pais, cu enfoke riba su aspecto unico Caribense.
4. E "Soul Beach Festival" y tambe otro actividadnan cu tin como meta pa atrae turistanan lo wordo organiza na San Nicolas.
5. Inverti den expansion y mehoracion di e infrastructura economico y social di San Nicolas pa esaki por facilita y sostene un desaroyo economico y turistico.
6. Percura pa tin proyectonan cu ta suficiente yamativo pa por atrae turismo pariba di nos isla y di e forma ey crea oportunidadnan di trabao pa esnan cu ta biba na San Nicolas. E "Museo di Carnaval" ta un di e proyectonan aki.
7. Den consulta cu e refineria mester laga haci un investigacion cientifico di e impacto ambiental y riba salud di e habitantenan di San Nicolas y formula un strategia con por minimalisa esaki.
8. Explora e posibilidad y factibilidad pa construi un aeropuerto chikito na San Nicolas, esta un "commuter airport terminal". E aeropuerto di San Nicolas lo ta destina solamente pa avionnan chikito tanto comercial como priva y pa primordialmente vuelonan regional, por ehempel di y pa Boneiro, Corsow, otro islanan Caribense, Venezuela y Colombia. Ta papiando akinan di mas o menos 100.000 turista pa aña, cu lo cera conoci directamente cu San Nicolas como area turistico. E aeropuerto nobo aki lo haci San Nicolas mas atractivo como lugar pa establece hotel y tambe otro tipo di negoshi liga cu sector turistico, manera restaurant, comercio y carrental. Pues e aeropuerto nobo lo tin un efecto di "spin-off" grandi riba desaroyo di San Nicolas y vecindario.

E plan di maneho aki ta contene tur e ingredientenan necesario pa converti e parti pariba di nos isla den un parti integral di nos producto y desaroyo turistico pa asina eleva calidad di bida di tur nos conciudadanonan cu ta biba "pariba di brug".



Parlamentario Otmar Oduber









Segun su lider Benny Nisbet awor nan ta cla pa eleccion

PPA tambe a ricibi su 513 firmanan pa valida su lista oficial pa eleccion ayera tardi

Otro dos partidonan ainda falta pa logra yena nan lista cu firma



ORANJESTAD – A tarda un poco mas pero ayera tardi partido PPA a bira e di dos partido cu ta loga sera su lista cu firmanan necesario pa por participa den e proximo eleccion pa Parlamento dia 25 di september proximo. Tabata ayera tardi cu e partido oranjo a logra su 513 firma y asina tambe legalmente por participa na e eleccion.

Segun su lider Benny Nisbet" Nos ta cla pa eleccion". E ta mustra cu awor nan por concentra riba e campaña y bin cu e creatividad y diversificacion manera cu nan a bin ta priminti caba. Y pa loke ta e cantidad di asiento cu e partido ta kere cu nan lo por bin cune, ta entre 2 pa 3 asiento si no ta mas.

Ayera tardi e partido MSI/OLA tabatin 140 firma mientras cu CURPA tabatin un total di 230 firma logra. Como tal CURPA ta esun na cabes awor compara cu esun otro cu falta cu ta partido MSI/OLA. Y keto bay e miembro di partido MSI Cornelis Wilson tabata visiblemente disgusta cu e sistema y ta yama esaki uno no democratico unda cu tur partido cu mester a acumula firma, por a nota ken exactamente tabata sostene nan. Algo cu e otro partidonan manera MEP, AVP y MPA y RED no mester a pasa aden.

Tabata dialuna atardi algo despues di 6'or cu Democracia Real tabatin 513 firma (y 30 di spare), PPA 167, CURPA 55, y Partido MSI/OLA un total di 36. Diamars mainta 9or e partidonan cu no a logra nan meta riba e prome dia a cuminsa cu nan di dos dia di acumulacion di firma y esaki lo sigui te cu dia 18 di augustus, esta otro siman diamars.

Scol di Evangelisacion "Mgr. A. van de Veen Zeppenfeld Aruba" ta organisa curso "Isaias"

ORANJESTAD - Scol di Evangelisacion (Catolico) ta un scol cu a wordo fundá pa Pastoor Emiliano Tardif, en felis memoria, cu ta conta cu mas di 2000 scol rond di mundo den mas di 60 pais incluyendo Aruba.

Scol di Evangelisacion "Mgr. A.v.d. Veen Zeppenfeld Aruba" kier anuncia curso Isaias cu lo tuma luga den e week-end di 14-15-16 Augustus benidero, na Centro Pastoral na Santa Cruz.

Diabierna anochi 14 Augustus di 6.00 p.m. pa 10.00 p.m., henter diasabra 15 Augustus di 8.30 a.m. pa 7.00 p.m. y diadomingo 16 Augustus 2008 di 8.00 a.m. te 5.00 p.m.

Curso Isaias ta pa tur esnan cu a termina curso Felipe y tin como meta yuda nos conoce, profundisa y stima e Bijbel hopi mas.

Nos ta pidi pa bin cu un Bijbel, material di scirbi y un curason habri pa ricibi hopi regalo bunita cu Señor Dios tin pa boso.

Pa mas informacion yama: Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-5985 of famia Werleman na 563-6838 / 568-7637/ 585-2357.

Directiva di PFTSA a haya reaccion positivo pa programa di Fondo di Pension Sector Turistico



ORANJESTAD - Pa prome biaha e importancia di tin un pension a haya atencion na television, den un documentario cu a pasa dia 10 y 11 di augustus na Telearuba y ATV. A cuminsa na ilustra e historia di e comienzo di e fundacion pa pension aki y djey a mustra e importancia pa un sector cu pa hopi tempo tabatin inseguridad y e trankilidad cu esaki a trece pa famianan y pa e trahadornan cu yega e final di nan carera. Caranan conoci manera Anselmo Pontilius, Rory Arends y Harold Malmberg a splica e dificultadnan pa cuminsa cu e fondo.

No ta tur ora dunadornan di trabou y sindicato ta riba e mesun pagina, pero den e caso aki a mira e importancia di retene trahadornan den e sector turistico. Unabez un empleado tin inversion den su pension menos liher e lo cambia di sector. Toch e trahador lo keda cu e flexibilidad di por cambia di trabou pero kedando den e sector turistico. Sindicato FTA conhuntamente cu e board di AHATA a uni pa galvanisa e idea di un fondo di pension pa e sector aki na 1992. Pension Fund Tourism Sector Aruba (PFTSA) a yena e bashi ey den un sector cu ta keda un di e pilarnan mas importante di nos economia. PFTSA ta creciendo y awendia ta surpasando 2500 miembro.

E programanan cu a pasa na television tambe lo pasa na radio cuminsando diahuebs awor pa 5:30 di atardi te cu 6'or na Hits100, y su ripiticion lo ta diasabra 11:30 di mainta na Hits100 y n'e mes momento na Magic 96.5 ya cu e informacion ta balioso.

E directiva di PFTSA a haya hopi reaccion positivo encuanto e informacion den e programanan, varios trahador a realisa e importancia y algun compania den e sector aki cu no tabata activo a mustra interes. En especial tabatin reaccion riba e plan recien introduci di credito hipotecario na un interes abou pa nan participantenan.

PFTSA dia 12 di augustus a caba di tene nan Asamblea general na unda nan a duna tanto e miembronan y e hunta di comisario tur informacion relevante e progreso di e fondo. Si bo no a mire e prome biaha lo bo tin e oportunidad pa scuch'e e siman aki.

Lider di AVP, Mike Eman:

Un cambio total di vision por trece e cambio necesario pa nos pais



ORANJESTAD - Aruba tin su tras 8 aña di aumento den tur sorto di medida y sufrimento. BBO ta un medida di gobierno di MEP cu a marginalisa hopi famia aki na Aruba. E efecto cumulativo di BBO a afecta un y tur na Aruba. E eventual continuacion di un gobierno di MEP por tin efectonan serio pa nos pais. Pesey no ta unicamente e trabou pa por rescata Aruba for di e situacion, cuasa pa e gobierno di MEP aki, ta algo grandi, pero evita un continuacion di e gobierno aki ta un prioridad.

Partido AVP a documenta den un forma cla y habri cu pensioen lo wordo garantisa di lo keda na 60 aña. Nos a documenta esaki detayadamente den nos Presupuesto Alternativa cu a wordo entrega na Parlamento di Aruba. Di parti di otro partidonan e vision ta diferente. Move e edad di pensioen di 60 pa 62, pa despues hala esaki te na 65 ta algo hopi espantoso pa nos grandinan. Si un dia mester bin cambionan den esaki, den opinion di AVP, ta pa pueblo disidi. Adicional na esaki, partido AVP ta kere cu edad di pensioen di tur parlamentario y minister mester wordo haci igual na esun di resto di pueblo, esta 60 aña.

Bida ta duro pa e pueblo trahador y e alivio tin di bin di un caminda. Indicacionan ta hopi fuerte cu lo introduci un aumento di BBO di 3% pa 6%. Algo cu den bista di AVP ta totalmente inhusto y cu AVP lo no permiti. Pesey AVP a trece dilanti cu BBO, enbes di wordo aumenta manera MEP ta pensando, e mester wordo elimina. Elimina pasobra costo di bida ta demasiado halto pa nos pueblo. Den e temporada aki cu scolnan ta habriendo, famianan ta pasando den duro pa motibo cu mester di cumpra uniform y material pa scol. BBO tin un efecto grandi den prijsnan di e materialnan aki.

Eliminacion di BBO ta hunga un rol importante pa soluciona e situacion precario di famianan Arubiano. Pero adicionalmente mester percura cu esnan den un situacion precario por mehora nan situacion. Pensionadonan soltero cu no tin otro entrada cu ta e pensioen di behes, mester haya asistencia financiero. Woningtoeslag y energietoeslag, lo ta yudansa pa huur di cas y gastonan di coriente y otro utilidadnan pa e pueblo cu ta sufriendo. Pa esnan cu ta depende di onderstand, lo aumenta esaki cu 50% y lo bin tambe cu un schoolkinderentoeslag pa esnan cu ta depende di onderstand nan jiunan por bay scol.

E ta rekeri un cambio total den vision pa por trece e cambio necesario pa nos pais. Aruba no por permiti su mes 4 aña mas di e mesun cos. Aruba no por permiti su mes mas BBO. Aruba mester di un alivio pa su pueblo. E solucion ta den e plan di AVP, Aruba 'Riba y e cambio ta den e team di AVP.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








PROYECTO BISTI DI MUHER

Un anochi cu dos obra teatral tocante hende muher

Cas di Cultura 22 di Augustus awor



ORANJESTAD - Fundacion Arte Pro Arte ta presenta e Proyecto Bisti di Muher, cu a inicia for di e principio di e aña aki, lo bai tin su premiere na Cas di Cultura dia 22 augustus proximo.

“E proyecto aki ta un iniciativa di e dos docentenan hoben di teatro Angelo Angela y Jarmine Acosta. E proyecto ta consisti di un presentacion di dos obra di teatro combina cu panel di discusion y informacion cu profesionalnan riba tereno social.”

E dos obranan di teatro ta obranan tocante topiconan cu ta toca e hende muher. E titulo di e obranan aki ta “E Chifon Preto” y “Muher di Boton”. “E Chifon Preto ta un monologo basa riba e obra di Lesley Storm “Black Chiffon” traduci door di Diana Lebacs y adapta pa Jarmine Acosta. E monologo aki ta trata di un señora cu pa motibo di stress emocional y otro problemanan psycologico ta horta un yapon di chifon preto, como un grito di auxilio y ta yega na e consulta di un psychiatra. E monologo ta di un carácter comico, ya cu e adaptacion di e directora di teatro Jarmine Acosta ta hiba e trama na otro direccion, cu cualkier muher, especialmente esnan cu ta mama, por identifica nan mes cu ne.

“Muher di Boton” ta un obra di dos acto cu ta un tragedia. E obra ta cuminsa cu un señora cu a cansa cu nan ta yam’e pa muher con cu ta pa motibo di su pasado, ta dicidi di kibra su silencio y conta su bishitanan (cu ta e publico) kico e muhernan den su bario Boton mes tabata haci temponan aya.

E obra ta trata topiconan manera maltrato y abuso contra e hende muher. E ta trata tambe un parti di e bida di nos grandinan temponan aya y como tambe algun tabu. E obra ta experimental y ta combina ritmo, poesia, movecion y actuacion. E elenco ta conta cu artistanan local y hoben actornan. E obra aki ta completamente original, y a wordo skirbi y dirigi door di e docente y director di teatro Angelo Angela.

Despues di cada presentacion lo tin un panel di profesionalnan riba tereno social y caminda e publico lo tin oportunidad di trece comentario, pregunta y haya informacion tocante e topiconan trata den e obranan.

E proyecto aki ta cai bou di Fundacion Artre Pro Artre y a worde realisa danki na e sponsornan CEDE Aruba, Prins Bernhardfonds y UNOCA.

E proyecto aki ta e prome iniciativa di e dos docentenan di teatro, cu lo conduci na mas proyectonan di teatro social y educativo den barionan.

Fundacionnan, gruponan di hende muher, amantenan di teatro y pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa asisti na e bunita evento aki.

Caarchi ta obtenibel cerca e directornan y actornan, y ta costa Afl. 15,-. Puntonan di benta, Tickets obtenibel na Antraco, Texas Furniture Store y Valero Santa Cruz. Admision lo ta 16 aña pa riba. Pa mas informacion of reservacion di entrada por yama na 5668762 of 5946522. Email ta: djodjimon@yahoo.com of ciro@setarnet.aw .

Maritza B. Boyce di partido Democracia Real

Democracia Real lo boga pa un plataforma di dialogo social riba nivel nacional



ORANJESTAD – Un punto hopi importante ariba nos programa di partido ta e introduccion y uzo di un Plataforma di Dialogo Social ariba nivel nacional.

Partido Democracia Real su ideologia ta democracia participativo y den e cuadro ey ta di opinion cu mester mas dialogo entre Gobierno y otro participantenan den nos comunidad, pa cu desicionan importante y retonan grandi pa nos pais. No mester warda eleccion pa consulta cu pueblo, pueblo lo wordo scucha y por participa via e Plataforma continuamente den decicionan grandi. E forma di consulta continuo aki lo yuda pa hisa e calidad di gobernacion y e nivel di democracia.

E forma di decision aki lo tin cu bai habri caminda pa un forma mas democratico di goberna unda diferente gruponan den nos comunidad lo conseha Gobierno ora ta trata di decisionan importante y retonan grandi pa nos pais. Un ehempel concreto den cual e Plataforma social por wordo aplica ta e crisis financiero actual cu ta asotando nos economia: e Gobierno actual ta haci como sifuera nada no ta pasando, envez di bin cu un Plataforma social y sinta cu gremionan pa traha riba un plan nacional.

Pa e Plataforma Partido Democracia Real ta pensa ariba gremionan, organisacion di trahadornan y dunandornan di trabow. E participante di e plataforma lo por cambia dependiendo e tema (Educacion di nos jubentud en general teneniendo na cuente e cantidad di dropouts den nos communidad, Plan di empleacion di nos hubentud den e marco di rececion actual, Turismo, Zonificacion, etc.).

E parti positivo aki di e forma di tuma decision aki ta cu e base cu a yega na e decision di parti di Gobierno lo ta mas hancho compara cu den e sistema tradicional, unda Gobierno ta dicidi riba temanan importante sin consulta directamente cu pueblo. E Plataforma ta asisti cu consehonan den e proceso, pero e decision ta keda uno di Gobierno, kende lo keda responsabel na Parlamento segun nos Constitucion ta prescribi.

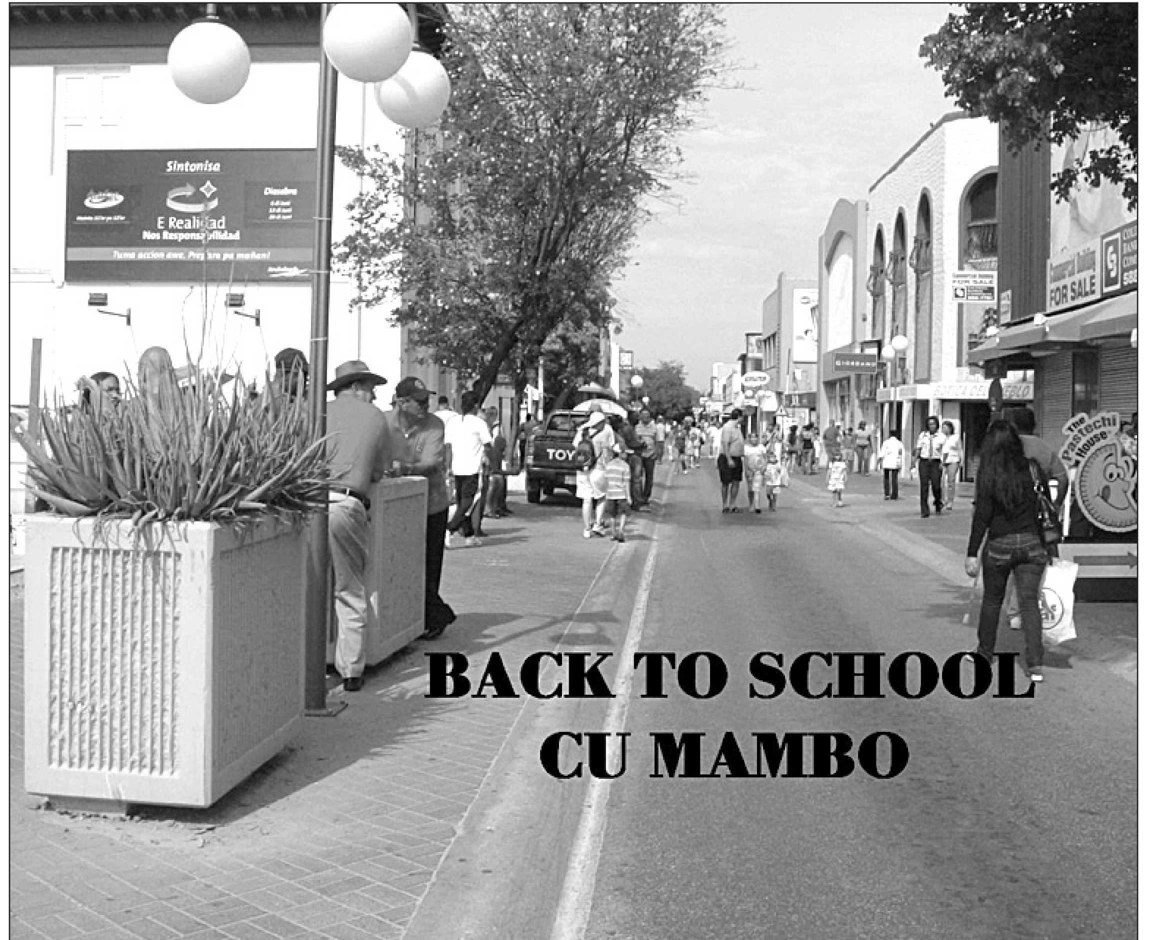
E sistema di decision participativoakiloyudamehora e calidad di e decisionnan cu lo tin un impacto grandi pa nos comunidad. Pues nan lo no wordo tuma fasil y mas for di un esfera di polarisacion y power play politico, manera hopi biaha ta e caso den e situacion actual.

E uzo di un plataforma di dialogo social riba nivel Nacional lo mehora e structura di dualismo cu nos tin unda Gobierno ta goberna y Parlamento ta controla. E base hancho pa e decision cu wordu tuma, lo ta un extra garantia banda di e control dor di Parlamento.



Back to school bazaar den caya principal

ORANJESTAD - Mambo ta organisa un gran bazaar, diasabra awor 15 augustus 2009, den caya grandi na Oranjestad. Caya lo ta sera pa trafico for di 10am te cu 8pm pa facilita tur e bishitante cumpradornan. Back to school semper ta un atraccion grandi pa tur hende bin haci nan compras pa bai school bek den caya. Tur locual cu bo mester pa cuminsa e aña escolar nobo ta obtenibel serca e tiendanan den caya. For di paña, jeans, polo, uniform, sapato y tur tipo di keds. Locual ta necesidadnan pa school mes, tin varios bookhandel den caya pa tur sorto di agenda, schrift, pen, potlood, tas, y asina por sigui menciona. Ariba dje Mambo ta hacie un dia mas agradable door di pone musica na varios lugar den caya. Bin haci bo compras pa 'back to school" den caya grandi, e diasabra aki, 15 augustus 2009. Mambo ta gradici tur cu semper ta sigui pone confiansa den nos comerciantenan den centro di Oranjestad.



Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero ta sugeri

Reemplaza bo bandera politico pa uno di Aruba durante Campeonatonan Junior y Senior World Series

ORANJESTAD - Manera ta conoci, Seleccion Senior League Baseball di Aruba, saliendo campeon di e torneo di Latin American Regional Tournament, celebra recientemente na Yabucoa, Puerto Rico, a gana e derecho di representa America Latino na e weganan "Senior Baseball World Series", cu lo tuma lugar na Bangor, Maine - U.S.A., for di 16 pa 23 di augustus proximo.
Mesun hazaña e Seleccion Junior League di Aruba a logra recientemente na Mexico, unda nan a bira campeon Latino Americano Junior Division, cu a dunanan e derecho pa competi den e weganan "Junior Baseball World Series" na Taylor, Michigan- U.S.A., durante mesun fechanan 16 pa 23 di augustus proximo.

E seleccionnan, respectivamente bao liderazgo di sr. Gregory Manuel-manager, y coachnan sr. Milton Croes y sr. Norman Silvania (pa Senior League), y sr. Layrick Pourier-manager, y coachnan sra. Glenda Tomasia y sr. Mirto Boekhoudt (pa Junior League), lo ta saliendo for di Aruba diahuebs dia 13 di augustus proximo, pa defende honornan di Aruba den e torneonan aki.

E participacion di Aruba na e campeonatonan aki ta crea un oportunidad unico pa tur Arubiano, irespecto e colornan politico, mustra nos solaridad cu nos muchanan.
E solidaridad aki abo por munstra dor di reemplaza un di e banderanan politico riba bo auto, pa un bandera di Aruba, y esaki durante e campeonato, pues for di diadomingo, 16 pa diadomingo, 23 di augustus proximo. Arubiano, bo ta keda invita: mustra cu bo ta orguyoso di nos hobennan deportista.

Durante un estilo unico di 'Town Hall Meeting'

Democracia Real ta introduci su candidatonan y programa diabierna awor

ORANJESTAD - Despues di entregamento di lista cu sosten masal y recaudamento di firmanan den tempo record, Partido Democracia Real ta bay presenta su candidatonan y programa di partido diabierna awor for di 7'or di atardi pa 9:30 di anochi.
E evento lo bay tuma luga den un estilo unico cu participacion activo di e publico pa cu e puntonan den e programa di partido di Democracia Real, caminda cu publico por haci pregunta y duna sugerencia riba esakinan. Asina Democracia Real ta subraya su meta principal di Democracia Participativo, caminda cu e vos di pueblo ta determina e prioridadnan pa gobernacion.
Lugar ta bay ta e Town Hall di e Centro di Democracia di Serge Mansur na L.G. Smith Boulevard 120, net pabou di e drive-through di CMB Boulevard. Pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa asisti na e evento special aki. Bin cera conoci cu e team pa e Cambio Real y e programa 2009-2013.
En conexion cu e presentacion di candidatonan y e programa diabierna awor 14 di augustus, Democracia Real ta participa cu e actividad di fund raise cu doorprize cu tabata plania pa tuma luga na Shaba riba e mes un fecha, lo bay tuma luga den september 2009. E fecha plania pa e actividad di fund raise ey ta 4 di september. Tur ticket ta keda valido.



Biblioteca na Playa y San Nicolas ta habri segun orario regular atrobe

ORANJESTAD - Entrante dialuna awor biblioteca na Playa y San Nicolas ta habri segun orario regular. For di siet'or y mei di mainta por lesa y studia na biblioteca y e servicio di prestamo di buki ta habri 9'or di mainta. Biblioteca na Playa ta habri 3 anochi den siman te 8'or di anochi, dialuna, diarason y diabierna. Biblioteca San Nicolas ta habri te 8'or di anochi dos biaha pa siman, diamars y diahuebs. Mediateca Escolar ta habri dialuna - diaranson y diabierna di 8'or pa 11:30 y despues di merdia di 2'or pa 4:30'or pm. Pa mas informacion por bai na www.bibliotecanacional.aw





Partido MEP ta reta e tal Otmar un biaha mas:

Produci pa comunidad di San Nicolas un lista di tur proyectonan cu gobierno di AVP a ehecuta durante 1994 pa 2001



ORANJESTAD – Ta parce cu e parlamentario di AVP Otmar Oduber mescos cu su lidercito yoron Mike Eman no ta bon di cabez, ya cu – despues cu el a wordo desenmascara riba e topico di turismo – awor su persona ta cuminsa teima riba San Nicolas bisando cu MEP no a haci nada pa e districto aki.

Na promer lugar e tal Otmar mester tin verguenza di papia di San Nicolas ya cu ta hustamente su partido destructor AVP a percura na januari 1988 pa firma cu Schotte B.V. y Westcoast pa desmantela e refineria Lago completamente. Ta danki Dios cu a bin un gobierno di signatura MEP net na tempo pa salba e refineria aki; un refineria cu desde añanan 20 di siglo pasa a percura pa un desaroyo sumamente positivo pa Aruba en general y San Nicolas en particular.

Sinembargo partido MEP no a percura solamente pa e re-apertura di e refineria, pero en especial durante e ultimo 8 añanan a logra trece un gran cantidad di proyecto pa San Nicolas. Pa e biaha aki partido MEP lo menciona solamente algun:1. Centro Medico Nobo San Nicolas, 2. Casnan Social na Cura Cabay, 3. Busstacion, 4. Edificio di SVB, 5. Teleshop Setar, 6. Edificio di FCCA, 7. Renobacion y Ampliacion di KIA, 8. Embeyecimento di Baby Beach, 9. Renobacion di Scol di Polis, 10. Renobacion di Biblioteca, 11. Renobacion di Paulusschool, 12. Renobacion di Graf von Zinzendorffschool, 13. Renobacion di Commandeur Pieter Boer school, 14. Renobacion di Maria Regina school, 15. Transformator huis, 16. Localnan di fisica y tecnica pa John Wesley College, Augustinusschool, Abraham de Veerschool, Filomena College, 17. Planta pa tratamento di awa di riool y pos na Zeewijk, 18. Solucion pa problema di awa na Zeewijk, 19. Visibility team pa San Nicolas, 20. Team Districto Social pa San Nicolas, 21.Luznan di caya pa San Nicolas, 22.Construccion y renobacion di careteranan na San Nicolas, 23.Construccion di 144 Cas Social na Palisiaweg, 24. Construccion di Centro di Cardiologia, 25. Renobacion Parke Recreativo na Esso Heights, 26. Renobacion Scol di Arte, 27. Parke di Mulina na Vader Piet, 25. Area Comercial di Arubus, 26. Centro di Cuido pa nos Grandinan na Palisiaweg.

Ta visto cu envidia, rencor y cudishi ta pone hendenan manera Otmar bira ciego, ya cu saliendo for di su cuna Pavia Park y drentando San Nicolas e pobercito no ta mira ningun proyecto pa San Nicolas. Si na 2001 ni e negoshi di Wema mes e no sa unda esaki ta keda, ta con e por bay admira tur e proyectonan cu a ser ehecuta door di Gabinete Oduber?

Partido MEP lo no perde mucho tempo mas cu e elemento aki, pero solamente ta invita su persona pa produci pa e comunidad di San Nicolas un lista di tur e proyectonan cu su gobierno a ehecuta durante e periodo di 1994 pa 2001. No bin si cu e lista di ladronicia den tur e proyectonan fantasma di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas y caminda 52 miyon florin a cria pia.

Mike Eman ta di remate y no sa kico pa gaña mas!

Partido MEP ta desmenti categoricamente cu intencion ta pa aumenta e BBO te na 6%

ORANJESTAD – Awor cu e lidercito yoron di AVP a ripara cu tur su cartuchinan pa cu e campaña electoral a caba y mirando con monstruoso partido MEP a bira den e ultimo simannan aki, Mike Eman a dicidi siman pasa di cambia su strategia y p'asina trata di bruha mente di pueblo, asina den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa. Tur hende cu sano huicio ya ta testigo caba con Mike Eman a keda para sunu y su so pa loke ta su locura di kitamento di BBO y cu na su lugar e lo no kier pa bin ningun otro tipo di belasting indirecto. Hecho ta cu tur partido politico sin excepcion, cierto gremionan y tambe Presidente di Banco Central a declara publicamente cu locual Mike Eman ta pretende y priminti no ta realistico. Cu esaki nan tur a laga Mike na caya y no ta sosten'e den su locura!Sinembargo Mike Eman no a duna su mes pa perdi y awor el a cuminsa lansa den pueblo un otro locura y mentira, esta cu partido MEP lo bay aumenta e BBO te na 6%. Esaki si ta colmo de los colmos cu e lidercito mentiroso aki. Na lugar di admiti cu el a papia un disparate y locura pa loke ta e kitamento di BBO, awor e kier sigui uza partido MEP como su 'pispaaltje' y p'asina trata di influencia e resultado di e eleccion venidero.

Hecho ta cu nos si na varios ocasion caba a produci e prueba palpable cu partido AVP su intencion ta pa bin cu un omzetbelasting – no di 6% - pero uno cu ta suma na 12.5% ! Sinembargo partido MEP ta desmenti categoricamente cu nos intencion ta pa aumenta e BBO di 3% te na 6% y si Mike Eman por produci e prueba aki, nos di MEP ta invit'e pa publica esaki. Si e no haci esey, e ora e lo bay den historia como e mentiroso di mas grandi cu nos pais a yega di produci.

Candidato #8 riba lista di RED, Edwin Thijsen

"Pader Rudy Lampe y e division entre cielo y tera"



Candidato #8 riba lista di RED, Edwin Thijsen

ORANJESTAD – Den su relato pa prensa, candidato #8 riba lista di RED, Edwin Thijsen ta señala cu a cuminsa na ataka un hende personal sin base ta fuera di etica y moral. Etica y moral ta fundeshi di un cristian. Ta piedra principal.

Ataca bo prohimo cu a haya e gracia di Dios pa ser un sacerdote no tin palabra pe. E ta trese hopi tristesa den curasonan cristian. No pa e echo cu e pastor no ta sirbi manera scirbi. Pero kon un hende ta ataca un gracia grandi di Dios Tata.

Ser sacerdote ta un gracia duna na algun hende so. E gracia aki semper ta bao guia di Dios Tata mes. E gracia "ser sacerdote" no ta pa su persona sino pa yuda Dios den su inglesia. Iglesia ta nos casnan esta su pueblo y tambe e "Cura di carne" den kada parokia.

Nos ta na mundo pa ta na servicio di otro hende y no ser mundano. Pues bo ta yama pa ta den e mundo sin cu bo ta mundano. Ta esaki ta nos tur su mision. "… su cas entre su pueblo", kiermin: no sera den un edificio. Ningun sacerdote ta destina pa ta sera den su iglesia edificio. Alcontrario e tin cu drenta e mundo pa encontra Dios, e relacion entre hende: ta Dios. Asina e sacerdote por cumpli cu su mision. Nos tarea segun e "Sermon di montaña" ta entre otro cumpli cu Husticia, social y economico den bo pueblo.

Tin santonan cu a laga e mensahe aki pa nos den un forma masha duro: "Si tin hende ta muri di hamber den bo parokia, "stop di celebra Santa Eucaristia, paso e kibramento di pan (curpa di Hesus) ta pa parti esaki husto entre hende **"NO TA WORDO COMPRENDI, PASO NO TA CUMPLI CU SU MANDATO".**

Nos tur tin e mandato pa drenta e mundo sin ser mundano pa: ser husto, ser social y zorg pa e economia ta bon comparti entre tur hende. Prome cu tur cos nos tin di ta "prohimo". Despues nos ta tata, mama, yuinan, otro famianan, stranheronan etc etc. Kada un di nos ta religioso (paso e creacion ta bon) pero den diferencia di spiritualidad kada un cu tareanan spicifico-unico.

Como prohimo, bo no tey pa por husgé cu como pastor e no a sirbi su pais. E tarea ey ta keda na e "Misterio Misericordioso" cu a dune e "gracia special aki", y no na nos como prohimo.

Como cristian nos no ta ni pensé corda husgé. Di varios yuinan di tera cu a haña e "gracia special" aki ta masha poco a hasi uzo di dje. Anto anan tampoko ta wordo acsepta pa nos mes.

Kisas cu pader Rudy Lampe, su echonan, nos ta wordo yama pa habri nos wowonan y mira den e echonan aki, con Dios Tata ta revela su mes na nos y ta yama nos pa ser mas "husto" cu otro.

Kisas pader Rudy Lampe nunca lo termina su tarea y otronan entre nos cu a componde lo sigi cu ne. Un cos ta sigur pader Lampe kier hasi e division entre cielo y tera nulo, dor di a tuma un desicion hopi doloroso, "cu tur e consecuencianan fastioso pe" pa drenta den politica y cumpli cu su responsabilidad ku e ta kere aden". Esaki ta nifica tarea specifico-unico.

No ta mi so, pero hopi di nos den profundo di nos ser, ta sinti culpa di no a cumpli cu e tarea aki pa falta di corahe. Nos "SI" na Dios, pa ser un bon cristian, tin ora ta sali di nos mente y no di nos spirito. Den nos egoismo, nos ta lubida e berdadero nificacion di ser un cristian. Egoismo ta sigi loke ta combini ami awor, sin tene cuenta cu otronan. Kico ami por haya.

Pader Lampe a actua a propio boluntad. Ki bunita y ki berguensa pa nos cu tambe ta cristian. Tin ora cu mi enfrenta pader, mi no sa ni unda pa hinca mi cara y mi ta sintimi cobarde, paso ainda mi no tin e corahe pa gradicïe for di profundo di mi ser. Como bon wardador, pader Lampe ta mustra nos cu e caminda di egoismo (corupcion) nos ta keda desvia. Cu su "tarea specifico-unico" e la saca su baston pa guia nos riba e bon caminda, pa drenta e cunuco di yerba berde.

Ami ta mira e pasion di Cristo den pader Lampe tur dia, abo tambe? Cristo tambe a wordo yama pa "loco" y hopi hende tabata sigi e "loco" ey, e tempo aya, hasta awe y te pa eternidad. Ami tambe ta un di e "loconan" ey.

San Hose tambe a kibra cu e ley hudio, a cumpli cu Dios su boluntad y keda cu Mama Maria. Un hende muher na estado no di Hose. Asina mi por sigi menciona hopi "loconan"mas.

Pero mescos cu nos, abo tambe ta yama pa ser "loco". Bo ta mas cu bon bini pa "un mundo sin corupcion", no ta fasil. Pesey bo mester ta "loco". Jesus: "If loving you is wrong I don't won't to be wright".

Den cuadro di celebracion di siman di polis

Anna Marila Lacle Geerman a haci entrega di obsekio na agentenan policial





ORANJESTAD - Diamars anochi Anna Marila Lacle-Geerman a topa algun polis dunando asistencia y a dicidi di baha un rato y saluda y felicita e polisnan riba nan siman di polis.

Asina a mira di cerca e trabao diario di cada polis. Un di problemanan cu polis ta bin topando ta e necesidad di material pa eherce nan labor mihor. Pero tin hopi necesidadnan mas, manera un laptop den nan patruya cu GPS, camera, probablemente un seguro di bida mas halto, e aumento segun e rangenstelsel di CPA na ora y asina mas cosnan cu gobernantenan actual sa y a ignora. Sin conta e falta di respet na polis di parti gobierno mes.

En coneccion cu e necesidadnan aki Marila a mira cu lo ta bon pa simbolicamente duna un gesto chikito na e agentenan aki cu ta eherce nan labor bao di circumstancianan hopi dificil. Marila a entrega algun flashlight cu ta wanta na orea y ta lusa nan kladblok pa por anota informacionnan valioso sin tin mester di dobla nan nek pa wanta un flashlight. E agentenan a keda hopi contento cu e obsequio aki.

Buki conmemorativo: 50 aña Misa y Parokia Birgen di Fatima na Dakota



ORANJESTAD - Na ocasion di e 50 aniversario di Parokia Dakota a compila un relato cu ta duna un bista global di acontecimentonan cu a tuma luga den transcurso di 50 aña di e existencia di misa La Birgen di Fatima y parokia Dakota. A trata pa inclui tur persona y organisacion cu di un forma of otro a of ta desplega cualkier funcion of tarea den e periodo di 50 aña di existencia di Misa Fatima. E relato ta contene contribucionnan di tur Pastoor cu a duna guia na e parokia desde su principio na aña 1959 te na aña 2009.

Un fuente importante di informacion ta e Cronica Oficial di parokia di Fatima. For di e Cronica aki a saca informacion di tur e ex-Pastoor cu ya a bay sosega. Ya cu no tabata posibel pa entrevista nan, a laga e Cronica papia pa nan.

Tur ex-Pastoor cu ainda ta na bida como tambe e Pastoor actual a duna nan cooperacion valioso.

A entrevista pastoornan Vijverberg, Fransen, van der Lee, Bouman, Janssen, Szpila. Tambe a entrevista bisiñanan di e Misa for di tempo cu a cuminsa cu su construccion, colaboradonan y organisacionnan cu a of ta desplega trabou pa e Misa, cabesantenan di e schoolnan di Dakota, dirigentnan di koornan y Pastoor Jairo Maduro como ex-parokiano.

Pa medio di investigacion, e autornan a construi un base historico pa e buki. Fuera di e parti historico/cronologico, por lesa den e buki, hechonan veridico, anecdotonan, testimonionan, reflexionnan y un poesia.

E Cronica Oficial di parokia ta e "portavoz" di tur ex-Pastoor cu a bay nos dilanti.

Eventonan di importancia historico ta entre otro: Feria pa recauda fondo, Ponemento di e prome piedra, Plantamento di e Cruz, Consagracion di e Misa door di Obispo, Hubileo di Plata, Ordenacion Sacerdotal di un Dakotero

Mediante entrevista tur ex-Pastoor, ainda na bida ta duna un relato di nan tempo como Pastoor di Dakota. Tambe nan ta comparti testimonio y reflexion.

E Pastoor actual (pastoor Szpila) a skirbi e introduccion.

Parokianonan cu fo'i cuminsamento ta bisiña di e Misa y otro parokianonan di prome ora ta comparti nan experencia, tin biaha chistoso.

Esnan cu den diferente forma den transcurso di 50 aña como voluntario, a yuda alimenta bida spiritual y social di e parokia, tambe a haya oportunidad pa expresa nan mes.

Digna Laclé-Herrera a contribui cu un poesia y cu e reflexion final.

E buki ta presenta un sinopsis cla y bibo di 50 aña di bida spiritual, cu a concentra rond di Misa Birgen di Fatima, e curazon vibrante di fe Catolico Cristian na Dakota, Potrero, Rooi Manonchi, Tarabana, Meiveld, San Barbola, Morgenster, Montana, Camacuri, Wayaca, Plantersrust, Simeon Antonio, Cas Paloma y Prikibos

Tur e barionan aki hunto ta forma e parokia Birgen di Fatima y e buki aki ta describi su historia den mas di 100 pagina di texto y cu hopi potret.

Pastoor Daniel Szpila y e autornan, Otty Olivieira y Frank Williams, ta recomenda e buki aki na tur hende di e parokia y na pueblo di Aruba en general.

Cacho ta morde un homber y un mucha









ORANJESTAD – Diamars atardi un cacho di un macamba ta sali for di cura y ta ataca tanto un homber cu un mucha, ambos ta haya mordi. Polis a presenta na e cas pa asina atende cu e caso aki. E mordinan no ta di gravedad pero e mucha sigur a keda traumatiza.

WOWO CRITICO

No mester tin preocupacion cu edificio di stacionamento na Palm Beach

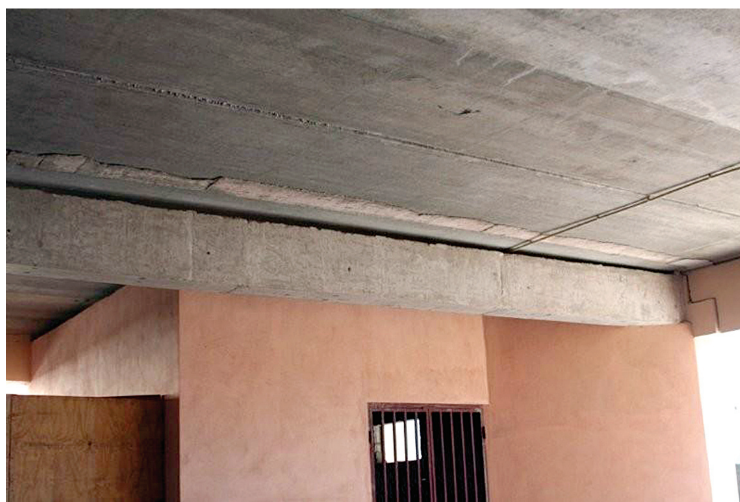
'Scheurnan' ta djis espacio necesario pa laga e beton expande ora di calor

















ORANJESTAD—Epotretnan di un edificio di staciona auto na Palm Beach ta ilustra un preocupacion grandi di hopi hende cu a sinta observa cierto 'scheurnan' entre e pisonan. Berdad ta cu si tira un prome bista, e situacion ta mustra peligroso. Specialmente si observa cu algun di biganan di concret, a parse di a hala for di nan luga.

Esnan cu a acerca nos medio pa mustra riba e situacion aki a bisa cu nan tin miedo di para nan auto den e edificio aki, pasobra nan no ta sigur cu e espacionan entre e biganan aki por nifica cu e edificio no ta suficiente solido. Particularmente pa motibo cu no ta mustra cu a mara e biganan di beton na e pilarnan.

Sinembargo, expertonan a señala cu e tipo di construccion aki no ta rekeri un proceso di wanta e biganan cu hero na e pilarnan. Ta trata di pidanan cu ta 'los' di otro,pero a base di nan peso ta ofrece suficiente fortalesa pa wanta toneladanan halto.

Berdad ta mustra cu tin espacio entre e pilarnan y e biganan, pero esaki ta necesario pa permiti e beton expande segun cu temperatura bira mas cayente. Te ainda no tin ningun motibo pa duda den e capacidad di e edificio, ya cu e espacionan cu ta crea awor aki, no ta suficiente pa afecta e solidez di e structura. Den otro palabra, aunke cu pa laikonan, e espacionan den e structura di e edificio ta parse di ta scheur, no tin motibo pa preocupa, segun e prome observacionnan di parti di expertonan.

Booshi t'ey pa bo !! Abo t'ey p'e ??



Jetstart di campaña di "cuarto bate" Booshi a pone Aruba tembla

Y ta refleha e compromiso di ambos banda





ORANJESTAD - Despues di e evenemento "Yega y Pega cu Booshi" di algun siman pasa, grandi tabata e espectativa pa e inicio oficial di campaña di Booshi, na su neishi riba diadomingo 9 di augustus ultimo.

E cantidad di bishitantenan na e acontecimento a surpasa tur espectativa, y comentarionan ricibi, a papia palabranan cla: Booshi por conta cu e apoyo di pueblo, e pueblo honesto cu lo sa di evalua y recompensa e logro- y proyectonan di Booshi durante e ultimo añanan!

Cu palabranan sincero Ministro Presidente, sr. Nelson Oduber, a elogia Booshi pa tur su trabaonan desplega especialmente den e ultimo 8 añanan. E speech di Booshi di mes tambe a impresiona e publico, y na final di esaki, cu un synchronisacion impecabel, un show formidabel di fuego artificial di e maestro Hiroudini a duna inicio oficial di campaña di Booshi.

Remarcabel tabata e atmosfera y trankilidad durante henter e anochi, unda tabatin ningun incidente cu por a stroba e fiesta.

E trabao di e miembronan di Comision Booshi's Friends & Family" na e loket pa bende ticket, den cushina y bar, pero tambe esunnan tras di cortina, seguramente a contribui na e exito di e anochi aki.

















SALUD

Mi curazon latente

Skirbi pa Dr. Carlos Viana

B/4

LOCAL

Awo abo tambe por disfruta di un vakantie di selva tropical na Surnam

B/14-15

SALUD

Misterio y berdad tras di hendenan cu ta man robes



B/24

Nuebe manera di laga bo yiunan bira mas sabi



B/2-3

Cultura y religionnan diferente treci hunto den nomber di amor

Bruid tropical perfecto pa Jillian Falconi & Martin Rouchman

B/12-13

Nuebe manera di laga bo yiunan bira mas sabi

ORANJESTAD - Aunke inteligencia claramente tin un componente genetico, investigacion cientifico ta cuminza mustra cu enfokenan determina ta aumenta e aprendizahe y desaroyo mental di e hobennan.



Toca Musica

Tende bo yiu toca trombon no semper ta un experiencia agradable, pero e lesnan di musica por ta un manera divertido di desaroya e aprendizahe di e hemisferio banda drechi di celebro. Segun un estudio realiza pa investigadornan di e Universidad di Toronto, e lesnan di musica organiza ta parce beneficia e cociente intelectual y e desempeño academico di muchanan: y mientras mas aña e studiante tuma les, mas grandi e efecto lo ta. E estudio a detecta cu tuma les di musica den infancia ta un factor claro di prediccion di mihor calificacion den scol secundario y un cociente intelectual mas halto den edad adulto. Pesey mes, yuda boso yiu nan laga e Mozart cu nan tin paden liber, inscribi nan den un scol di musica of lesnan priva.

Duna Pecho

Lechi materno ta un alimento esencial pa celebro. Investigacion a demostra un y otro biaha cu dunamento di pecho tin numeroso beneficio pa e muchanan den etapa di crecemento. Ta preveni infeccionnan peligroso y ta duna nutrientenan esencial. Investigadornan Danes a descubri cu dunamento di pecho por laga babynan ta mas saludable e inteligente. E estudio a descubri cu e muchanan alimenta cu lechi materni durante nuebe luna a mustra cu crecimento, un aumento significativo di inteligencia, compara cu esnan cu a



alimenta cu lechi materno durante un luna of menos. E conclusion: Si bo por duna bo baby pecho, haci un inversion tempran den e salud di bo yiu. Duna bo baby pecho por brinda ganashi na plazao largo.

Habilidad Fisico

Estudionan realiza pa investigadornan di Universidad di Illinois a demostra un relacion solido entre e puntonan den deporte y e desempeño academico entre e muchanan cu ta atende scol primario. Segun investigacion realiza pa Oppenheimer Funds, e participacion den deportenan organiza ta stimula e confianza, e trabao den ekipo y liderazgo. E estudio tambe a descubri cu 81% di hende muher ehecutivo a participa den ekiponan deportivo den nan infancia. Pesey mes, na lugar di sinta wak television despues di cena, pensa pa bay hunga bala of sali bay cana. Mihor ainda, encurasha bo yiu pa e participa den un actividad fisico organiza of deporte escolar.



Sorpresa! Hunga cu wega di video

Wega di video tin un reputacion malo. Ta berdad, hopi di nan ta violento, solitario y mecanico, pero mester scoge esnan cu ta desaroya e pensamento estrategico y abilidad di planificacion di muchanan y esnan cu ta promove trabao den ekipo of creatividad. Empresa cu ta dedica na weganan educativo manera Leapfrog, awor ta desaroyando weganan cu ta mehora e abilidad motriz y memoria pa muchanan chikito, te hasta infante. Un estudio reciente realiza na Universidad di Rochester a descubri cu esnan cu hunga cu wega di video ta reconoce y siña e indicacionnan visual hopi mas liher cu esnan cu no tabata hacie. Docentenan Britanico a cuminza uza algun wega di video den klas.



Ayo na Fast Food!

Baha e cantidad di sucu, vet trans y otro junk food for di e dieet di bo yiu y reemplaza nan pa alternativanan cu nivel halto di nutriente por haci maraviya den e desaroyo motriz y mental durante niñez tempran, specialmente durante e dos prome aña di bida. Por ehempel, muchanan mester hero pa un desaroyo saludable di e tehido cerebral, dor cu e impulsonan nervioso ta transmiti mas slow si tin falta di hero. Ademas, estudionan ta demostra cu muchanan desnutri tin problema pa combati e infeccionnann, loke ta pone cu nan ta falta dia di scol y keda atras compara cu nan compañeronan. Duna atencio na loke bo yiunan ta come y asina nan lo haya mihor puntonan.

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2

Stimula Curiosidad

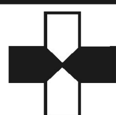
Expertonan ta bisa cu mayornan cu ta mustra curiosidad y encurasha nan yiunan pa explora ideanan nobo ta siña nan un les balioso: E buskeda di conocemento ta importante. Apoya e hobby y interes di bo yiunan dor di haci nan pregunta, siñando nan habilidadnan nobo y trahando tripnan educativo pa desaroya nan curiosidad intelectual.



Lesa

E metodo proba y comproba aki tin biaha ta keda descuida den e pura pa adopta e tecnologia mas reciente pa aumenta e inteligencia, pero lesamento ta un manera sigur y di nivel tecnologico abao pa mehora e aprendizahe y desaroyo cognitivo den mucha di tur edad. Lesa pa bo yiunan for di un edad tempran, inscribi nan na biblioteca y wanta e cas yen di buki.







Desayuno di Campeon

Un cantidad considerable di estudio cu ta data di decada 70 ta mustra cu haya un bon desayuno ta mehora memoria, concentracion y aprendizahe. En cambio, muchanan cu no ta desayuna sa cansa cu mas facilidad, tin mas mal beis y reacciona mas slow compara cu esnan cu ta cuminza e dia cu un bon desayuno. Cu e pura cu nos ta biba awendia, no semper ta posible sinta tuma un desayuno completo. Sin embargo, te hasta un energy bar y un glas di lechi por yuda pa bo yiunan keda concentra y pa participa durante e oranan di scol.

Hunga Weganan Mental

Ahedrez, crucigrama, criptograma, adivinanza: nan tur ta entrena e celebro pa haci gym mental. Weganan manera Sudoku por ta divertido y na mesun tempo ta promove e pensamento estrategico, resolucion di problema y tumamento di decisionnan complica. Wanta e tipo di weganan aki na cas y desafia bo yiunan pa nan yuda bo soluciona e problemanan mas complica.





Mi curazon latente

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



'Keda trankilo mi curazon latente', esaki ta un frase romantico cu hopi biaha ta wordo uza, sin rosea di excitacion cu ta cuminsa for di añanan 1600 a cuminsa pa asina demostra e emocionnan fuerte di amor. E batimento extra aki of tin biaha e ta salta un latido, manera cu bo lo por bisa 'mi curazon a para keto' ta conoci medicamente manera un batimento a ritmico cardiaco temporario. E batimento a ritmico aki di romance usualmente no ta causa problemanan permanente. Apesar di tur cos, algun batimento a ritmico di curazon lo por ta hopi peligroso pa bo bida y tin mester di atencion medico.

Un arrhythmia ta un interupcion di e ritmo di e constant latido di e curazon y e coronacion di ader rond di esaki. E prome funcion di e curazon ta pump sanger cu su nutrientenan cu ta duna bida na tur parti di e curpa. Cada latido di curazon ta controla pa impulso nan electronico cu ta pasa den e curazon. Den un curazon normal, e impulso nan electrico ya sosode den intervalnan regular. Ora cu algo bay robes e sistema electrico di e curazon ta haci e impulso nan aki bira iregular, y esey ta wordo yama arrhythmia.

Un arrhythmia por ta silencioso y no causa ningun sintoma obvio. Un docter por detecta un iregularidad den e batimento di e curazon durante di un examen fisico, door di tuma bo pulso of door di haci un electrocardiograma (ECG). Esnan cu si ta sinti cu nan curazon ta bati di forma iregular ta bisa mi cu nan ta sinti manera cu nan curazon ta salta un sla, ta bati straño of nan ta sinti cu e ta bati mucho lihe manera cu e ta core bay laga nan. Otro sintomanan ta inclui: batimento fuerte den bo pecho, sinti mareo of un cabes lihe, cay flou, poco rosea, un sentimento no comodo den bo pecho, debilidad of cansancio.

Un region di e curazon ta wordo yama 'sinoatrial node' (SA node) of pacemaker, ta esun cu ta pone e ritmo y 'timing' cu cual e curazon ta contrae su mes. E SA node ta e conductor di e impulso nan electrico. E contraccion nan di e curazon ta wordo controla pa impulsonan kimico. E kimiconan cu ta produci e impulso nan ta potassium, sodium y calcium. E ritmo cu cual e impulsonan ta presenta nan mes ta loke cu ta controla e latido di e curazon. E fluho di e miniralnan aki drentando y saliendo di e cellnan di e curazon ta loke cu ta haci e curazon bati, esta contrae y descansa. Tur cell ta rekeri calcium pa un cantidad di funcion. Mayoria di nos sa con importante calcium ta pa nos wesonan. Un deficiencia of exceso di calcium den e curpa por causa problema cu e nervionan y musculo. Ya cu e curazon ta un musculo, cambio den e cantidad di calcium den e sanger lo por causa e curazon di bati mas poco poco of mas lihe. E cambionan aki tin ora por causa confusion y te hasta coma. Ora cu un pashent bisa mi cu nan curazon a salta un sla, mi ta pone atencion pa manda nan haci un control di sanger pa sa si nan tin demasiado calcium moviendo liber den nan sistema di sanger.

Demasiado calcium liber den e sanger ta un condicion cu nan ta yama 'hypercalcemia'. Uso di 'diuretics', producto pa reduci awa of demasiado suplementacion di vitamina D por subi e nivel di calcium liber cy ta pasa door di bo sistema di sanger, como tambe varios otro factor. Consumi lechi den exceso y productonan deriva di lechi cu ta rico na calcium y algun antiacido, specialmente esnan cu tin calcium carboniza of sodium bicarboniza (baking soda) ta un problema grandi den e dietanan di awendia. Si bo ta haci uso di anti acido hopi biaha, bo mester tambe haci uso productonan di lechi. Dietanan moderno tin mas calcium cu magnesium, cual ta necesario pa carga e calcium den e weso. Bo por haya calcium den mata algun di nan mas facil pa absorbe cu otro den e curpa manera e lechi di baca pastoriza. Baca tin cu come yerba pa haya nan calcium. Humanonan ta haya nan calcium for di berdura berde manera broccoli y spinazie. Aroz bruin, almond y algun bonchi tambe ta un fuente di calcium di mata.

Tratamento standard di arrhythmia ta inclui remedinan farmaceutico y implantacion di defibrillator nan automatico y pacemaker nan artificial. Esaki nan ta produci impulsonan electrico sintetico den e curazon. Apesar di esaki metodonan natural ta traha bon den prevencion. Tecnicanan di relahacion pa reduci stress manera hala rosea profundo, ehercicio, yoga, meditacion of acupuntura ta un bon comienzo. Si bo ta huma, busca yudanza pa bo stop, acupuntura y suplementonan natural manera 5 HTP por yuda. Hipnosis tambe a demostra di ta yuda. Limita e consumo di cafeina, alcohol y droganan stimulante specialmente esnan cu bo por cumpra na botica manera remedi pa tosamento of griep. Algun di e medicamento nan aki ta contene ingredientenan cu ta promove iregularidad den e ritmo di e curazon. Siña lesa e labelnan.

Si bo ta ripara cu bo curazon ta bati di forma iregular mas biaha despues cu bo haci algun actividad cu ta exigi mas di bo manera ehercicio, lo ta bon pa bo evita esaki nan. Ami ta inclui magnesium den suplementacion di tur mi pashentnan pa asina yuda carga mas calcium den e wesonan y sostene balansa delicado di mineral pa e curazon. Bonchi, wortel, awacati y banana tur ta bon fuente di potassium.

Hende cu arrhythmia tin mas oportunidad di desaroya malesa di curazon. Malesa di curazon te ainda ta e causa number uno di fayecimento den Western World. Obesidad y presion halto den sanger tambe por contribui na arrhythmia y subi e riesgo den desaroya malesa di curazon. Apesar, di loke cu hopi hende ta pensa cholesterol halto ta contribui na problema di curazon, mitar di tur e atakenan di curazon sosode serca hendenan cu un cholesterol normal. Tin bon cholesterol HDL y mal cholesterol LDL. Dieta y estilo di bida tambe ta sumamente vital pa controla esaki, pero esey ta totalmente un otro articulo.

Get The Point! Prome cu bo cuminsa cu medicamento pa coregi e batimento di bo curazon, haci un test di sanger pa controla bo nivel di calcium. Un nutricionista clinico por yuda bo balansa bo nivel di calcium, potassium y magnesium, cu cuminda nan natural y suplementonan prome cu bo curazon para keto, mientras cu na ta haci operacion pa pone un pacemaker den dje. Laga nos yuda bo curazon cu ainda ta bati cu excitacion di un simpel test cientifico y e romance natural.

CARLOS VIANA ta un Doctor (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shangai, China; nutricionista clinic certifica. Tambe miembro di directive di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adicion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia International di Medicina Oral y Toxicologia. Dr.Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, website: www. vianaheal.com

101 Great Ways to Improve YOUR HEALTH, 101 tips di expertonan incluyendo un capitulo Dr.Viana, obtenible awo na Aruba!

Seis tremendo cuminda pa salud di hende homber

ORANJESTAD – Tips di nutricion pa mehora beis, memoria, musculo y mas. Scucha hende hombernan, si bo kier mehora bo beis, memoria, musculo y mas lubida suplementonan riesgoso y caro. Djis bay supermercado y lo bo haya tur cos. Lo bo hay cumindanan cu lo yuda bo preveni malesa nan y condicionnan cu ta bin cu edad. Como un bonus, nan ta smaak bon y ta facil pa incorpora den bo dieta.



*Sardinchi pa salud di curazon

Ons pa ons, sardinchi ta un di e miho fuentenan pa e vet acido omega-3 cu ta saludable pa e curazon y nan ta extremadamente abou den e contaminante nan mercurio y PCB. Nan ta bon pa medio ambiente, yena cu proteina y abou na vet satura. E version den bleki no ta caro, bo por hiba e tur caminda y no tin mester di hinca e den frigidaire. Scoge pa un marca cu no tin extra salo y mantene e wesonan den nan pa asina bo por disfruta di un di e 1/3 parti di calcium cu bo tin mester pa dia. Sardinchi ta bo riba salada of pone riba un cracker.

*Edame pa bo beis

Bo beis ta wordo afecta pa un combinacion di factor, incluyendo e kimica den bo celebro, eventonan di bida y e cumindanan cu bo a como. Di esaki nan e unico cu bo por controla ta loke cu bo ta come. Grano cu ta rico na fibra y carbohidrato ta mescos cu edame ta yuda fluctuacion di bo beis door di mantene e nivel di sucu den sanger stabil. Edame ta contene tambe un cantindad di proteina, cual ta yuda stabiliza e sucu den sanger y e omega 3 vet acido ta yuda bo combati depresion.



Sigui lesa pagina 6



*Brazil nut pa salud di prostaat

Brazil nut ta un di e cumindanan cu ta mas rico na selenium, un mineral cu ta reduci e riesgo pa un hende homber desaroya cancer na prostaat. Selenium por ta toxico si tuma e den dosisnan mas grandi cu 400 micro gram pa dia. Pero un Brazil nut tin mas o menos 100 mcg. Un of dos combina cu otro noot nan lo ta bon pa un dia.

Continuacion di pagina 5



*Sesame seeds pa gana di sex

Nan no ta costa mucho, nan ta bon y no ta rekeri nada di preparacion. Nan ta hopi rico na acido amino tambe cual ta envolve den e sitesisacion di nitric oxide, un compound cu ta mehora e fluho di sanger door di e adernan y varios otro parti di e curpa masculino. E simia nan aki un poco getoast ta agrega un sabor di pinda na un salada of ceral.



*Blueberries pa memoria

Awendia, e ta parce cu bo no por bisa suficiente di e beneficionan saludable di blueberries. Pero bo sa cu hopi di nan poder ta den nan color. E color profundo ta causa pa e flavonoids, un componente natural cu ta proteha e cellnan di memoria den e celebro for di e efecto negativo di oxidantenan y inflamatorionan.

*Lentils pa energia

Rico na fibra y proteina, cual tur dos ta wordo digeri poco poco, lentils ta provee un fuente constante di energia. Nan ta yuda bo tambe como un bon fuente di vitamina B esencial pa produci energia, mescos cu hero, cual ta yuda e cell nan di e sanger carga oxigeno.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Siña baila salsa na e scol di salsa mas grandi di Aruba: ArubaSalsa!







ORANJESTAD - Despues di 5 siman di lesnan di salsa leuk y intensivo, ArubaSalsa ta termina su 'Summer Salsa Course' cu e partimento di certificado y premionan na su cursistanan. Nan a termina e prome nivel cu hopi exito y awor ta cla pa sigui cu e siguiente nivel di salsa pa siña mas paso y combinacionnan. Tambe e biaha aki e mihor bailadornan di e grupo a wordo premia cu un certificado special, un CD y un salsa voucher cu descuento pa nan siguiente curso.

E cursistanan di ArubaSalsa ta cuminsando cu nan lesnan di salsa den e siman benidero, ora cu ArubaSalsa cuminsa cu su temporada nobo na Noord, Santa Cruz y San Nicolas. Tambe lo tin lesnan pa beginners y pa hendenan cu kier siña mas variacion y biradanan.

ArubaSalsa no solamente kier pa su cursistanan siña baila bon pero pa nan pasa un dushi tempo den nan lesnan tambe. E ambiente ta sin tension y e cursista ta haya hopi atencion. E cursistanan ta sera conoci cu otro y asina tambe ta spreek af pa bay baila na e 'Latin Night' semanal na Bugaloe. E 'Latin Night' aki ta sumamente popular y exitoso como cu tur siman e ta wordo bon bishita y ta yen di hende local como turista.

Pakiko bin tuma les serca ArubaSalsa? Tur cursista di ArubaSalsa ta ricibi un carchi di miembrecia personal. Cu e carchi aki nan por haya descuentonan exclusivo na manera Mambo Jambo y Mr. Jazz pero tambe na SpareTime y na 2bfit Studio. Tambe tur cursista ta haya acceso GRATIS na e Online Salsa Videonan y asina por practica mihor na cas. ArubaSalsa ta e unico scol di baile na Aruba cu tanto lugarnan cerca di cas pa siña baila salsa. Tin lugarnan na Noord, Santa Cruz, Oranjestad y San Nicolas. Tambe ArubaSalsa tin e mihor instructornan cu lo yuda bo tur momento pa asina bo siña baila e dushi baile salsa.

Pa inscribi pa e cursonan di ArubaSalsa por yama libremente na 585-7939 of 594-7008. Tambe por manda un e-mail na reggie@arubasalsa.com . Tur informacion tambe por wordo haya na e unico website di salsa na Papiamento: www.ArubaSalsa.com/local.

BON DIA Aruba

Shete cuminda cu hende muhe mester come pa nan salud

ORANJESTAD – Esaki ta cumindanan poderoso cu mester ta den bo plan multinacional. Aki bo tin e bon noticia, ma bo come di e cuminda saludable nan aki, menos bo tin di preocupa bo mes or cu bo come un hamburger cu batata den fin di siman. Ken ta bisa esaki? Harvard. E ta un school medico cu a haya como resultado despues di e test hende muhe cu rutinaramente ta come e cuminda nan aki, a demostra di baha nan riesgo pa fayece di malesanan cu ta inclui malesa di curazon y cancer. Pa bo por yega na un resultado asina na unda cu bo por come loke cu bo kier tin ora y toch keda saludable comeniendo bo y regular durante di siman wak esaki.





*Berries

Pakico: Ons pa ons, berries tin mas anti oxidante protectorio cu mayoria otro cuminsa. E componente nan aki ta baha riesgo di malesa y tambe nan por preveni perdida di memoria.
Cuanto: Purba di logra un cup di berries, cualkier di nan sea ta fresco of gefreeze, por lo menos tres biaha pa siman.

*Salmon

Pakico: Claro, salmon ta un di e fuentenan di omega 3, e vet saludable cu ta mantene malesa di curazon leu y kizas tambe por, pero bo sa tambe cu unicamente 3 ons di e pisca ta sirbi 170% di bo vitamina B12 y mas cu 80% di bo vitamina D ta bin di dje?
Cuanto: Purba come dos porcion di salmon pa siman y si bo substitui un di na pa tuna tambe ta oke.





*Berde di blachi berde

Pakico: E ta casi imposible pa yega na bo necesidad nutricional sin come blachinan di berdura berde scur, for di spinachi pa romaine. Nan ta fuentenan grandi di fibra, vitamina C y K, acido folico, lutein y mineralnan esencial manera calcium, magnesium, hero y potassium.
Cuanto: Dos porcion pa dia y mas scur mas miho.

Continua B/9

Continuacion di B/8



*Grano completo

Pakico: Nan tin mas di 96% di fibra, magnesium, zinc, chromium y vitamina E y B6 cu grano refina. E cuminda potente aki y sumamente nutrinucional cu ta yuda bo preveni e mesun problemanan di salud cu ta causa pa grano refina manera : malesa di curazon, cancer, diabetes, hypertension y te hasta obesidad.
Cuanto: idealmente, tur di bo cumindanan pa dia mester inclui



*Noot

Pakico: Nan ta un excelente fuente di proteina, magnesium y vitamina B y E, batayadornan cu bo por confia den un guera contra di malesa di curazon y cancer. Si noot ta halto den caloria di vet, pero nan vet ta e vet saludable pa curazon. Reemplaza bo snack no saludable pa un ons di noot.
Cuanto: Te cu cinco man chikito pa siman ta mas cu suficiente.



*Berdura di color di oro

Pakico: Djis un porcion di berdura oraño of geel profundo yena cu fibra ta suplementa cinco biaha mas hopi beta carotene cu bo tin mester diariamente pa baha e riesgo di cancer, defende contra di infeccion y griep y proteha bo cuero e cuero di daño di solo. E potassium den e berdura nan aki tambe ta mantene bo batimento di curazon manera mester ta y e presion den bo sanger normal.
Cuanto: Purba come mitar cup di un die berdura nan aki pa dia, e ta ekivalente na un batata dushi y 12 apricot na mitar di bleki.



*Yogurt

Pakico: Yogurt abou den vet of liber di esaki ta un fuente tremendo di vitamina B, protein, calcium y si e tin probiotico, cu lo por yuda evita bacterianan malo cu por causa cualkier otro tipo di malesa.
Cuanto: Cuatro of mas cup pa siman, si esaki ta bo fuente di producto deriva di lechi principal.

Receta pa bo biba pa shen aña

ORANJESTAD – Cu e avancenan den medicina, e custumbernan di come mas saludable y menos consumo di cigaria, tin mas posibilidad di biba te 100 aña cu na cualkier otro momento di historia. Aki alguna manera excelente di aumenta su posibilidadnan di logra un bida mihor, mas largo, y cu mas sabiduria.



Lesa Corant

Hendenan centenario ta presenta un tendencia mas grandi pa interesa den noticia y participa constantemente den loke ta sosode na mundo cu ta rondona nan. Keda desconecta, isola of atras por marca e inicio di deterioro y perdida di e funcionnan.

Al contrario, keda conecta y actualiza ta wanta bo celebra den funcionamento y aumenta su motivacion.

Come un Dieet Sano pa Curazon



E dieet Mediteraneo a demostra ta e mihor opcion pa embehece cu salud y preveni e malesanan. Den un lista di pais di mundo clasifica segun e expectativa promedio di bida, Francia, Italia, Grecia, Spaña e Israel ta figura entre e 25 prome lugarnan, mientras cu Merca ta ocupa e di 45 lugar. E dieet Mediterraneo ta rico den fruta y berdura colorido, azeta di oleifi, pisca y cereal integral, cu poco cuminda procesa, den bleki of refina. E investigacion ta mustra cu e dieet aki ta naha e riesgo di haya malesanan di curazon di manera mas eficaz cu otro dieetnan, te hasta e dieetnan cu contenido abou di vet.



Crece y Multiplica

Haya yiu, specialmente si bo ta muher, por yuda bo biba mas. De facto, duna luz despues di 40 aña ta cuadruplica e chens di un muher pa biba pa 100 aña. Estudionan tambe ta confirma cu hombernan cu ta Tata ta biba mas, specialmente si ta cuminza educa un famia ora nan ta mas hoben.



Bebe te!

Estudionan ta indica cu por biba mas tempo si ta bebe bebidanan determina, specialmente te (mas di cuater copi pa dia di te berde, preto of oolong). E bebedornan di te ta presenta menos indice di mortalidad pa via di malesanan di curazon, entre otro. Tambe a descubri cu consumo modera di biña (te 5 ons pa dia den e caso di hende muher y te 10 ons pa dia pa hende homber) ta baha e riesgo di malesnan di curazon. Coffie ta probablemente otro "bebida sano" y ta conta cu investigacionnan cu ta demostra cu e consumo modera di coffie ta util pa preveni diabetes, piedra, malesa di Parkinson, cirrosis, y te hasta malesa di curazon.

Continua B/11



Controla bo Cintura

Hendenan centenario ta dificil di haya y hendenan centenario obeso ta manera cachonan berde: Simplemente no ta existi. Wanta un cintura delega ta un di e rekisitonan si bo kier biba te 100 aña. Esaki ta di gran importancia si abo ta e tipo di hende cu ta hiba ekipahe adicional den e area di stoma, caminda e exceso di peso ta contribui na aumenta e chens di malesa di curazon, presion halto y diabetes.



Tin Fe

Ora investigadornan a haci un comparacion entre e ocupacionnan y expectativa di bida, a descubri cu esnan den clero tabata entre e hende hombernan cu mas aña ta biba y zusternan entre e hende muhernan cu ta biba mas aña. Aunke e motibonan ainda no ta hopi cla, mayoria hende centenario a bisa di tin algun tipo di practica of creencia religioso regular.



Casa

Solteronan no sa biba mes tanto tempo manera hendenan casa. Un estudio haci na 2006 den e publicacion Journal of Epidemiology and Community Health a revela cu hendenan cu nunca a casa tabatin 58% mas chens di muri mas hoben cu un grupo di hendenan casa di edad comparable. Hendenan divorcia of separa tabatin 27% mas di chens di muri mas hoben cu e hendenan casa.



Cumpra un Finca

Si bo kier yega na biba pa hopi aña mas, y semper a soña di tin bo mesun finca of cunucu, posiblemente esaki ta e momento. Estudionan ta indica cu biba den campo ta prolonga bida, compara cu bida di ciudad.

BON DIA Aruba

Cultura y religionnan diferente treci hunto den nomber di amor

Bruid tropical perfecto pa Jillian Falconi & Martin Rouchman





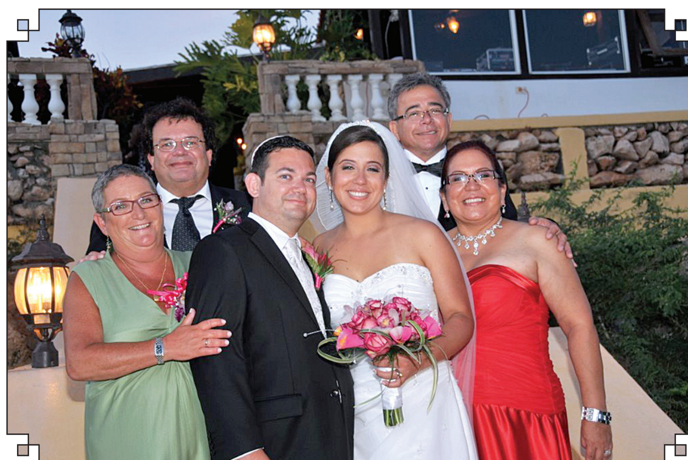
















ORANJESTAD – Jillian Sayuri Falconi y Bo Martin Patrick Rouchman a contrae matrimonio na e historico stadhuis na Oranjestad dia 31 di Juli ultimo dilanti di un grupo grandi di famia y amigonan. Jillian ta e yiu muher di Sr. & Sra. Robert Robinson Falconi y Judith Fillia Tromp di nos isla mientras cu Martin ta e yiu homber di Sr. Henning Rouchman y Sra. Ethel-Lis Rouchman di Dinamarca.

E pareha a conoce otro studiando na Maastricht University na 2003 como parti di un grupo di studiante di maneho di benta na Hulanda. Jillian, un mucha muher Arubiano no tabatin ni idea cu miles di miya leu for di su cas, e lo conoce e gai maraviyoso di Dinamarca cu un cultura totalmente diferente, cu yerba y snew den su cura, piscamento den ijs y ski no riba awa pero riba sneu, lo captura su curazon.

Nan relacion a cuminza den amistad cu a comberti den stimacion y awor matrimonio.

Despues di e ceremonia civil, Jillian y Martin a continua cu nan dia di matrimonio den un tour di auto clasico banda di e lugarnan mas bunita di Aruba y a finaliza cu un recepcion tradicional Arubiano na Papiamento Restaurant. E pareha a bay te na extremo pa comparti e cultura, musica y cuminda Arubiano cu nan invitadonan internacional cu a yega di diferente parti di mundo.

Riba diasabra atardi, e bruid a continua cu un trip den limousine pa La Tratoria El Faro Blanco caminda Ordained Reverend di Universal Life Church Diane Keizer a oficia e ceremonia combina di tanto religion Hudiu y Catolico hunto cu Bjarne Karpantschof.

E ceremonia a inclui purbamento di biña, intercambio di promesa y renchi na Ingles, Papiamento, Danes y Hebrew y a caba cu e kibramento di e glas matrimonial hudiw y un "Mazel Tov!"

Jillian y Martin a keda honra cu presencia di Su Excelencia Prome Minister Nelson Oduber, Minister di Turismo Edison Briesen y Minister di Salud, Booshi Wever. Pabien na e recien casa di Bon Dia Aruba.

~ Potret di Julia Renfro ~



















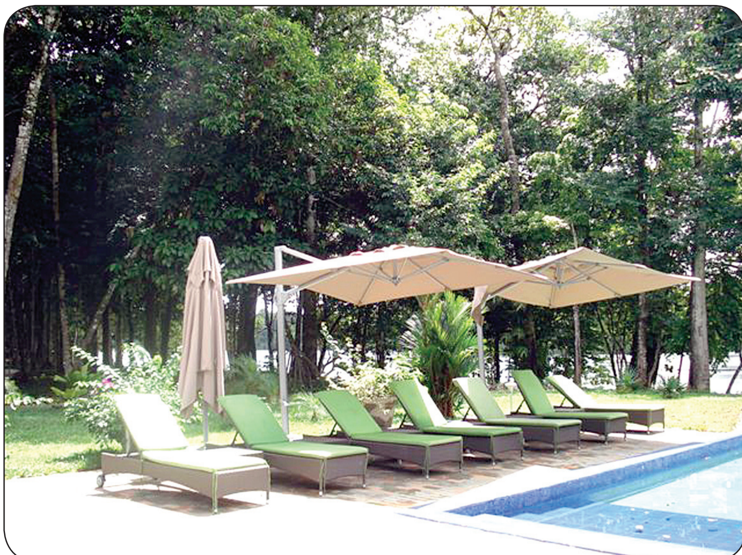





Awo abo tambe por disfruta di un vakantie di selva tropical na Surnam













PARAMARIBO - - Surnam, antes conoci como e Guyana Hulandes, ta situa na e parti Noord di Sur America na e lama Atlantico; e ta e continente su estado mas chikito pa loke ta tamaño y populacion, y e ta habla Hulandes. Cual naturalmente ta conect'e cu Aruba como un ex-colonia Hulandes ruman.

Suriname Airways, e compania aereo nacional, ya ta operando vuelonan pa Amsterdam, Aruba, Corsow y desde recientemente tambe pa Miami, cual a habri un oportunidad fantastico pa bishitantenan bay cu vakantie saliendo for di Miami International Airport cu Suriname Airways, y despues di a pasa algun dia na Aruba riba un dushi vakantie di playa, nan por admira e selva tropical rico di Surnam, pa un vakantie di selva. Ambos destinacion, ora nan ta combina hunto, ta crea un combo sumamente interesante y conveniente di Playa & Selva.

Incidentalmente, Surnam tambe ta un destinacion popular di vakantie pa Arubianonan, kendenan tin un opinion hopi halto di e cuminda di e pais etnicamente diverso aki, – nan ta simplemente encanta cu e pais su famoso specialidadnan Chines, Crioyo, Europeo, Indio y Indones.

Sigui lesa pagina 15

Continuacion di pagina 14

Paramaribo, Suriname su ciudad capital, ta multicultural na un manera sumamente unico.
E ciudad su moskee na Keizerstraat ta banda di e Neveh Shalom Synagogue, y e escena druk di caya riba e aceranan di Paramaribo ta un recuerdo bibo di su herencia colonial fascinante.

Como un pais, Surnam ta berdaderamente unico, y mientras cu hopi Eco turista ta gusta bishita Costa Rica, Surnam ta bendiciona cu e mesun mezcla ideal di naturaleza puro y integracion cultural, den un contexto primario menos druk y sin e influencia di hende.

Hotel Krasnapolsky na Paramaribo, un propiedad ruman di e famoso hotel bunita situa den curazon di Amsterdam, ta situa centralmente y ta ofrece acomodacionnan elegante y conveniente.
Aña pasa, e cadena Hulandes a cuminsa un proyecto interesante ora cu nan a habri Bergendal Eco & Cultural River Resort, situa banda di e rio di Surnam, rondona pa e matanan di un selva tropical.
E desaroyo nobo ta situa mas o menos un ora y mey leu cu bus – transportacion di y pa inclui, saliendo diariamente for di dilanti e Krasnapolsky na Playa. Huespednan kedando na Bergendal Eco & Cultural River Resort ta ser ofreci relahacion total, mezcla cu actividadnan aventuroso, den un ambiente luhoso y indulgente. Naturaleza, cultura y historia tur ta parti di cada actividad y aventura na e resort di rio.
Net pariba di e rio, cual bo por yega cu un paseo cortico riba canoe motoriza, ta e Heritage Village and Adventure Centre. E rio y e historico plantacion di Berg en Dal ta tenta bishitantenan cu un variedad grandi di actividadnan orienta riba naturaleza y cultura, esta caminatanan den naturaleza, aventura riba botona di rio, e oportunidad pa wak caymannan den scuridad, liñanan di zip den aire of hamacanan basico pa bo drumi, colga entre e matanan halto.
Como resultado di esaki, huespetnan di Bergendal ta completamente rondona pa e bistanan y zonidonan di e selva, hungando den un speelplaats di 2,400 hectare, perfecto pa muchanan y adultonan.
E resort ta consisti di 45 lodge autentico di selva, bunita decora cu mueble y accentonan tropical, manera bentananan y portanan di jalousie cu ta permiti un tremendo bista di e hardinnan y rionan. E lodgenan di selva ta suitenan di un y dos camber aire condiciona, cu camanan di canopy, bañonan moderno cu awa cayente, areanan confortabel pa sinta paden, y balkonnan habri espacioso cu bistanan spectacular. Tur lodge ta traha di materialnan natural y ta incorpora hopi elemento moderno y mientras cu e lodgenan di rio riba nivel di tera ta situa banda di e rio fuerte di Surnam, e lodgenan riba pilarnan ta posiciona halto contra e montaña, ofreciendo un bista perfecto di e selva rico y ambiente tropical.
Bergendal su Chill-Out Lounge ta sirbi cocktailnan tropical. Nos faborito tabata Surnam su famoso rum scur, Borgoe, cu un toke di juice di sorsaca. Y e sala di come den aire liber ta sirbi tres cuminda exkisito estilo di buffet pa dia, diseña pa cai na agrado di hasta esnan cu no ta gusta cualkier tipo di cuminda, riba un terras di restaurant cu tin bista riba e esencia di naturaleza. For di e lobby habri y espacioso cu ta djis pidi bo pa drenta, pa e ambiente tropical di e dushi restaurant, e Jungle Hut bar excepcional, y e piscina dibertido estilo infinity cu ta yega te e rio, cada luga ta representa un potret memorable, den e album di potret perfecto di bo aventura na Bergendal.
Cla pa yuda y semper purbando di haci bo feliz, e empleadonan local ta contribui na e experiencia Amazon Caribense special. Y e resort, cu ta existi nuebe luna awo, sigur lo bira un destinacion alternativo exotico y nobo y e resort eco-cultural di miho calidad den e region.
E iniciativa pa construi Bergendal riba e ruinanan di e historico plantacion di Berg en Dal ta reenforsa e nomber di e cadena di Krasnapolsky como un lider den e industria pa loke ta e practica di ecoturismo sostenible. Nan mision y poliza di respet y conservacion, tanto di naturaleza como hende, ta complimenta e area y na mesun momento ta minimalisa e impacto negativo riba e biodiversidad existente.
Bay awo cu e prijsnan ta increiblemente abou y hopi facil riba e cartera. E resort ainda ta den su fase in oficial y introductorio y ta ofrece tremendo balornan di vakantie.
www.krasnapolsky.sr











Haya sa ken t'e amor nobo di... George Clooney

El a wordo capta ta sunchi na Italia





E actor y soltero mas admira di mundo George Clooney y e presentador Italiano Elisabetta Canalis a wordo capta door di un lens di un camera ta sunchi na salida di un club di golf cu ta keda parti Noord di Italia. Esaki ta e imagen unda cu ta confirma cu entre e dosnan aki tin mas cu un relacion di amistad.

E sunchi aki ta parti di un reportahe fotografico cu a sali publica den e revista Italiano "Chi", cu den su ultimo edicion a ilustra cu potretnan masha grandi mes unda cu George Clooney di 48 aña y Canalis di 30, ta hunto na Italia, pero e biaha aki e portetnan aki a aporta mas hopi na momento cu e corant "Corriere della Sera" a yama e imagennan aki "Un sunchi ta mas c'un prueba".

Casi trinta (30) potret a wordo saca di e pareha cu actualmente ta un sensacion den e edicion semanal Italiano, unda cu bo por mira e actor despues di un cena romantico, unda cu e tin Canalis bon gara y ta sunch'e na salida di e un club di golf na Menaggio, serca di e cas di George Clooney cu ta keda banda di "Lago de como".

Segun e reportahe di "e revista" cu a bin ta sigui masha di serca durante e ultimo siman aki e actor



ta señala cu el a escohe e club di golf door cu e ta amigo personal di propietario y el a pensa cu su privacidad por wordo respeta y cu e no lo haya problema den mustra su amor n'e hoben Italiano.

Pero ambos no a duda na ningún momento di haci cariñito cu otro den e hardin di e villa di e actor, unda bo ta wak nan ta haci wega cu otro c'un sonrisa masha grandi mes, pa despues brasa otro cerca di un piscina cu e media Italiano a califica "hirviente".

"Chi" tambe ta publica ademas imagennan di Canalis y Clooney riba un "Harley Davidson" cu e tin na su cas na Italia y riba e potretnan aki bo ta wak con e George ta yuda e hoben presentador di e cadena MTV Italia na momento di bisti e helm.

Den otro di e salidanan di e villa di Clooney bo ta wak e pareha compaña p'e casa di e ex modelo Cindy Crawford, Rande Gerber, durante un trip cu nan a haci na monte Bisbino.

Segun e revista Italiano Cindy Crawford y su casa a pasa un par di dia den compania di George Clooney y su pareha nobo serca di "Lago de como".

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Jennifer Hudson ta bira mama di su prome yiu

Jennifer Hudson tin un rol nobo den su bida y esaki ta di ta un Mama orguyoso. E cantante / actriz di 27 aña a haya su prome yiu homber cu David Daniel Otunga Jr. Esaki a pasa dialuna tras di lomba asina aki su publicista Lisa Kasteler di WKT Public Relations a duna di conoce.

E baby a pisa mas o menos 3.5 kilo (7 liber cu 14 ons)….”E ta hermoso y perfecto”, asina Kasteler a duna di conoce.

“E mayornan ta felis” asina aki e publicista a duna di conoce….Hudson, ganado di un Oscar y un Grammy, no a confirma su embaraso y el a keda wanta esaki te na ultimo cu e no por a sconde e bariga mas.

E artista a sufri un golpi tragico aña pasa ora cu su mama, su ruman y su sobrino a wordo asesina na Chicago. E casa di e ruman cu cual e ta distancia di dje ta acusa di e acto di asesinato aki.

Hudson a yega na fama birando finalista di “American Idol”, pero ya caba a gana un Oscar pa “Miho actriz di reparto” cu su rol di Effie den “Dreamgirls” na 2007. Na inicio di e aña’ki el gana un Grammy pa “Miho album di R&B” cu su prome produccion discografico.

Mark Wahlberg ta casa cu e modelo Rhea Durham



Mark Wahlberg a casa na Beverly Hills cu e modelo cu ta su pareha di hopi aña esta Rhea Durham.

E actor di 38 aña kende a protagonisa peliculanan manera “Boogie Nights”, a casa n’e iglesia catolica Good Shepherd den presencia di su amigo y famianan como testigo.

Wahlberg a drenta e iglesia c’un bachi color scur mientras cu su casa esta e modelo di 31 aña a luci un shimis blanco cu borda di plata sin manga. E pareha, cu for di 2001 tin un relacion stabil tin tres (3) yiu hunto.

Wahlberg, productor ehecutivo di e serie di HBO “Entourage”, lo aparece e aña’ki den e film “The Lovely Bones”, un pelicula dirigi pa Peter Jackson.

Wahlberg, a yega na popularidad for di e grupo musical New Kids On The Block y tabatin un éxitoso carera sigui como actor pa cual el a wordo nomina pa Premio Oscar pa “Miho actor di reparto” danki na su actuacion den e pelicula di Martin Scorsese “The Departed”, na aña 2006.

E morocho di Ricky Martin ya tin un aña



Ricky Martin a dirti su fanaticonan ora cu riba ‘Twitter’ el a publica diaranson, un potret di e prome baño cu el a duna e morocho. Aki nos ta ilustra sea ta Valentino of Matteo, lo importante ta cu e artista ta sigui saborea su faceta como tata y asina e ta laga bisa tambe.

Cada rato e ta comenta riba e plataforma social lo magico cu su yiunan ta y cu nan existencia a inicia dia 20 augustus 2008 via di un comunicado di prensa. Ey nan tur hende a haya sa cu e cantante a bira mayor di un morocho por medio di e metodo di subrogacion.

Ni e identidad di e mama biologico, ni e hende muhe cu a presta su vientre a wordo revela

BON DIA Aruba

Aruba no por bira independiente pa motibo di su limitacionnan na recursonan natural??

Señor Karel Arends, analista politico conoci riba nos isla stima Aruba, ta masha convenci cu nos isla tin limitacionnan grandi na recursonan natural, debi na e 'hecho' aki segun su persona respeta, nos isla nunca lo por bira independiente. Nos tin hopi yiunan di tera ta pensa asina, keriendo cu nos isla NO por bira independiente di Hulanda pa motibo di su enorme limitacionnan. Den e cruzada di bida cu nos poblacion ta den awe na 2009, e pensamento aki ta masha robez. Nos tur ta imperfecto y nos tur por pensa robez. Ta un eror hopi grandi y grave pa sigui 'asumi' cu pa motibo di nos isla su enorme limitacionnan na materianan prima, Hulanda nunca lo laga nos isla bira independiente, esaki ta e pensamento di un parti hopi grandi di nos poblacion, lamentablemente!! E realidad di bida ta masha diferente pa e simpel 'hecho' cu ta hustamente pa e motibonan ya bon conoci aki, e poblacion di nos isla stima den luna di juni 2002, door di e 'comite 2004', a wordu ofreci, cu bista dirigi riba futuro di nos isla, ofreci pa bira un 'parti directo' di e pais Hulanda. E oferta aki, lamentablemente Gabinete Oduber 3 y 4 a rechaza. Rechaza pa nos isla drenta un 'laso DURADERO cu Hulanda' despues di cu e Koninkrijksstatuut a cumpli 50 aña di existencia riba e fecha 15 di December 2004. Instalacion di e comite a hinca nos tur como miembro di e Reinado aki, den un ERA NOBO, rechazo di e oferta di mes ta un RECHAZO di e Era Nobo. E rechazo di mes 'consecuentemente' ta un 'aceptacion' di INDEPENDENCIA. Hustamente pa motibo di e enorme limitacionnan, nos yiunan di tera 'masha consciente di e hecho di enorme limitacionnan', lo mester a percura pa nos representantenan respeta 'nunca' a rechaza e oferta di e comite. A bin resulta cu e comite, cual desde e fecha 16 di December 2004 NO ta existi mas, 7 aña pasa a 'anticipa skerpi' riba e desaroyonan cu nos ta bibando aden awe na 2009. Awe, unda tin e partido PVV di sr. Geert Wilders cu si su partido gana e eleccion aki dos aña, di mes nos isla stima Aruba ta pafo di Reinado Hulandes. Si Wilders bira prome minister di Hulanda, e lo bisa nos representantenan cu ta hustamente pasobra nos isla NO tin recursonan natural pa bira independiente den es mundo tantisimo dificil aki, nos respetable representantenan nunca lo mester a rechaza e oferta di e comite. Tur hende sa cu e partido PVV ta boga pa un Reinado Hulandes cu lo mester consisti di 12 provincia sin lasonan cu nos isla(nan) den Caribe. Wilders sa bon bon cu e Koninkrijksstatuut den ningun ni ningun sentido por duna nos isla un relacion duradero cu Hulanda despues di 50 aña di su existencia, ni prome mes (sino nunca lo mester a bin un comite pa haci nos tal oferta), awor corda despues di 15 di December 2004. Wilders mester por sa bon bon cu e actual Koninkrijksstatuut NO, NO ta proteha e nacionalidad Hulandes NACI di nos poblacion(nan) den Caribe, sino 'unicamente' e autonomia-nan, autonomia di cada pais miembro di e Reinado aki ta CENTRAL den nos relacionnan humano den e Koninkrijk aki, awe ainda na 2009. Si e Koninkrijksstatuut aki ta proteha nos nacionalidad NACI anto ta mas cu 'logico' cu nunca nunca Wilders por a yega di bisa, boga pa pone e.o. nos isla stima na benta riba internet. Balor pa nos nacionalidad NACI, esta nos Identidad Huridico, cual ta duna nos un RECHTSPOSITIE den nos relacionnan humano den e Reinado aki, 'posicion di DERECHO' aki 'SO' por proteha nos contra atakenan derechista nacionalista manera di e partido di Wilders. Tempo cu a instala e comite aki den e parti Europeo di Reinado Hulandes, NO tabata existi e partido PVV ainda. Wilders lo mester por sa hopi bon tambe cu prome cu e comite a wordu instala, nos representantenan di Aruba, consciente o inconscientemente a comete un gravisimo eror door di a scrap e fecha di independencia for di e Conclusionnan di e acuerdo di Meza Rondo di maart 1983. A scrap e fecha sin consulta cu pueblo di Aruba den un referendum di acuerdo cu punto 2 di e Conclusionnan en cuestion. Punto 4 ta bisa hopi bon cla cu e fecha ta mara na un laso di transicion pa independencia, anto cu e laso di transicion tin un nomber, e yama 'Status Aparte'! Status Aparte ta un nomber robez, historia a bin prueba cu e nomber aki a bin APARTA nos den Reinado Hulandes, 'apartheid' a caba na Sur-Africa den luna di April 1994 pa despues nace di nobo den e Reinado aki prome di januari 1986. E Status Aparte aki a bin pone nos poblacion den Caribe biba, por bisa, basa riba debernan so, e debenan monstruoso di miljardez di florin ta prueba esaki. E nomber lo mester tabata otro, esta 'een bijzondere status' (Status Particular) y NO Status APARTE. Historia a bin prueba cu e Status Aparte aki a bin pone mucho mas enfasis riba nos 'debernan' den e Reinado aki. Siendo cu p.e. asielzoekers(nan) den e parti Europeo di Reinado Hulandes, nan, cu tur respet y afecto prohimonial pa cada un di nan, nan sin e nacionalidad Hulandes, manera cu nos si tin pa casi cuatro siglo den nos poder, nan si tin e IGUAL DERECHONAN CU NOS PARTNERNAN EUROPEO TIN AKI DEN E PARTI EUROPEO DI REINADO HULANDES!! Riba nos isla stima ningun ni ningun yiu di tera NACI cu e nacionalidad Hulandes, ningun ni ningun tin e mesun DERECHOANAN cu nos prohimonan, asielzoekersnan tin aki na Hulanda, esta IGUAL DERECHONAN compara cu nos partnernan Europeo akinan. Anto nos hendenan den Caribe cu ta den poder di e nacionalidad Hulandes casi dos siglo prome cu e habitantenan di e provincia Limburg. A scrap e fecha pa 'prolonga' e fase di transicion pa independencia riba e fecha prome di januari 1996, sin mas un gravisimo eror riba tereno di Structura Estatal. Nos mundo politico lo mester a 'pospone' e fecha embes di a prolong'e pa awe nos isla stima NO, NO TA TOTALMENTE INDEFENSO ante e idealnan di e partido PVV. Ta logico, por bisa, cu lo mester a 'pospone' pa otorga nos pueblo e DERECHO di 'autodeterminacion' pa participa na un referendum (punto 2 RTC maart 1983), pa nos pueblo votador vota contra e condicion di independencia cu Politiek Den Haag a mara nos isla na dje pa haya e Status Aparte, anto pa colmo e Status Aparte mes tambe ta nada otro cu un fase di transicion pa 'independencia'. Independencia siendo cu dia cu a scrap e fecha, te cu e dia di awe ainda, nos isla ta mas pober na materianan prima cu Haiti, pa colmo tambe den combinacion cu debenan monstruoso hopi peligroso pa nos propio economia, debenan di miljardez di florin. Dolorosamente tristo ta e 'hecho' pues cu pa nos isla tin e status di pais awe den Reinado, nos respetable representantenan na e RTC (Ronde Tafel Conferentie) maart 1983, nan a haya nan mes obliga, por bisa, pa tuma e status di 'pais' aki mara na e condicion di independencia. Anto e status di pais mes na su turno ta mara keto bay na un fase di transicion pa independencia tambe. Independencia, pa e simpel 'hecho' cu e Status Aparte den ningun ni ningun sentido por duna nos poblacion un relacion duradero cu Hulanda ni prome cu 15 di December 2004 (sino nunca por a condiciona e status pais na un independencia) y sigur NO despues di e mesun fecha en cuestion. Nos 'no' por culpa Politiek Den Haag tampoco pa e condicion pasobra e Koninkrijksstatuut NO ta proteha e nacionalidad Hulandes NACI di particularmente nos criaturanan inocente lantando riba nos isla stima. Anto nan cu ta NOS LEGITIMO FUTURO!! E Status di pais yama Status Aparte (APARTA nos poblacion for di su 'DERECHONAN di mas fundamental' conforme e balornan di e nacionalidad Hulandes NACI di nos hendenan den Caribe), 'fase di transicion pa independencia'!! Pa motibo cu e Koninkrijksstatuut ta proteha e autonomia-nan den nos relacionnan humano den Reinado y NO e nacionalidad Hulandes di nos hendenan Caribense di e Reinado aki, sr. Wilders ta score masha facil mes riba nos y nos mes ta totalmente indefenso door di tur e erornan sumamente grave cu nos mesun representantenan respeta a comete sea den un forma consciente o inconscientemente. Gravisimo erornan door di e scrapmento di fecha pa prolonga e fase di transicion di independencia anto riba dje, tambe rechaza e oferta di 'laso duradero cu Hulanda' di e comite. Si e Koninkrijksstatuut a pone nos 'Identidad Huridico', 'Hulandes Caribense' CENTRAL dentro di nos relacionnan humano den e Reinado aki, awe nunca nos pober criaturanan inocente lantando riba nos isla stima por ta asina leu na caminda despidiendo di e nacionalidad Hulandes. Ni tampoco sr. Wilders su partido ta masha exitoso cu su idealnan, cualnan e.o. ta masha den nos contra. Nos como 'mayornan responsabel, tata y mamanan responsabel', nos tarea di mas 'fundamental' ta; "influencia futuro di tal manera cu ora e bati na porta di nos yiunan den NAN FUTURO, 'futuro trece 'bendicion so'
pa nan y nada contrario, nada di amargura pasobra es mundo aki lamentablemente NO, NO ta un paraiso. Cu e actual autonomia y e Status Aparte, nos NO por pidi bendicion di Dios ni pa nos mes awor corda pa nos pober criaturanan inocente y inconsciente lantando riba nos isla stima, unda cu Papa Dios a duna nos bida!! Cu e erornan sumamente grave cometi
manera ya splica, anto riba nan e idealnan di e partido PVV di sr. Geert Wilders, lo NO ta bon pa ami/nos pensa mes, awor corda bisa cu nos isla stima nunca por bira independiente di Hulanda pa motibo di nos isla su limitacionnan. Tur contrario, den e cruzada di bida aki na 2009, bou di e actual circumstancianan, por bisa, ta 'imposibel' pa nos pueblo, particularmente nos pober criaturanan inocente y inconsciente, nan cu ta NOS LEGITIMO FUTURO, casi 'imposibel' lamentablemente pa nan por bay keda den poder di e nacionalidad Hulandes den 'nan futuro'. Hulanda NO ta doño di nos isla ni tampoco nos isla ta parti geografico di Hulanda sino di Venezuela, Caracas cu Den Haag tin diferente combenionan cualnan ta trata e awanan territorial unda nos isla y e otro islanan ruman Corsow y Bonaire ta ubica den Caribe. Pareu cu nos poblacion, of e otro dos poblacionan di nos islanan ruman perde e nacionalidad Hulandes, di mes nos isla y e otronan ruman lo ricibi e nacionalidad Venezolano. Aki na Hulanda ningun hende den poder di e nacionalidad Hulandes ta desea di cambia esaki pa esun Venezolano, nada contra nos prohimo nan Venezolano, deseable ta pa nos criaturanan riba nos isla, den NAN FUTURO, keda den poder di esun Hulandes cu nan mes a/ta nace cune riba nos isla stima, Aruba. Ta bon conoci cu e nacionalidad Hulandes ta uno cu miyones di prohimo nan rond mundo ta desea di haya esaki den nan poder pa nan por sali for di nan tan penibel amargura den nan pais tercer-mundista, aki na tera den es mundo tantisimo dificil aki unda p.e. tur tur dia tin mas di binti cinco mil criaturanan ta perde nan tan valioso bida pa causa di hamber so. Sin conta e otro milesnan cu pa dia ta perde nan tan valioso bida pa medio di entre otro, gueranan cruel!!
Cu Papa Dios ilumina y bendiciona henter nos pueblo y tur otro pueblonan di e Reinado aki den e Don di Paz, e esencia di Cristo Jesus Su Nacimento (10, 25-12).

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

MPA e partido di solucion a demostra su forza diabierna





ORANJESTAD - Diabierna MPA a demostra su forza riba e dia di entrega e lista. MPA a bin cu un parade masha grandi mes. Hende banda di caminda no por a kere cuanto auto cu bandera ros tabata pasa. Pueblo por a ripara cu e forza di MPA a doblefica. Esaki ta demostra cu MPA ta berdaderamente e di tres partido mas grandi di Aruba. Mesun cos cu na 2005, ora e entregamento di lista tabata un sorpresa, esaki a pasa atrobe na 2009. E partido ros ta un partido hoben cu a crese bira madura.

Embes di un lista di 15 hende e biaha aki MPA a bin cu un lista di 28 hende. Esaki a demostra di ta un lista di un partido grandi. Pero muy esencial ta cu e calidad di e candidatonan riba e lista ta masha halto mes. E candidatonan ta demostra di ta professional y capacita pa goberna e pais.



Hendenan cu a demostra den bida cu door di determinacion a logra den bida. Tur esaki sin politica of privilegio pero riba nan mesun merito. Esaki a pone cu MPA berdaderamente ta cla pa goberna. Mas ainda cu MPA ta un partido hopi serio mes den cual nan ta bay haci. Un programa di 58 pagina y mas ainda 7 plan splicando e proyectonan y solucionnan cu MPA tin pa e problema na Aruba. Mas remarcable ta cu e plannan ta traha cu un punto di salida cu ta e Ser Humano. Plannan cu ta trece cu cada un di nos por biba mas miho, cu lo yuda cu nos problema social, cu lo wak pa nos muchanan, nos salud y bo seguridad.

MPA no ta un partido cu ta ward ate eleccion pa bin cu solucion, pero ya durante e 4 aña a demostra cu ta bin cu solucion y ta traha. Manera na 2006 e ley iniciativa contra violencia domestic, na 2007 ley pa haci cambio den e LTU y na 2008 ley pa cambia edad pa cumpra alcohol di 16 pa 18 aña. MPA ta traha den bienestar di pueblo y no ta warda campana manera e otro partidonan cu awo ta vocifera cu nan lo cambia e ley di LTU ora nan "drenta" gobierno.

MPA no ta warda pa drenta gobierno pero ya na 2007 caba a traha e ley. Esaki ta politica nobo. MPA e partido di Solucion.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Infinity G20 '02 a/c, automatic, leather interior, sunroof, fully power, top condition, all chrome
Tel: 592-2939

TA BENDE
1 Cavalier Chevrolet '02 Afl. 5500,- 1 Buffet di eiken, 1 set di cama king size, 1 set di comedor di eiken 6 stoel
Tel: 567-7132 / 588/7881

TA BENDE
Un machine pa train peso marca York made in Canada Afl. 200,- Pa mas informacion yama
Tel: 564-5304

TA BENDE
2 starter motor rebuilt pa Daewoo Llanos Afl. 175,- Pa mas informacion yama
Tel: 744-4040

TA BENDE
Un Mesa di Billiard pa Afl. 500,- pa mas informacion yama
Tel: 593-2144

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Pa mas informacion yama
Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Pa mas informacion yama
Tel: 747-3246

TA BENDE
Un toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Volkwagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- pa mas informacion Tel: 741-4497

TA BENDE
Un Toyota Yaris '07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl.31.000,=**



Tel: 594-9990/593-0403

SCHOOL BOEKEN SCHOOL S&S VERPLEEGKUNDE

Interactie in beroepsituatie (204) Afl. 115,= Ontwikkeling in de maatschappij (206) Afl. 81,= Basiszorg voor verpleegkundigen1 (302) Afl. 137,= Basiszorg voor verpleegkundigen2 (302) Afl. 137,= Preventie en GVO (303 Afl. 99,- Ontwikkeling in de maatschappij 2 (307) Afl. 81,= Plannen van verpleegkundige zorg (401) Afl. 99,= Anatomie & fysiologie Afl. 215,- Basisboek pathologie Afl. 193,= Studievaardigheden Afl. 25,= Beroepspraktijkvorming verpleegkundige Afl. 57,= Total 11 boeki tur pa solamente Afl. 1150,=

Tel: 563-7169 / 744-0014 despues di 3'or pm

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia







La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.

Tel . 0057 - 316679.2299, Email waldojuanpa@hotmail.es .col Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Un camera digital Sony casi nobo 3.5" wide screen, touch panel LCD 10.1 mega pixels Smile Shutter. 4GB memory card Tel: 594-6730

TA BENDE
Un Pomp du pool, pa mas informacion yama Tel: 743-7367

TA BENDE
Un Computer marca Compag M.V. 720 Afl. 600,- Tel: 583=5165

MUST SELL
Call w/best offer owners units @ Aruba Resort & Casino 1 bedrm suites summer/winter weeks
Tel: 741-6505 / 592-8401

TA BENDE
Un cas na Paradera 3 camber 1 baño Afl. 163.000,=
Tel: 594-4777

TA BENDE
Cas + tereno na Paradera 2 camber 1 baño Afl. 151.000,-
Tel: 594-4777

TA BENDE
Un par di silicoin segunda mano pa auto Nissan B-11of 12 tambe ta hasi trabao di hekwerk
Tel: 746-4585

TA BENDE
Na Tanki Leendert 169-E un cas di 81m² land 131m² 3 camber 1 baño cushina sala Afl. 150.000,= negociabel Tel: 563-7289 / 563-3975 / 560-4936

TA BENDE
Female pitbull puppies rednose Afl. 350,- Tel: 563-1044

TA BENDE
Un Jewelry store full equipped location den area di Hotels Tel: 593-2532 / 594-4498

FOR SALE
House 3 bed, 2bath property land 809m² build 280m² Tel: 742-8717

FOR SALE
Selling properties lands, houses & business good offers
Tel: 742-8717

TA BENDE
Puppies mix chihuahua + french poodle Afl. 300,- Tel: 749-4950 / 560-1220

TA BENDE
Un Kashi Ashley comedor Afl. 1200,- Pa mas informacion
Tel: 749-4950 / 560-1220

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)

KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumora un tereno te cu Afl. 20.000,- Pa mas informacion Tel: 593-6318

TA BUSCA
Un hende pa busca mi yiu na skol Aurora Kleuter school Tanki Leendert. Pa mas informacion yama Tel: 560-2151

TA BUSCA
Un body di auto Pontaic Grand Am pa cumpra. Aña 2000 motor 3.4. Pa mas informacion please yama Tel: 592-4903

TA BUSCA
Un live-in housekeeper preferibel cu permiso. Tel: 594-1726 / 594-6822

TA BUSCA
Container pa cumpra di 20 of 40 pia mester ta den super bon condicion. Tel: 732-3752 / 592-3836

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Bubali inclui awa, gas, cable, exclui Luz, Internet, no muebla Afl. 825,-p/l. plus Afl. 600,- deposito Tel: 744-0770

TA HUUR
di 2 piso den Mabon residence 2 baño y 4 camber, sala, comedor cura amplio Afl. 1200,- + borg Interesado serio por yama
Tel: 567-6364

SE ALQUILA
Una habitacion en arendstraat 65 prijs Afl. 475,- inclui awa y coriente no airco. Pa mas informacion yama
Tel: 737-3002

TA HUUR
Un apartment studio no muebla inclui awa y cable Tel: 582-4468

TA HUUR
Un cas di 3 camber 2 baño semi muebla Afl. 1650,-
Tel: 660-2502

HOUSE FOR SALE/RENT
Large house Tanki Leendert 4bedr, 2 bath guestroom, maidsroom, porch, balcony, garage, laundry room, utilities room, frenced garden
Tel: 734-7840 / 593-9080

TA HUUR
Un apartment di 2 piso den bario di Setar Seroe Blanco, muebla, airco, camber den di 2 piso, sala, cushina, baño y patio, Afl. 990,- p/l plus un luna deposito.
Tel: 748-2304

TA HUUR
Un apartment di un camber pa Afl. 550,- pa luna exclusive situa na Arends #65-A
Tel: 737-3002

SE ALQUILA
Habitacion includo agua luz cable, nevera estufa, abanico Pa mas informacion yama Afl. 425,- Tel: 741-9132 / 584-2016

TA HUUR
Cas na Tanki Leendert 3 camber, 2 baño semi muebla Pa mas informacion yama Afl. 1650,- Tel: 733-1201

TA HUUR
Apartment amueblodo en Palm Beach area at Wendy's Afl. 850,-
Tel: 568-7753

TA HUUR
Cas na Tanki Leendert 2 camber semi muebla pa Afl. 1650,- plus borg. por huur e muebla tambe.
Tel: 583-4624 / 733-1201

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Computer problems for any technical dificulties suchas blue screen, slow performance, viruses you ame it we'll fix it.
Tel: 593-9931

SERVICIO PUBLICO
Señora serio y resoponsabel pa ofrece pa cuida muchanan na mi cas christiano.Tel: 568-0823

SERVICIO PUBLICO
Beginners Interna media avansa nos ta prepara bo yiu pa haya su diploma "A te cu F"Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution.
Tel: 564-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama
Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester trabao di tuinman pa mas informacion
Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Inkomstenbelasting
Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186

Caribbean Academy of Business hunto cu Markus Verbeek Business Academy ta organiza varios

Workshops y Master Class Change Management cu Profesor Coos van Tuinen Ph.D. for di Hulanda

Den e luna di Augustus/September 2009



ORANJESTAD – E workshops: Strategic Marketing, Leadership and Conflict Handling y HRM – Human Capital Valuation – Ta wordu organiza for di Augustus 31 te cu September 3, 2009 pa Ehecutivo y Profesionalnan na Aruba. Tambe lo wordu organiza for di September 8 te cu 10, 2009, un Master Class di Change Management.

14 di Augutus, 2009 for di 2.00 pm te cu 4.00 pm nos tin un atardi informativo di Master Class Change Management y Master study na CAoB

Si abo ta interesa pa haya bo Bachelor Business Administration (Bedrijfskunde) aña 2009/2010 studiando parti anochi, bo ta bon bini na nos anochi informativo dia 13 di Augustus for di 5.00 pm te cu 7.00 pm.

Workshop Strategic Marketing

Cu e workshop aki e participantenan lo discuti con pa tene nan compania competente y inovativo, y con pa traha y opera cu Customer Intimacy, asina nan por hasi nan compania unico. Professor y e participantenan lo bay trata hunto diferente aspectonan manera Exchange Transactions, Business Relations, Company Reputation (My Imago is my best Amigo), Durante e sessionnan interactivo e participantenan lo traha cu nan propio strategianan cu tin caba. Na final nan lo tin documentonan valioso pa sigui traha cune den nan compania.

Workshop Leadership na Era 21

Pa añanan caba Leaders nan ta focus riba "Situational Leadership". Specialmente e theoria di Hersey & Blanchard ta sumamente popular, pasobra nan Leadership Style e ta adapta riba experiencianan di e trahador. Durante e workshop professor la bai cubri detayadamente e desaroyo di Leadership y Eco Leader: cu ta focus riba spirit, ethics y connectivity-creating distributed leadership at local levels.

Workshop Successful Negotiating and Conflict Handling

Durante e workshop intensivo aki bo ta siña negosha y sa diferente forma, estilo y solucionnan pa situacionnan y conflictonan cu ta presenta na trabao (win-win thought).

Workshop Human Resources Management (HRM) - Human Capital Valuation (Con pa maneha bo staff) Empleadonan ta e capital di cada organisacion. Durante e workshop aki e participantenan lo yena nan propio HRM model segun Plan – Do – Check – Act. Den mayoria Workshops ta cubri solamente e parti di estudio, pero den e workshop aki nos ta bay cubri e productividad di cada trahador.



Master Class Change Management

E lo a wordo desaroya pa yuda nos pa comprende e comportamento di cada persona y grupo den miho forma. Change Management ta dunabo e caminda optimal pa dirigi empleadonan riba e cambionan positivo cu cada compania kier haci den nan organisacion.

E ta focus riba sabiduria pa enrikece e cambionan interno di cada area di trabao di cada compania. Etica na trabao ta hunga un rol importante di e cambionan cu cada un kier haci den nan compania. Professor y studiantenan lo bay discuti con pa deal cu tur situacionnan. Muestra riba portret: Prof. Dr. Coos van Tuinen

Acreditacion

CAoB e ta acredita door di NVAO part-time studies Bachelor y Master Degree Business Administration cu diferente specializacion den Management. Workshops y Seminarionan pa Organizational Development and Management Development. pa Bachelor y Master Studies. Nos partner nan ta "Hogeschool NOVI", "Stichting Deeltijjd Opleidingen", "Hogeschool Midden Nederland", "Newport Business Academy" and "Markus Verbeek Business Academy".

NVAO (in Dutch: Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie) e ta organisacion cu ta Acredita estudionan na Hulanda y Flanders, e ta segura cu e calidad di educacion ta keda semper halto. Studiantenan ta studia parti di anochi y den weekend, alavez nan ta traha durante di dia como profesionalnan y ehecutivonan.

CAoB ta cuminsando un biaha mas cu dos (2) diferente estudio:
Bachelor Study Group (3 years) dia 25 di Augustus, 2009
Master Study Group (2 years) dia 4 September, 2009
Pa mas informacion por tuma contact cu Caribbean Academy of Business na +297 5880315 of check www.caribbean-academy.com.

BON DIA Aruba


Aries
21 Mrt-19 April

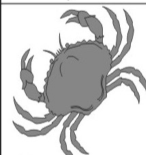
Aries
Traha den grupo no ta loke cu bo tabata tin den mente pero lo bo ripara cu esaki ta haci bo un miho lider.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Un amigo ta bay mucho leu, y esaki no ta cay bo bon. Bisa e cu bo no ta gusta!


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Cambia bo opinion riba un situacion ta un señal di crecimento. Pensa profundo riba e informacion nobo.


Cancer
22 Juni-22 Juli

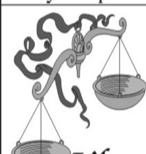
Cancer
E les mas importante den bida ta pa bo ta flexible, siña dobla cu loke cu ta pasando.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Resolve e problema aki ta exigi un otro forma. Miho bo cuminsa full di nobo cu esaki.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Sugerencia: Ofrece un critica constructivo embes di duna bo opinion na bo amigo.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Trata cu otro ta bo miho atributo, y lo ta e yabi pa e porta di bo proximo gran proyecto.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Getting along with others is your best asset and the key to your next big break


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo mente ta skerpi y e ta cla pa compronde loke cu a pasa y sigui padilanti.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Ta tempo pa bo pensa riba bo futuro. Traha un plan di cinco aña y ta ambicioso.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
No ta asina modesto, bo ultimo logro tabata impresionante y grandioso.

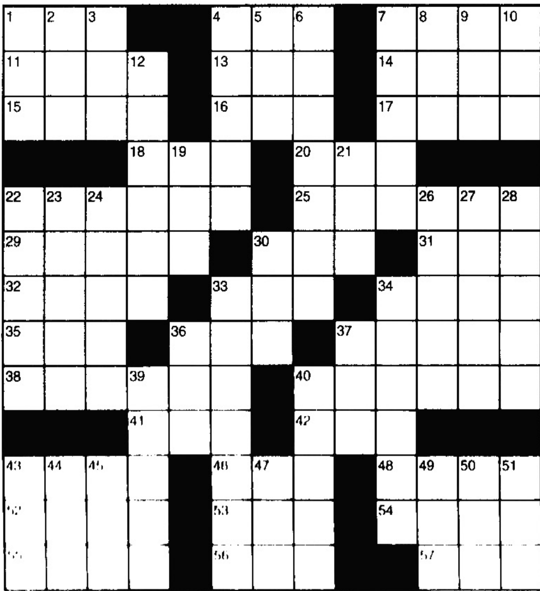

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Un persona cu bo conoce ta hibando bo na cosnan nobo y cu bo no ta sigur di dje. Confia den dje!

3

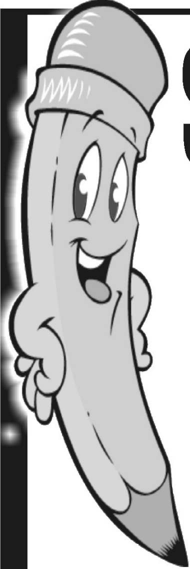
ACROSS
1. Hankering
4. Hive inhabitant
7. Installed linoleum
11. Bard's river
13. Smart blow
14. Farm measure
15. Star followers
16. Elizabethan ___
17. Sliver of sunshine
18. "Right this minute!"
20. Mysterious sighting (abbr.)
22. Glosses
25. Skulked
29. Blood channel
30. Word in RPM
31. Scratch
32. Wear by rubbing
33. Drunkard
34. Be bold
35. Pulver, e.g. (abbr.)
36. Bunny movement
37. Lahr and others
38. Appeared to be
40. Census Bureau data
41. Biblical "yes"
42. ___ Khan
43. Sunrise
46. Average
48. Gadget's rank (abbr.)
52. Author Ferber
53. Certain poem
54. Bear's home
55. Makes a dress
56. Pea place
57. Sis's sib

DOWN
1. Thanksgiving tuber
2. A Gabor
3. Holiday party drink
4. Makes tea
5. Lobe's locale
6. Shoulder decoration
7. Work
8. Top aviator
9. Nest egg (abbr.)
10. Rep.'s opponent
12. High test mark
19. "Not ___ bet!" (2 wds.)
21. Mink or sable
22. Money vaults
23. Singer Lena
24. Wipe clean
26. Discount chain
27. Mars's neighbor
28. Gown
30. Burst suddenly
33. Cola, e.g. (2 wds.)
34. Run off the track
36. Laughter syllable
37. Jumbo
39. Talking birds
40. Unveiled
43. ___ Plaines
44. Fruit beverage
45. Opp. of ESE
47. Hubbub
49. Hook a crook
50. Madam's mate
51. Ace



Solution on page 139

SUDOKU PUZZLES



9		3	6		2	8	7	
7	1		8					6
	6	5		7		2		
		4	7	2	9	5		3
		9		1				7
6	5	7	4	3		1		
			2		3			8
	3	6				7		2
2	9			4	7			5

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	4	3	6	5	2	8	7	1
7	1	2	8	9	4	3	5	6
8	6	5	3	7	1	2	9	4
1	8	4	7	2	9	5	6	3
3	2	9	5	1	6	4	8	7
6	5	7	4	3	8	1	2	9
5	7	1	2	6	3	9	4	8
4	3	6	9	8	5	7	1	2
2	9	8	1	4	7	6	3	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. De Haas
SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica di Servicio Noord
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



14 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Gilliany a celebra prome cumpleaño cu fiesta di 'Little Pony'











ORANJESTAD - Diasabra ultimo na Phillip's pet collection a tuma lugar un tremendo fiesta cu e tema "My little pony" pa e baby GILLIANY ARENDS cu a celebra su prome aña.
Gilliany a celebra hunto cu su mami Stephanie, papi Gilbert, ruman Giannely, yambe welanan Helena y Frida. Sin laga afo su welonan Sha y Nelson. Hunto cu su omonan Donovan, Denny y Nielsen, madrinanan y padrinonan y demas invitadonan presenta e atardi aki.











BON DIA Aruba

Misterio y berdad tras di hendenan cu ta man robes



Leu di ta siniestro, manera tabata considera nan den antiguedad, hende robesao, cu te hasta tin un Dia Internacional, cu su vision global y capacidad di adaptacion na un mundo di hende man drechi tin cierto bentaha pa e hecho di uza e otro banda.

ORANJESTAD - "Na algun pais ta 'cool' pa ta robezao, te hasta ta mira cu admiracion y respet. Ta yega na kere cu nan ta mas sabi, mientras cu en berdad nan ta djis mihor prepara", segun e director di un organizacion di hende robes. Entre e hendenan man robes mas destaca ta haya algun di e mentenan mas celebre di historia manera Napoleon, Julio Cesar, Gandhi, Alejandro Magno, Churchill, Carlomagno of Simon Bolívar of, mas recientemente, presidentenan Reagan, Clinton y Obama.

Con hende man robes ta traha?

Segun un encuesta haci pa e Left-handers Club, 58% di hende man robes a afirma di ta considera su mes mas sabi cu normal y 48% mas creativo cu e resto.

"For di chikito e mucha man robes mester purba adapta su mes na un ambiente cu ta incomodo p'e y busca manera creativo pa haci esey" den un mundo pensa cu man drechi, a aclara.

E editor di e revista online Cuaderno di Neuropsicologia, a splica cu hende man robes ta controla e hemisferio drechi di celebro (responsable pa e funcionamento di e banda robez) cu ta permiti nan wak "tur cos" prome y despues di enfoca den e detayenan, mientras cu esnan man drechi ta sosode pa di forma contrario. "Ta manera bisa cu pa hende man robes, e wayanan ta pa robes."

Pesey, e bista di di hende robes ta mas creativo ya cu, por ehempel, ora di pinta un cuadra e robeza lo tin un vision global di loke e kier plasma riba e canvas y despues por cuminza pinta e diferente parti pa crea.

Artistanan manera Miguel Angel, Rafael y Leonardo Da Vinci, compositornan manera Bach of Beethoven y musiconan manera Bob Dylan, Paul McCartney y Jimi Hendrix a crea obranan di arte mundialmente famoso cu e destreza di ta banda robes prodigioso.

Pa no papia mes di empresarionan manera Rockefeller, Henry Ford of Bill Gates of, den e mundo del cine, Chaplin, Robert de Niro, Greta Garbo, Nicole Kidman, Brad Pitt y hasta Bart Simpson y su creador, Matt Groening.

Den algun deporte e participantenan robezao ta hunga cu e bentaha di por sorprende nan oponente cu un golpi di banda robes, manera ta sosode den boxeo, ya cu e boxdonan man drechi no ta custumbra di bringa contra e minoria zurdo.

"E boxdonan robezao ta temi pa nan posicion abnormal contra un boxdo drechi", segun ta afirma un miembro di e organizacion internacional di investigacion di boxeo Monte Cox den un articulo publica pa e revista Fight Beat.com.

Den futbol tin robezaonan famoso manera Maradona, Hugo Sánchez of Messi, y den tenis e bentaha di uza un backhand robes por converti den un ingrediente esencial pa e victoria manera a mustra e tenista robezao Rafael Nadal, cu ta usa su man robes unicamente pa hunga tenis.

Un Mundo pa Robes

Asina mes, e lucha constante pa keda zurdo den un bida drechi ta un esfuerzo extra cu ta kita concentracion den cada tarea cu ta exigi un periodo di adaptacion pa esnan man robes.

A splica cu ta exigi nan mas di lo normal y "esey ta pone cu nan tin mas strategia, loke aunke berdad por ta util tambe ta mas stress y, pesey, por limita e opcionnan pa e desaroyo di otro conductanan".

Pero den e caso di golpinan cerebral, por ehempel, ta robezao por ta un salbabida.

E celebro di un robezao tin e funcionnan mas reparti entre e dos hemisferio, ya cu e uso di esun drechi ta tin biaha un rekisito esencial y, pesey mes, si un area di celebro ta daña, e posibilidad di reemplaza su funcionnan den e otro hemisferio ta aumenta.

"Hende robes tin mas recurso pa uza areanan no daña di celebro pa compensa funcionnan determina altera producto di golpi", a reafirma.

Pesey, ta robezao por considere manera un mecanismo di defensa natural cu den situacionnan determina ta duna algun paso di bentaha compara cu hende man drechi.

Y e caracter siniestro cu ta caracteriza e celebro di un robezao no ta djis presente den humano, pero tambe bestia manera pisca.

Pa evita di bira presa di otro, algun pisca ta landa den grupo sera cu ta move den masa hopi liher. Mayoria sa bay na e mesun banda, persegui pa un depredador, pero djis algun, esnan robezao, semper ta bay pa e otro aumentando nan posibilidad di sobrevivencia.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Recordando e Weganan di Reino 2009 cu e miho imagennan grafico

C/2-3

DEPORTE

Oranjestad Taekwondo Center ta orguyoso di Nigel Ras

C/5

INTERNACIONAL

Ainda tin chens pa mira yobida di perseidas

C/9

LATINO

Colombia espera cerrar acuerdo bases EEUU fin semana

C/7

Safe, Safe……safeeeeeeeeeeeee……

E mihor shotnan di e exitoso Weganan di Reino 2009 na Aruba





BON DIA Aruba

Recordando e Weganan di Reino 2009 cu e miho imagennan grafico













ORANJESTAD- Mirando cu e Weganan di Reino 2009 ta tras di lomba, nos no kier a laga e oportunidad pasa pa mustra e miho imagennan grafico cu nos a tuma di e diferente eventonan deportivo cu nos a bishita.

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2

Henter un dia, mayoria biaha den un solo cayente, nos miembronan di prensa a pasa hunto, observando y mas cu claro disfrutando di cada wega, tratando asina di saca e miho potretnan pa nos lectornan por lesa y mira den e matutinonan di mainta of atravez di internet.
Nos di Deporte Bon Dia a scohe di tur deportenan cu nos a bishita, un serie di potret, di cual nos ta considera e miho shotnan di Weganan di Reino 2009.
E hugadanan, e expresion di cara, e acrobacia, e concentracion, enfin tur cos cu ta haci e potret bisa mil y un palabra, disfrute!













BON DIA Aruba

AVB ta presenta resultado final di futbol femenino adulto di campeonato 2008/2009

Nicole Tromp Mihor Hungador

ORANJESTAD- Directiva di Arubaanse Voetbal Bond, seccion futbol femenino, ta duna resultado final di e campeonato di division femenino pa 2008-2009.

S.V. RCA, a termina na di promer lugar y ta titula campeon den calidad di invicto.

E seleccion hubenil di U-16 a sali na 2do lugar, pero debi cu U-16 no ta cai den premiacion, S.V. SAVANETA STARS cu a sali na di 3er lugar, a pasa ocupa e 2do lugar y FEAR ANGELS cu a termina na di 4to lugar, a pasa pa e di 3er lugar.

E seleccion di U-16 a haci un bon papel kedando na di dos lugar den categoria adulto.

Mihor keeper : Melissa Peña - S.V. RCA

Mihor defensa : Shayen Clarissa - S.V. RCA

Mihor mediocampista : Daisy Faro - SAVANETA STARS



Mihor delantero : Laura Alvarez - FEAR ANGELS

Goalgetter : Michelle Philips - SAVANETA STARS

M.V.P. : Nicole Tromp - S.V. RCA

Pabien un biaha mas na e equipo di S.V. RCA cu e titulo di campeon.

Gradicimento y felicitacion na tur e equiponan cu a participa tanto den e campeonato 2008/2009, den e torneo Copa Betico Croes, den e torneo di 11 vs 11, na e seleccionnan cu a participa como team, equiponan di Lifida cu a participa enfrentando e seleccion U11, na dirigentenan, entrenadornan, fanaticonan, medionan di prensa, referee, comerciante, CDFF, CDGPT, AVB y na tur cu di un manera of otro a coöpera pa tanto e campeonato y e torneonan tawata exitoso.

Nos ta preparando pa e campeonato 2009/2010, cual lo inicia den luna di September venidero.

Encarecidamente nos ta acerca cada organisacion pa prepara y inscribi equipo di mucha muher pa e proximo campeonato. Ultimo dia di inscripcion y transferencia: 31 di Augustus 2009



Pia di Galiña Yena

Ingredientenan:

- **8 Drumstick**
- **½ liber di cabaron mula**
- **Algun aseituna, alkapara**
- **6 snechi pan sin casca**
- **Pida siboyo largo**
- **1 paki chiquito di rasenchi**
- **Pida selder Mericano**
- **2 tenchi konoflo**
- **Poco maggi**
- **Poco ketchap manis**
- **Algo di curi, peper blanco**
- **Gember na puiro**

Preparacion:

Cu un cuchu skerpi ta corta e drumstick na e weso parti ariba y ta kita e carni for di e weso, te ora yega na e parti mas abao dje weso. Despues di a corta tur e galiñanan, sacando e weso parti ariba, ta cap e weso afo. Tempera e galiña cu poco peper blanco, gember na purco y un tiki maggi y ketchap manis. Mientras e galiña ta trek den su tempero, ta cuminsa prepara e reyeno, cu e cabaron mula. Machica e tenchinan di konoflo y pone esaki hunto cu e cabaron fresco mula of chiquito corta. Tambe ta pone poco gember na puiro y masha nada di curi na puiro. Pone e cabaron den un panchi cu masha nada di manteca y djis un tiki asina di ketchap manis. Despues cu e cabaron a cushina un poco, ta agrega e selder mericano, siboyo largo, aseituna geslice, alkapara y rasenchi. Mescla tur cos bon den otro y por ultimo ta agrega parti dje pan corta na dou chiquito. Bai agregando e pan segun ta nesesario te ora e reyeno cuminsa mara. Despues ta cuminsa yena e pianan di galiña cu e reyeno di cabaron. Ora caba di yena nan ta wanta e parti habri ariba cu algun tutpik. Pone e pianan yena den un pyrex y hinka nan den forno na mos o meson 400 grado te ora nan cuminsa bira brui. Traha un dushi sous y sirbi e pia di galiña aki cu sea aros, batata of pan y un delisioso salada di berdura.

Bon Appetit!



ORANJESTAD- OLD PARR DT. ta participa na su hungadornan cu vacantie a caba i cu training a cuminsa bek tur diaranson na cas di NACHO GREAUX.

Tur hungador por pasa busca nan schedule di 2e buelta di campeonato 2009.

Alabes ta recorda cu e prome wega ta diabierna awor na CBN/NOORD contra di NOORD STARS"Pizza Hut"DT. Ta wordu recorda pa tur hungador jega tempran na wega pa nos por traha un bon team.

El a sa di gana medaya di oro durante Weganan di Reino

Oranjestad Taekwondo Center ta orguyoso di Nigel Ras





ORANJESTAD- Na Oranjestad Taekwondo Center nan ta di fiesta atrobe! Esaki despues cu nan alumno Nigel Ras a logra bay cu medaya di oro durante e encuentronan deportivo di Reino Hulandes conoci como e "Weganan di Reino".

Nigel Ras, kende ta alumno di Oranjestad Taekwondo Center pero tabata den e seleccion di Taekwondo di Aruba, a bringa su pelea final contra un atleta di Antiyas Hulandes y a sa di gana e pelea aki cu un bunita score di 11-5.
Cu e resultado aki, Nigel Ras a sa di demostra cu e tabata superior riba su contrincante Antiyano y a gane cu 6 punto di diferencia manteniendo e medaya di oro aki mes na Aruba.

Esaki a tuma lugar durante un evento bon atendi dia 30 di juli den Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz.
"Ta manera mira soño di un mucha bira realidad. Mas o menos 1 aña pasa Nigel Ras a expresa na nos cu e ta soña den gana e medaya di oro durante e weganan di reino.
E no tabata un soño facil pa logra, pero cu hopi dedicacion y disciplina ela logra", asina Marilu de Veer di Oranjestad Taekwondo Center a duna di conoce cu masha satisfaccion.
E logro aki di Nigel Ras no ta bini di casualidad, pasobra nos ta papiando aki di un atleta cu mester ta hopi malo pa e no atende un training, pues un berdadero ehempel pa hopi otro.
E ta un hoben cu nunca sa falta scol tampoco y e tabata asina enthusiasma den e deporte aki cu de bez en cuando e tabata bay train cu e atletanan di Tiger Taekwondo pa e por midi forza cu e atletanan di nan scol.
Pa por alcansa logronan asina importante ta bon pa reconoce e apoyo incondicional cu e atleta aki semper por a conta cune di su mama, di su scol y di National Taekwondo Federation, cu ta un federacion forma pa algun scol di Taekwondo na Aruba pa promove desaroyo di e deporte di Taekwondo na Aruba.

Bou auspicio di e mesun federacion aki, Nigel Ras por a participa durante tres siman largo na un campamento di nivel olimpico na Mexico. Tambe e federacion a percura pa e por a biaha y bringa den exterior pa por gana mas experiencia y pa por desaroya su technicanan di pelea mihor.

Nigel Ras tabata e ultimo atleta pa uni su mes na e seleccion di Aruba pero asina mes a sa di duna tur di su mes pa por train bou di e guia profesional di e entrenador nacional y hasta a biaha cu e seleccion pa por a train den exterior.
E instructornan di Oranjestad Taekwondo Center, esta Marilu de Veer y Herrich Lo A Njoe hunto cu tur e demas atletanan di e scol ta felicita Nigel Ras y nan tur kier pa e sa cu nan ta masha orguyoso di dje.

Mas cu tur cos nan ta contento cu su soño a bira realidad, pa su propio orguyo pero tambe pa esun di su pais. Pabien!









AMI NO TA BRINGA DEN GANG

MI GANG TA MI FAMIA Y MI TEAM

Fecha : 17 Augustus 2009

Lugar : Bubali Sport Club
Ora : 7.30 pm

Oradornan : Mr Tony Green
: Sra. Trudy Hassel
: Mr. Dennis Jacobs

Invitadonan : Directiva di AVB.
: Comision di Refree.
: Dirigentenan di Teamnan.
: Fanaticonan ,Hungadornan y mayornan.
: Bario di Noord y Aruba in general.
: Patrisinadornan di nos equipo.

"YEGA" y bin scucha kiko ta e consecuencianan ora bo haya bo ta bringa den gang……….



Colombia espera cerrar acuerdo bases EEUU fin semana

BOGOTA (Reuters) - Colombia espera cerrar este fin de semana un acuerdo militar con Estados Unidos, que permitirá a soldados del país norteamericano usar bases en la nación andina para operaciones antidrogas y el cual ha sido foco de controversia entre varios países de Sudamérica.

El comandante de las Fuerzas Militares, general Freddy Padilla, informó el miércoles que funcionarios de los ministerios de Defensa, del Interior y Justicia, así como de la cancillería viajaron a Washington para finiquitar los detalles y dejar el acuerdo listo para la firma de los respectivos gobiernos.

"Las personas (que viajaron) tienen la autoridad por parte del Gobierno para llegar a un acuerdo", dijo Padilla a Reuters. "Esperamos, confiando en Dios, que puedan llegar a un acuerdo final, de tal suerte que el siguiente paso es aquellos aspectos administrativos que deben realizarse en Estados Unidos por parte del Gobierno estadounidense y en Colombia por parte de nuestro Gobierno", agregó.

El anuncio del acuerdo provocó una oleada de críticas e incertidumbre por parte de varios países de la región, como Venezuela, que congeló relaciones diplomáticas y comerciales con el Gobierno del presidente Alvaro Uribe, al considerar que es una amenaza para la soberanía del país petrolero. Padilla visitó con congresistas colombianos la base aérea de Palanquero, una de las siete que podrá ser utilizada por Estados Unidos para las operaciones antidrogas.

La tormenta desatada en torno al convenio llevó a los miembros de la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur) a convocar a una reunión extraordinaria de mandatarios en una fecha que aún no ha sido definida para debatir el tema.

Colombia, el principal aliado de Estados Unidos en la región, ha reiterado que el uso de las bases por parte de fuerzas estadounidenses se realizará bajo la coordinación de las autoridades locales.

Con el plan, Estados Unidos busca relocalizar operativos antidrogas y antiguerrilla que hacía desde la base ecuatoriana de Manta, que utilizó por una década hasta julio pasado, cuando el presidente Rafael Correa decidió no extender el acuerdo.

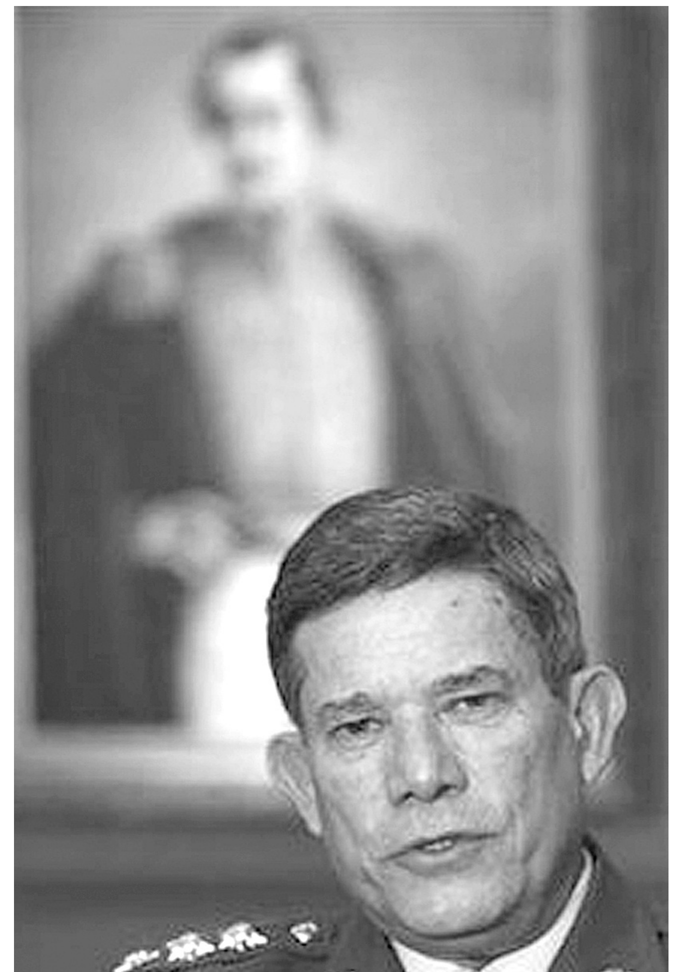


Foto de archivo del comandante de las Fuerzas Militares de Colombia, Freddy Padilla, durante una entrevista con Reuters en Bogotá, 26 jun 2009. Colombia espera cerrar este fin de semana un acuerdo militar con Estados Unidos, que permitirá a soldados del país norteamericano usar bases en la nación andina para operaciones antidrogas y el cual ha sido foco de controversia entre varios países de Sudamérica. REUTERS/Jose Miguel Gomez

Presidente de Costa Rica trabaja desde casa por H1N1

SAN JOSE (Reuters) - El presidente de Costa Rica, Oscar Arias, trabajaba el miércoles desde casa para recibir tratamiento por la influenza H1N1, pero autoridades dijeron que podría recuperarse la semana entrante ante la debilidad de los síntomas.Médicos del Ministerio de Salud comenzaron a revisar a la gente que tuvo contacto con Arias, incluyendo a miembros de su gabinete, dijo la oficina del mandatario, un día después de que se le diagnosticó el virus. El premio Nobel de la Paz de 68 años se convirtió en la figura pública más importante en infectarse del virus que ha provocado una pandemia.

Arias está recibiendo el medicamento Tamiflu para combatir los síntomas de dolor de cuerpo y de garganta, pero seguía trabajando frente a su computadora y contestando llamadas telefónicas, dijo la portavoz de la presidencia, Lisbeth Barbosa.

"Seguramente regresará a cumplir con su agenda el lunes", dijo Barbosa. La tarde del miércoles, la vice ministra de Salud, Ana Morice, dijo a la televisión local que Arias había dejado de tener fiebre y principalmente tenía dolor de garganta.

Desde el mes pasado, Arias ha sido mediador en la crisis política desatada en Honduras por el golpe de estado del 28 de junio contra el ahora depuesto presidente Manuel Zelaya.En Costa Rica más de 20 personas han muerto a causa de la influenza H1N1. En general, los síntomas de la enfermedad son leves y la tasa de mortalidad baja, pero varias empresas farmacéuticas ya están haciendo esfuerzos para producir una vacuna para que esté disponible antes del invierno boreal.



magen de archivo del presidente de Costa Rica, Oscar Arias, fuera de su residencia en San José, 3 agosto 2009. REUTERS/Juan Carlos Ulate/Archivo

Ecuador acoge parte de resoluciones de CAN sobre Colombia

QUITO (AP) - Ecuador informó el miércoles que no obedecerá la recomendación de la Comunidad Andina de Naciones de retirar los aranceles a todos los productos colombianos que gravó para corregir distorsiones comerciales, pero aceptó excluir cientos de productos que en la práctica no registran comercio bilateral.

La ministra coordinadora de la Producción, Nataly Celi, señaló que "está todavía en análisis" la resolución 1251 del que la CAN emitió el 8 de agostó, según la cual los aranceles aplicados a 1.346 partidas constituyen "un gravamen" que es "incompatible con los objetivos del Programa de Liberación del Acuerdo de Cartagena".

El organismo regional dio 15 días para que Ecuador remueva la medida. Cely señaló que el gobierno defenderá su posición en los próximos días. Desde el 10 de julio Ecuador aplicó gravó temporalmente las importaciones provenientes de Colombia con aranceles de entre 5 y 86% aduciendo que lo hacía para corregir distorsiones comerciales generadas por devaluaciones del peso colombiano frente al dólar, la moneda de uso corriente en Ecuador.

La medida, que podría ser aplicada hasta máximo por un año, fue rechazada por los colombianos y es analizada en el seno de la CAN, que en la resolución 1250 del mismo día que antes citada, reconoció que la devaluación del peso colombiano "ha alterado las condiciones normales de competencia en el mercado ecuatoriano".



Un motociclista observa un autobús quemado por simpatizantes del depuesto mandatario Manuel Zelaya a las afueras del Pedagócico de la Universdiad de Tegucigalpa, 11 ago 2009. Simpatizantes del depuesto presidente hondureño, Manuel Zelaya, chocaron el miércoles nuevamente con las fuerzas de seguridad durante una manifestación en la que exigían la restitución del gobernante. REUTERS/Edgard Garrido

Seguidores Zelaya vuelven chocar con policía Honduras

TEGUCIGALPA (Reuters) - Simpatizantes del depuesto presidente hondureño, Manuel Zelaya, chocaron el miércoles nuevamente con las fuerzas de seguridad durante una manifestación en la que exigían la restitución del gobernante.

En el segundo día consecutivo de protestas, miles de manifestantes desfilaron por Tegucigalpa hasta una céntrica plaza donde fueron dispersados por efectivos apostados en las cercanías del Congreso.

Oficiales con escudos y equipos antimotines impidieron el paso de la marcha en una vía que llega al cuerpo legislativo y lanzaron gases lacrimógenos contra el grupo de manifestantes.

Los "zelayistas" respondieron con piedras a los gases lacrimógenos, según un testigo de Reuters, que también vio al menos dos personas heridas. La policía detuvo al menos a unas cuatro personas.

Testigos relataron que el vicepresidente del Congreso, Ramón Velásquez, fue identificado en las calles aledañas lo que inició acciones de repudio en su contra y la posterior actuación de las fuerzas del orden.

Las personas corrieron por las estrechas calles del centro de la capital hondureña para evitar el efecto de los gases, mientras otros de los manifestantes lanzaron objetos contundentes contra fachadas de edificios y comercios, cerrados previamente debido a la movilización.

Partidarios de Zelaya han dicho que aumentarán las protestas hasta que se logre el retorno del líder, sacado por la fuerza del poder el 28 de junio acusado de atentar contra la Constitución al promover un referendo que abriría la puerta a la reelección.

Pero, apartando los choques puntuales en Tegucigalpa, el resto del país permanece en calma mientras las manifestaciones se han vuelto cada vez más intermitentes desde el derrocamiento del mandatario.

Miles de personas habían llegado el martes a Tegucigalpa y la industrial San Pedro Sula desde diversos puntos del país para intentar aumentar la presión contra el Gobierno interino del presidente Roberto Micheletti, que se niega a aceptar la vuelta de Zelaya.

En la primer jornada, manifestantes quemaron un autobús y un restaurante de comida rápida, además de romper las vitrinas de varios comercios, con un saldo de 47 personas arrestadas, según la policía. El Gobierno de facto decretó un toque de queda para la noche del martes.

El diálogo para una salida a la crisis luce estancado mientras la Organización de Estados Americanos (OEA) busca reflotar el Acuerdo de San José, propuesto por el presidente costarricense, Oscar Arias, y que contempla el regreso del gobernante depuesto.

Lula promete a Zelaya pedir a EEUU posición firme sobre Honduras

BRASILIA (Reuters) - El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, se comprometió el miércoles a hablar con su colega Barack Obama para que Estados Unidos aumente la presión a fin de lograr la reinstalación del depuesto mandatario de Honduras, Manuel Zelaya.

Lula hizo la promesa a Zelaya en una reunión en Brasilia, dijo el canciller brasileño, Celso Amorim, quien participó del encuentro. "El presidente Lula se dispone, en el momento adecuado, a hablar con el presidente Obama" sobre el retorno al poder de Zelaya, depuesto por los militares el 28 de junio y enviado a Costa Rica, afirmó Amorim tras la reunión.

El ministro insistió en la necesidad de una actuación de Obama para que Zelaya vuelva a su país a tiempo para conducir las elecciones nacionales previstas para noviembre.

"Es necesario que los golpistas entiendan que no tienen futuro y quien puede decirles eso es Estados Unidos", afirmó. "El Gobierno de Estados Unidos tiene el poder efectivo y la Organización de Estados Americanos tiene el poder de derecho", agregó en un duro discurso contra el Gobierno interino de Honduras.

Zelaya, derrocado cuando promovía un referendo que permitiría su reelección, pidió la ayuda de Lula en su ya reclamada mayor presión de Washington sobre el gobierno de facto encabezado por el presidente interino Roberto Micheletti. El depuesto mandatario, en el marco de sus esfuerzos por conseguir apoyo a sus hasta ahora infructuosos intentos de regresar a Honduras, prevé entrevistarse el jueves en Chile con la presidenta Michelle Bachelet.

Presidente Calderón llega a Bogotá

BOGOTA (AP) - El presidente de México Felipe Calderón llegó el miércoles a Bogotá al inicio de una gira que lo llevará a Uruguay y Brasil para tratar con sus colegas una mayor cooperación en áreas como el comercio y la lucha contra el tráfico de drogas.

Calderón arribó a la terminal internacional y de inmediato se dirigió a la casa de gobierno, el Palacio de Nariño, en el centro de Bogotá, para reunirse con su anfitrión Alvaro Uribe.

De acuerdo con la agenda oficial, Calderón y Uribe mantendrán en la jornada un primer encuentro y el jueves temprano una segunda cita "para abordar, entre otros temas, los esfuerzos dirigidos a la lucha contra el terrorismo y el narcotráfico, y (tratar sobre) el comercio binacional", de acuerdo con un comunicado de la cancillería colombiana

También el jueves, Calderón se entrevistará con magistrados de la Corte Suprema, y autoridades de la Alcaldía de Bogotá y del congreso.

Calderón será declarado el jueves huésped de honor por la Alcaldía de Bogotá y le serán entregadas las llaves de la ciudad.

El visitante mandatario tiene previsto partir el jueves a inicios de la tarde rumbo a Uruguay y el sábado por la mañana a Brasil, donde permanecerá hasta el lunes por la tarde al cierre de su recorrido.

Ainda tin chens pa mira yobida di perseidas

E yobida anual di perseidas ta den su peak e siman aki, puntando e shelo nocturno cu nan lusnan briyante. E espectaculo ta cuminsa tur aña mey-mey di juli y ta dura te cu augustus, pero e mihor momento pa mira e show aki tabata ayera ora cu e tabata den su punto mas culminante.

E yobida lo yega na su punto halto ayera rond di 2'or di madruga (ET), pero ainda lo bay tin hopi actividad den shelo den e nochinan cu ta sigui.

Perseidas ta parce di origina for di un punto den e constelacion Perseus, pues e miho momento pa bay pafo ta despues di 11 p.m., net momento ora cu e constelacion ta subiendo na nort-oost.

E cantidad di meteoronan visibel den shelo tin e tendencia pa aumenta mientras cu e anochi ta cabando. Pa ora cu Perseus ta net riba nos cabez, net prome cu mainta, e ta parce manera cu e meteoronan ta cayendo riba mundo.

Generalmente, bo por spera un maximo pa ora di mas o menos 60 meteoro ora cu e condicionnan ta ideal.

E aña'ki sinembargo astronomonan ta predici mas actividad, ya cu mundo lo mester topa cu un ruta bieu di restonan di cometa.
Loke ta un nubia scur riba e bunita show aki ta e hecho cu tin e luna basta briyante.

Pa esnan cu kier mira e show sin mester keda lanta hopi, NASA ta sugeri pa cuminsa mira shelo entre 9'or y 11'or di anochi ET ora cu tanto e luna como Perseus ta abou na horizonte, e cantidad di meteoronan cu bo por spra pa mira ta mucho menos.

Di otro banda, e poco meteoronan cu ta visibel por ta algun di esnan mas briyante.

Astronomonan ta yama e meteoronan aki "earthgrazers". Largo, poco-poco y colorido, nan ta aserca for di horizonte y biaha banda di atmosfera pa e deleite di e amantenan di e beyeza aki.

E show ta gratis, y ta un bes pa aña, pues pasa man cu un stul, sea ta pa un ora of henter anochi, bay drumi den airea liber pa bo mira.

Y si bo faye, ya, otro aña e lo tey atrobe. Yobida di meteoro ta sosode ora cu Mundo topa cu e area di debris laga atras door di cometanan bishitante.

Mientras cometanan ta biaha den espacio y cerca di solo, particulanan chikito di piedra y metal ta kibra, lagando fragmentonan chikito den nan "morto" manera un rastro chikito briyante atras.

E fragmentonan ey ta wordo yama meteoroids, y ora cu nan drenta atmosfera di Mundo, nan ta kima y caba debi na friccion y por keda briya pa algun seconde, iluminando e shelo nocturno.

Evento anual di mas grandi den show di meteoro

Quadrantids
Visibel tur aña tempran den januari, e show di meteoro aki ta mihor mira despues di mey anochi riba 3 di januari. Parce cu e ta origina den e constelacion Bootes, y e meteoronan tin biaha ta blou briyante, y su peak ta na 40 den un ora.

Lyrids
E yobida aki ta cuminsa tur aña mey-mey di april, prome cu e yega na su peak dia 22 di april. Lyridsnan tin biaha por produci bolanan di candela cu ta laga un rastro di huma cu por keda visibel pa algun minuut. Ta parce cu nan ta bini di e strea Vega, den e constelacion Lyra.

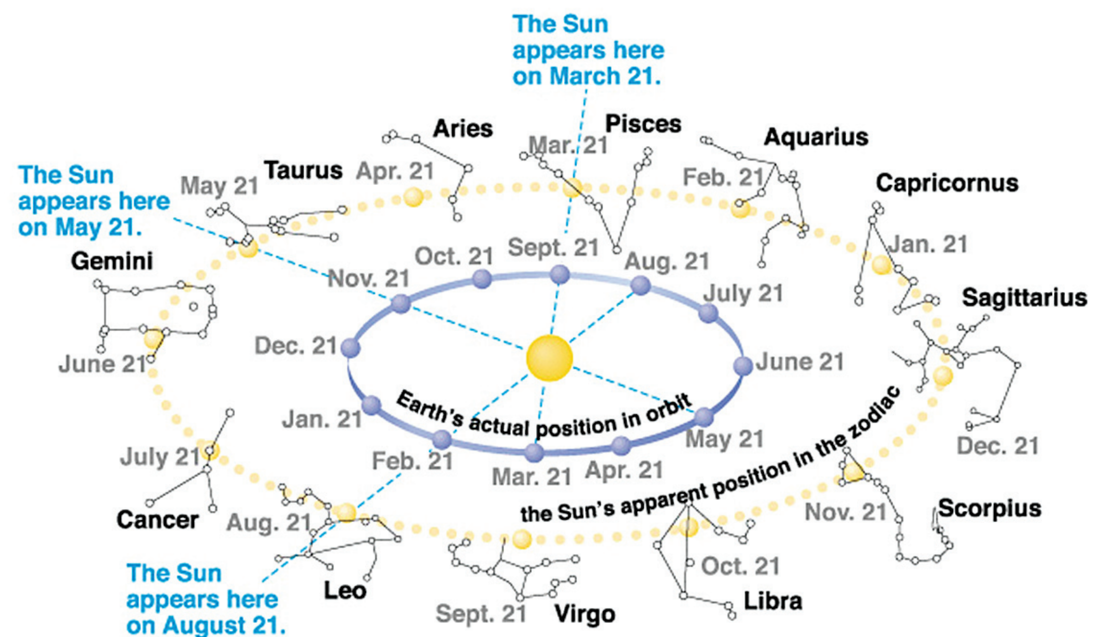
Perseidas
Restonan laga atras di e cometa 109P/Swift-Tuttle, cu a pasa den e parti paden di e sistema solar cada 130 aña, ta responsabel pa e yobida di meteoritonan Perseidas. E evento ta cuminsa mey-mey di juli, pero ta yega su peak dia 12 di augustus.

Orionids
Conoci pa ta produci balanan di candela, e yobid adi e meteoritonan aki ta yega nan peak dia 21 di october cu un averahe maximo pa ora di 20. E meteoritonan geel y berde ta move lihe y ta bini di fragmentonan laga atras door di e cometa Halley.

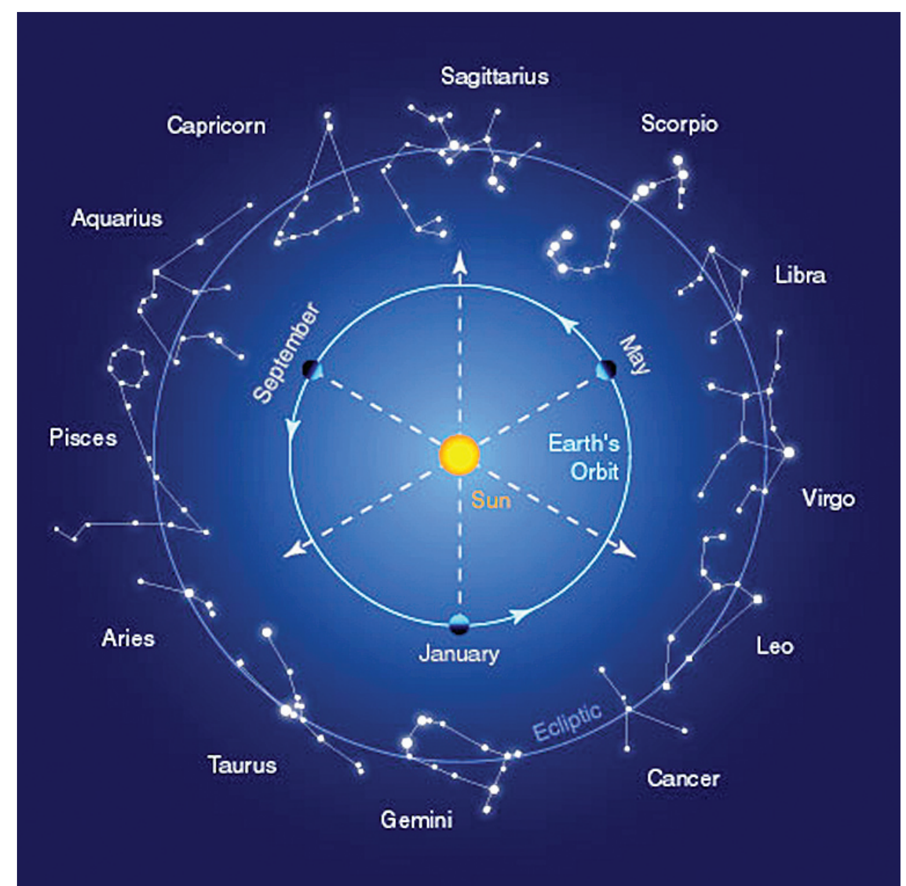
Leonids

Leonides ta visibel tur aña rond di mey-mey di november ora cu Mundo pasa via di e area di debris laga atras door di e cometa 55P/Tempel-Tuttle. Leonidas ta dal den e atmosfera terestre na 70 kilometer pa seconde, of 255,600 km/h. Esaki ta mas o menos 133 biaha mas lihe cu un jet di combate F-18 bulando na su top speed.

Geminids
Geminids ta conoci pa nan puntonan multi-color y nan velocidad modera – nan ta biaha na mitar di e speed di Leonidas – haciendo facil pa nan por wordo mira. E yobida ta yega su peak dia 13 di december, cu un averahe maximo di 50 meteoro pa ora.



Copyright © Addison Wesley



Emotivo ceremonia na Cas Blanco pa Huez Sotomayor







WASHINGTON (Reuters) - Sonia Sotomayor a bishita Cas Blanca ayera como e prome huez Hispano den Corte Supremo di Merca y a participa den un emotivo ceremonia marca pa e recuerdonan di su ascenso desde su modesto infancia na New York.
Sotomayor, prome nominado di Presidente Barack Obama pa e maximo tribunal Mericano, a huramenta diasabra pa bira apenas e di tres muhe cu ta integra e Corte den su 220 añanan di historia.
Su nombramento a wordo alaba pa a kibra bareranan no solamente relaciona cu su origen étnico y género, sino tambe pasobra el a wordo cria den un bario humilde door di un mama soltero cu a muda pa New York for di Puerto Rico.

"Ta e fe di e nacion aki den un union mas perfecto loke ta permiti un mucha Puertorriqueño di Bronx para awe aki," Sotomayor a bisa un multitud cu a yena e Salon Oost y kendenan a reacciona cu aplauso grito y ovacion.
"Awe mi ta bolbe ta sorprendi pa mi bida maraviyoso y e bida cu nos tin ta e previlegio di ta aki na Merca," el a agrega.

Dos periodista di AP herida pa bom na Afganistan



KABUL (AP) - Un bom poni na rand di un caminda a herida dos periodista di AP cu ta compaña ehercito Mericano na zuid di Afganistan.
E fotógrafo Emilio Morenatti y e productor di video di AP Television News Andi Jatmiko tabata biaha cu ehercito ora cu nan auto a wordo alcanza pa e detonacion..

Ambos a wordo transporta mesora pa un hospital militar na Kandahar. Jatmiko a sufri heridonan na su pianan y dos ribchi fractura. Morenatti, kende a sufri un lesion grave na un pia, a wordo opera pero a perde un pia.

Morenatti, Spaño di 40 aña, ta un fotografo ganador di premionan cu base na Islamabad cu a traha pa AP na Afganistan, Israeli y e teritorionan Palestino. El a wordo nombra Fotografo di



Corantnan di Aña na 2009 pa e organizacion Pictures of the Year International.
Jatmiko, indones di 44 aña, a raporta pa AP desde henter Asia durante mas di 10 aña.
Diezocho periodista a muri na Afganistan entre 1992 y el 2008, haciendo e pais aki e di diesun mas peligroso pa e trahadornan di prensa na mundo.

Barco ta pasa via canal y desaparece despues

LONDON – Prome e barco a raporta cu el a wordo ataca den awanan pafo di Suecia. Djei el a navega sin ningun tipo di problema via un di e rutanan naviero mas druk di mundo. Y djei el a desaparece.



Arctic Sea, un barco di carga navegando bou bandera Maltes, supuestamente mester a yega Algeria cu su carga di palo dia 4 di augustus. Mas cu un siman despues, no tin señal di e barco of di su tripulacion Ruso.

Pirateria a explota na costa di Somalia – pero esaki lo por tabata un caso nunca bisto di criminalidad den awanan Europeo?

Presidente Ruso Dmitry Medvedev a ordena Minister di Defensa di e pais diarason pa tuma "tur e medidanan necesario" pa haya e barco di carga desapareci y, si ta necesario, pa libera e tripulacion, Kremlin a informa. Esposanan y otro famia di e tripulantenan a haci un apelacion na Gobierno Ruso pa ehecuta un mision di rescate di gran escala, usando tur e servicionan special Ruso.

E misterio a cuminsa dia 24 di juli, ora cu e 15 miembronan di tripulacion di Arctic Sea a bisa cu nan a wordo mara y bati door di un grupo di 10 homber kendenan a aborda e barco pafo di awanan di e isla Sueco Oland. E hombernan mascara a identifica nan mes como oficialnan di Polis – pero Polis Sueco a bisa cu nan no a bin ta listrando barconan den e area ey.

Investigador di Polis Ingemar Isaksson a bisa cu e tripulantenan djei abisa cu e hombernan a bandona e barco 12 ora despues den botonan rubber na velocidad halto. "Nos a keda sorprendi ora a tende prome di esaki," Isaksson a bisa. "Nunca mi a tende di algo asina den awanan Sueco."

Dia 28 di juli, Arctic Sea a haci contacto cu autoridadnan maritimp Britanico na momento cu nan ta pasando via di e Canal Ingles cu ta sumamente druk. E barco a haci un report mandatorio rutinario – bisando ken nan ta, di unda nan tabata, unda nan ta bayendo y kico nan cargo tabata. E tabata parce rutinario, asina Mark Clark di Maritime and Coastguard Agency Britanico a duna di conoce.

Unda cu e barco a wordo detecta despues no ta conoci. Media Ruso a raporta cu e ultimo contacto tabata dia 30 di juli ora cu e barco tabata den Bay of Biscay, y mas lat a wordo señala door di un avion di patruyahe Portugues, pero no tabatin contacto.

Pero bosero di Marina Portugues Comandante Joao Barbosa a bisa cu "nos por garantiza cu e barco no ta den awanan Portugues y nunca a pasa den awanan Portugues".

E carga a wordo manda door di e proveedor Finlanes di palo Rets Timber, y tin ub balor di 1.3 miyon euro ($1.84 miyon), e compania a bisa.

"Nos no tin idea unda e barco ta," e GM di e compania Kari Naumanen a bisa AP na Helsinki.

Nick Davis, chief executive di Merchant Maritime Warfare Centre, a bisa BBC cu si algo a pasa cu e barco, e carga lo a wordo haya.

"Mi ta sospecha cu esaki probablemente ta un disputa comercial cu su doño y un tercer partido y nan a dicidi di tuma asunto den nan mesun mannan," el a bisa despues ayera.

13 morto den accidente di avion na Papúa New Guinea

SYDNEY (AP) – E 13 ocupantenan di un buelo contrata cu tabata bayendo un region turistico di Papúa New Guinea a muri ora cu e avion a cay durante mal tempo, asina Prome Minister Australiano a bisa diarason.

Autoridadnan di e pais a informa Australia cu nan no a haya sobreviviente den e region montañoso di Kokoda, asina Prome Minister Kevin Rudd a bisa Parlamento.

E avion cu tabata hiba 11 pasahero y dos tripulante, a desaparece diamars mainta mey-mey di un tormenta ora cu e tabata yegando aeropuerto den e region di Kokoda. Tabatin 9 Australiano abordo, un Japones y tres Papues. Dos di e Australianonan tabata tata y yiu muhe, Russ a bisa.

E bimotor a sali di e capital di Port Moresby rumbo pa un aeropuerto cerca di Kokoda Track, un tramo di 100 kilómeter (60 miya) riba tereno montañoso. E tripulacion a comunica cu e controladornan aereo yegando e pista, pero e aparato no a yega na ateriza, asina Allen Tyson, un bosero di e aerolinea PNG a duna di conoce.

Kenia lo planta 7.600 miyon mata

NAIROBI (Reuters) - Kenia a informa ayera cu nan lo planta 7.600 miyon mata den e proximo 20 añanan pa reverti decadanan di destruccion indiscrimina di mondi cu a causa un escasez agudo di awa y energia.

Na e nacion oost Africano, cu su economia ta basa riba agricultura, solamente 3% di tereno ta cubri di mondi protegi door di autoridadnan, apesar cu Gobierno tin e meta pa cubri e 10%.

"Nos kier planta 4.1 miyon di hectarea pa alcansa un porcentahe internacionalmente aceptabel," asina Minister di Medio Ambiente, John Michuki, a bisa periodistanan.

"Nos ta papiando di casi 7.600 miyon di mata. Segun mi calculonan, e ta bay costa 20.000 miyon di dollar den 20 aña," el a agrega.

E cifra ey ta casi e dobel di e gasto anual di Gobierno, cu lo ta rond di 11.000 miyon di dollar pa e aña fiscal 2009/10. En comparación, autoridadnan di Nairobo nan ta spera di gasta e aña'ki poco mas di 650 miyon di dollar den e rutanan deteriora di e pais y rond di 400 miyon dollar den proyectonan di energia.

Tifon Morakot a causa hopi problema

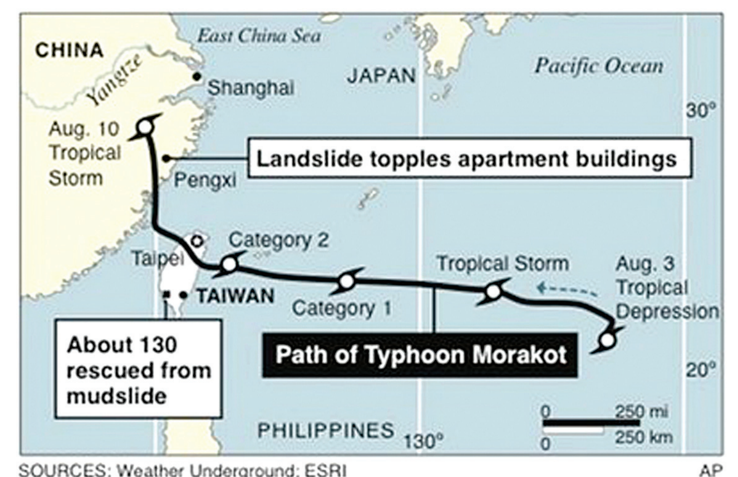
A costa bida di 93 persona y a causa rond di 130 miyon dollar na daño











TAIWAN – E dos paisnan mas afecta pa e yobidanan di tifon Morakot tabata e area oost di China y Taiwan.
Na e dos luganan aki el a costa bida di 93 persona, sin conta e hendenan desapareci.

Morakot, e di nuebe tifon den e temporada di ciclon di Pacifico, a destrui mas cu 6 mil cas na tera firme di China y a afecta 8.8 miyon persona prome cu el a debilita pa bira un tormenta tropical ayera, asina e aagencia di estado Xinhua News Agency a raporta.



El a causa daño di 9 biyon yuan ($1.3 biyon) y a causa evacuacion di casi 1.4 miyon persona na oost China, Xinhua ta menciona, citando e Ministerio di Asuntonan Civil.
Perdida economico na Taiwan ya caba a yega na casi $128.6 miyon.

1,000 sobreviviente haya despues di e tifon na Taiwan

CISHAN, Taiwan – Rescatistanan a haya casi 1000 persona cu bida den e area rond di e tres pueblonan remoto destrui door di tifon Morakot, cu a causa daño serio na e isla den fin di siman, asina ehercito di Taiwan a informa ayera.

Centenares di persona ainda ta desapareci y ta pensa cu nan ta morto den e pueblo di Kaohsiung, cu tabata e centro di e tormenta, aunke cu e cifra oficial di morto ta para na 63, y autoridad por a confirma solamente e 61 personanan desapareci. Mientras cu otro areanan di e pais a wordo azota duro, rescatistanan ta enfocando nan esfuersonan riba Kaohsiung, ya cu ta pensa cu mayoria di esnan cu no sa di nan ta atrapa eynan. Pero e yobidanan pisa cu a sigui ta strobando e esfuersonan ey.

Diarason, solamente un poco dozijn di helicopternan di ehercito por a transporta sobrevivientenan pa un luga sigur na Cishan, caminda un zona di aterizahe improvisa a wordo crea na un scol. E dia prome 300 persona cu a scapa di un alud y tabata mustra ainda den shock a wordo recogi for di Shiao Lin y su besindario.

Desde e rescate ey, otro 270 persona a wordo señala banda di e pueblo, cu a wordo destrui pa lodo diadomingo. General Major Hu Jui-chou a bisa cu 500 sobreviviente a wordo haya na Min Tzu y 200 na Chin He.

Morakot, cu ta nifica "esmeralda" na e idioma Thai, a azota Filipinas, Taiwan y China y a laga un saldo di 93 morto, mayoria di nan na Taiwan. El a basha 80 inch (2 meter) di awa riba e isla prome cu el a move pa China, caminda autoridadnan a evacua 1.5 miyon persona y alrededor di 10.000 cas a keda destrui.

Un preocupacion grandi pa e oficialnan di ayudo ta keda Shiao Lin, cu ta blokea di mundo desde e alud di diadomingo.

Grabacionnan di canal di television ETTV ta mustra e pueblo dera bou di tonelada di lodo y sushi cu solamente dos di su structura cu a keda para. E unico señal di bida den e pueblo, e video di ETTV ta mustra, ta un pushi tur muha scondi bou di un pida palo.

Luo Shun-chi, 36, kende a scapa di Shiao Lin poco despues di e alud di diadomingo, a bisa na The Associated Press cu e no sa cuanto di su hendenan di e pueblo ta na bida ainda.

El a bisa cu entre 500 pa 600 persona tabata na Shiao Lin na momento di e desaster – hopi menos cu e 1300 personanan registra den e registro di poblacion di Taiwan.

Luo a agrega cu nunca mas e lo bolbe e pueblo.

Pafo di Taiwan, Morakot a costa bida di 22 persona na Filipinas.

Despues di azota Taiwan, Morakot a yega e provincia di Fuijan na China, treciendo hopi yobida y biento di 74 miya pa ora, di acuerdo cu China Meteorological Administration.

Autoridadnan a ordena 1.5 miyon persona pa bandona e area, mandando nan pa scolnan, oficianan di Gobierno, hospitalnan y casnan di famia, caminda nan mester keda te ora cu e yobida stop y e awa baha.

Morakot a causa daño of a destrui mas cu 10 mil cas y a inunda mas di 1 miyon acre (400,000 hectarea) di cultivo, e ministerio a bisa. E perdida economico directo a ser calcula na 9.7 biyon Yuan (1.4 biyon dollar)na oost di China.

65 miyon dollar na joyas horta na Londen



Londen – Dos ladron bisti elegantemente a drenta canando den un joyeria den Caya Bond di Londen y, despues di menaza e bendedornan cu armanan, nan a logra sali cu 65 miyon di dollar den joyas, asina Polis a informa diamars.

E videonan di seguridad presenta door di Polis ta mustra dos homber bisti cu bachi y dashi cu a drenta e principal tienda di Graff Diamond den oranan di atardi siman pasa diahuebs. Esaki tabata di tres biaha cu un sucursal di Graff cu tabata blanco di un robo importante den e ultimo seis añanan.

E hombernan a horta decenas di renchi, armband, cadena y oloshinan cu un balor di 40 miyon libras sterling (65 miyon dollar), y a los dos tiro na suela ora cu nan a scapa den varios aito, asina Polis a informa. Ningun di e empleadonan a resulta herida.

E robo ta haci hooi hende corda e Gran Robo di Trein cu a sosode na 1963 den cual hecho a desaparece 2 miyon di Libra Sterling.

Sinembargo, e ta menor na e 53 miyon di Libra Sterling en efectivo cu a sosode den un compania di seguridad na zuid di Inglatera, y igual na esun di 40 miyon Libra Sterling atraca den Centro di Deposito di Seguridad di Knightsbridge na Londres.

Entre e obhetonan horta tabatin un par di renchi di diamante blanco, un collar floral cu petalo di diamante geel, un renchi di diamante y plata corta cu piedra marquesa y un renchi Chronograff, asina Polis a informa.

E tienda Graff tabata victima di ladronnan den pasado: nan a perde 23 miyon di libra den e joyeria na 2003 ora cu e ladron Nebojsa Denic, un Serbio di e banda di Balcanes conoci como "Pantera Rosa", a asalte. Denic a wordo deteni posteriormente y sentencia na 15 aña di prison.

Polis na Grecia

A confisca 500 kilo di cocaína den razia

ATENAS (Reuters) – Polis Griego a bisa ayera cu nan a confisca 500 kilo di cocaina den un barco den e principal haf di e pais, Piraeus, y a aresta seis miembro di un red internacional di contrabando di droga.

Polis a tene un razia den e barco di carga cu tabata bayendo Bulgaria despues di ricibi un tip siman pasa di parti di autoridadnan Mericano cu nan ta sospecga cu e botonan aki tabata hiba droga di contrabando for di Colombia, e principal productor di cocaina na mundo, asina un oficial di Polis a duna di conoce.

"E ta un di e cantidad di cocaina di mas grandi cu a wordo confisca na Grecia," e oficial, kende a papia den anonimato, a duna di conoce.

Polis a aresta cinco homber na Atenas y un muhe na e ciudad di Thessaloniki, na nort di e pais. Mayoria ta ciudadanonan Griego.

BON DIA Aruba

Invitacion di Misa



Psalmo 27: Caminda
Dios ta, ey mi ke biba.
Señor ta mi luz y
salbacion
Di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortalesa di
mi bida
Pa ken lo mi tembla?
Si malbadonan ta yega
serca mi pa comemi na
bida, e enemigonan ey
lo trompica y cay, mi
ta rogabo Señor.
Cu mi kier biba den cas
di Señor henter mi bida
largo

Awe nos kier recorda nos ruman chiquito "Percy" cu ya caba ta 1 aña cu e la bay dilanti, na edad joven di 39 aña.
Percy ta bay tin un Misa pa descanso di su alma Diabierna 14 di Augustus 2009 na Misa San Francisco na Playa pa 7'or di anochi.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Su Mama Linda y su rumannan

"Splendor" rayonan di Luz, Canto di Angelnan bisti tur na color di Regenboog ta rondonami unda mi ta? Mi ta tur confundi
Señor ta habri su brasanan pa bin contrami.



My beautiful brother Percy.....

Every night I sit next to your picture and I wonder Why you couldn't be part of my future. I lose my emotions and I ask myself why did god take you from my life.

I still needed you by my side.

When you died a part of me died too. At night I look at the stars and I know that that the brightest one is you, looking over me. I miss you more and more every day, your kind and loving soul, beautiful on the inside and out.

In my heart you shall forever remain.

Your Sis, Connie.

"Mi no ta uno di ideanan com-plica.Mi no ta un innovador.Mi no kier cambia e mundo.
Mi djis kier hasie mas bunita "
Percy



L'ttle brother

Na nos cas Beatrixstraat # 7 tur tawata den espera ki dia e baby ta nace, nos mayornan y 7 rumanan y ...porfin dia 26 juni 1969 a nace e nakomertje cu tanto nos tur ta wardando, un babyboy cua a hanja nomber di Joseph Gregory Percy ("Joseph" di su tata, "Gregory" di Jose Gregorio Hernandez y "Percy" di nos tur). Ya casi nos tur tawata teenagers pero hopi felis cu nos baby nobo. Percy a wordo verwend na moda bon pa su 5 ruman muhenan. Na anja 1990 e la disidi cu e ta bai Hulanda pa sigui studia, te cu 2008 ariba un diahuebs nos a hanja e noticia di mas tristo di nos bida cu ya nos Percy no tey mas cu nos e la bai sin despidi di niun hende. Papa Dios a manda buscabo. "Puppie" manera nos a jamabo na cas a laga un bashi atras, un tristeza inexplicable, e tawata un di e dianan di mas tristo di nos bida pasobra ya nos a perde nos tata y nos ruman Tottie.

Awor ta e Angelnan ta bisti bo panjanan tur na color,ta pasa ariba e paserela di Senor, e glamour cu ta cambia e wowo pa strea , e aplauso cu ta duna respet, e sencillez cu ta dunabo grandesa.Bo exito ta bo creashon cu a keda atras den curazon di mundo henter . Ki orgulloso nos ta dibo, nos Prins di moda, pero pa Mamai y nos bo rumanan, bo a a keda semper nos baby brother "Puppie". Keda trankilo bo a duna bo sernan stima, duna na bo Pais, duna na mundo henter. E pasarela cu bo ta laga atras ta infinito den nos curazon.

L'ttle brother, Rest in Peace we love you forever. 1969-2008
Di bo mamai y rumanan



Departamento di Aviacion Civil
ta anuncia fayecimento di

señor Isnardo Schoop
na bida tata di nos colega
Gregory Schoop

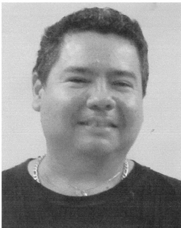
Nos ta desea esposa, yiunan y demas famia
hopi forsa y cu Todopoderoso duna
"Icho" un bon luga di sosiego.

Cu e recuerdonan di e defunto por ta un consuelo pa e famia

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di tur Ruman y demas famia nos kier a manda un gradicimiento di curason tur esnan cu a compaña nos
durante entiero di nos difunto stima:



Willem Benjamín Rasmijn

Un danki ta bai na Staff y Pesonal Certified Mega Mall
Su ex colega nan Concord Casino (Windham Casino)
Y tur otro hende cu nos por a lubida un danki grandi pa boso sostén
Tambe y danki special na Aurora Funeral Home cu nan pasenchi y bon servicio .
Nos kier invita Familia , amigo y conocirnan pa tres (3)
Santo Sacrificio di Misa Na Misa Inmaculada Conception :
Diahuebs 13 / Diabierna 14 / Diasabra 15 pa 7.00 pm

Boso presencia lo ta altamente aprecia



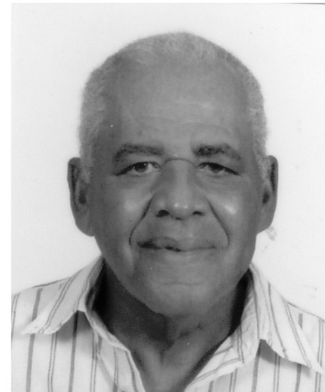
"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén





"Señor no sea mi juez,
mas bien mi salbador"

Cu honda pena nos ta participa
cu a bai descansa den brasa di señor:



Isnardo Schoop

Mihor conoci como: "Icho"
***22-03-1940 + 08-08-2009**

Na nomber di su señora: Victorina (Ina) Schoop
Yiunan: Gregory y Milka Schoop
Tessely Schoop
Mescos cu yiu: Adriaan Schmidt y famia
Nietonan: Brandon Schoop
Brentley Schoop
Rumanan: Rufo Odor y famia
Elsio Baranco y famia na Corsow
Freddy Schoop y famia
Frida Schoop y famia
Frank Schoop y famia
Imelda Schoop y famia
Boy Schoop y famia
Glenda Schoop y famia na Hulanda
Edith Kervezee-Schoop y famia
Ciro Schoop y famia
Eddy Schoop y famia
Omo: Cornelio Engelhardt
Tanta: Gloria Tromp
Famianan: Schoop, Werleman, Wernet, Johannes, Maduro,Tromp, Dirks,
Rafini, Rasmijn, Kock y demas famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diahuebs 13 di Augustus pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil y después saliendo pa santana na Central na Sabana Basora.**
Nos difunto stima Icho lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil.

En bes di flor of krans un donacion pa Team di verpleging di bejaardentehuis S.A.B.A na San Nicolaas lo ta altamente aprecia.
Lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: ***Ad Patres Funeral Home***
Diamars 11 y Diaranson 12 di Augustus 2009
Di: ***7'or pa 9'or di anochi***

Nos ta lamenta cu después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



BASILIO KELLY

Mi Dios Bo a tuma for di nos, esun cu nos ta stima tanto den e mundo aki. Abo mi Dios, por yena e lugar cu a keda bashi den nos curazon. Nos ta stime y nos tabatin speranza cu e lo keda mas tempo cerca nos. Pero Abo a dispone na otro manera, cu Bo Santa Boluntad sea cumpli. E gran Consuelo cu nos tin ta speranza cu Abo a ricibi'e den Bo curazon misericordioso y cu un dia nos lo uni cu ne.

A bai sosega den brasa di Señor na e bunita edad di 89 aña nos tata, welo y bisawelo stima;

BASILIO KELLY

Mihor conoci como "Papi", "Papa", "Bas", "Mosilo"
RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE - NASSAU
20-03-1920 † 11-08-2009

Na nomber di su señora:
Angelica Kelly-Harms

Yuinan:
†Dichie y Anita Kelly
†Frank y Ana Kelly
Joan y Onno van Romondt
Ligia Kelly
Basilio (Silito) y Martha Kelly

Yiu di Criansa:
Elsa Cardenas-Bermudez y famia

Mescos cu yui:
Albert de Cuba (Yottie) y Janet Alvarez-Gutierrez
Jourraine Halabi y famia

Nietonan:
John Frederick y Vicky Kelly
Carl Michael Kelly
Eduard y Elisabeth Kelly
Onno-Leo (Ompi) y Osvali van Romondt
Jean-Paul (Pauli) van Romondt y Alexandra Mantilla
Mirugia (Lusha) de Cuba y Kevin Kock
Miraila (Laila) de Cuba y Ivo Fernandes
Angelique (Angie) Kelly
Angelo B.J. (Gelo) Kelly
Joshua Kelly
Jeremy Kelly

Bisanietonan:
Storm
Celeste
Shawn
Ethan
Naomi
Zinah
Kevin
Kyon'dre

Ruman, famia y amigonan.

Colega y bon amigo: Shon Lio Capriles y famia
Chicu Capriles y famia
Nicole Henriquez
Coleganan di Caribbean Mercantile Bank Aruba y di Maduro & Curiel's Bank Curaçao.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 14 di Augustus pa 11'or di mainta na misa San Francisco na Playa y despues saliendo pa santana Protestant na Caya Ernesto Petronia.

Nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Cumana # 76. Diaranzon 12 y Diahuebs 13 di Augustus 2009 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada; den cunuco di jerba berde E ta ponemi sosega.E ta hibami na awanan trankil pa mi bolbe hanja forsa." Psalm 23: 1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos tata, welo, ruman stima



Sr. Roberto Simon Kock

Mihor conoci como: "Tico"

1947- 2009

Na nomber di su
Señora: Jane Kock-Pietersz
Yiunan: Roberto I Kock
Nohely N Kock
Yzra Thiel
Derick Thiel
Nietonan: Marc R Kock
Joël N Kock na Hulanda
Rumannan:Bernardo (Denchi) Kock y señora (na Noorwegen)
Alfonso (Dunchi) Kock y famia
Cecilio (Lulu) Kock y famia
Aureliano (Mickey) Kock y famia
Rita Kock y famia (na Curacao)
Mirtha Kock y famia
Mirlo Kock y famia
Jorge (Obe) Kock y famia
Mayla Kock y famia
Tanta: Sra. Vda. Leoncita Hunt-Marin y famia
Cuñanan:Regina Thijsen-Pietersz y famia
Roland (Gepi) Pietersz y famia
Carmen Roos-Pietersz y famia
Yolanda Maduro-Pietersz y famia
Reginalda Vlaun-Pietersz y famia
Margarita (Rita) Pietersz y famia
Glenda Pietersz y famia
Glenn (Totto) Pietersz y famia
Susan Pietersz y famia
Shirley Lattig-Pietersz y famia
Oscard Pietersz y famia
Donald Pietersz
Stanley Pietersz y famia
Robert Pietersz y famia
Sobrina y sobrinonan
Tantanan, primo y primanan na Venezuela: Marin, Atacho, Artuza, Gonzalez, Rodriguez, Villa Nueva, Espinoza, Goitia, Díaz, Leon y Arevalo de Fuguet
Amiga i amigonan y organisacionan: mucho hopi pa mentiona
Coleganan di Cas di Partido AVP
Demas famia y conocirnan: Kock, Thiel, Pietersz, Marin, Lopes, Hunt, de Cuba, Thijzen, Wouters, Lacle, Xie

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisiti na e **acto di entiero** cual lo tuma lugar **Diasabra 15 di Augustus 2009 pa 4'or di atardi** saliendo for di **Misa Sagrado Curason** pa **Santana Católica na Savaneta.** For di **1'or di atardi** nos defunto stima **Tico** lo ta reposa den Misa Sagrado curason na Savaneta.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida algun familiar.

Adres pa condolencia: **Ad Patres Funeral Home**
Diabierne 14 di Augustus 2009
Di: **7'or pa 9'or di anochi**



HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa persevera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

AVE MARIA



Ave, Ave Maria
Ma bin pa conta Bo,
dolornan profundo ta
kima mi paden
Yen di confiansa
pasobra den mi bida
henter den tur
sircunstancia,
Bo ta" Mi Mama Stima!

Manera ta para skirbi "Esnan na kende e no a wordu anunsia lo mira,I esnan ku no a tende lo komprende."

ROM 15:21

Conforme cu e boluntad di Dios, nos kier anuncia fayecimento Inespera di nos mama, wela, bisawela i Ruman stima,



Sra. Juana Fransisca Kock

mihor conosi como: "Anchi"

*** 21/08/1940 +10/08/2009**

Na nomber di su **juinan**:
Olson y Esposa Gianna Yarzagaray y fam.
Sandy Yarzagaray, juinan y Eddy Rosa
Anschela y Esposo Raymond Lesire y Fam.
Endrich Yarzagaray juinan

Nieta i nietonan: Einar, Tharic, Shakira, Santy, Cindy, Riraisza, Ashmar, Raylin, Emy I Enson

Bisanietosnan: Nathan, Trinity, Tristan I Tristany

Ex exposo: Isidro Yarzagaray

Rumannan: Sra Aura y Esposo Jose Romero y fam.
vdo Sr Theolindo Kock y juinan.
vdo. Sr Edgar Thode y juinan.
vda Sra Mildred Vlaun y juinan.
Sra Mayra Kock y juinan.
Sr. Rigoberto y Esposa
Enrica Kock y fam.
Sra. Mariela Kock y juinan.
Sobrino i sobrinanan, prima i primonan, demas famianan, bisiñanan i conosirnan.
Famianan: Kock, Yarzagaray, Lluvers , Henriquez,Linker, Roddriquez, Bethencourt,Lesire Ohab, Romero, Thode, Vlaun, Arends, Kelly, Peterson, Becker, Montalvo, Maduro, Kraaijkamp Werleman, Angela, Wouters, Banfield, Noguera, Alberts, Avendaño,

Despensa nos si nos por a lubida algun persona

Acto di entiero lo tuma lugar **Diabierna 14 di Aug, 2009** pa **4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason** na **Savaneta pa Santana Católico na Savaneta. For di 11'or di mainta e defunto lo ta reposa na cas (Trinitaria str 22), i pa 2or na Misa Sagrado Curason na Savaneta.**

Adres pa condolencia ta Trinitaria str 22, di 7or pm pa 9or pm.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



BON DIA Aruba



" Pero Dios lo salbami di e poder di morto, pasobra e lo hibami serca dj'E "
Ps. 49:15

Despues di un bida largo y bendiciona,
nos ta anuncia fayecimento na edad di 98 aña di:



Lucita Luciana Whitfield-Davelaar

mihor conoci como: "Mosa "
Vda. di Clinton Whitfield

Na nomber di su:

rumannan: Titi Davelaar
sra.vda. Nilda Pereira-Davelaar
Chichi Davelaar

sobrinonan na Aruba: Joyce Pereira
Harold Pereira y famia
Stanley Davelaar
Otto Davelaar y famia
Eric Davelaar y famia
Poppy Winklaar y famia

tur otro sobrinonan na Corsow, St.Maarten, Hulanda, Estados Unidos: Betrian, Davelaar, van Eijma, Pereira, Fancito, Herlaar y Helmig

primonan:Muskus, Salcedo, Reyes, de Cuba, Zschuschen

amigonan:Arturo Jesurun, Maria Irausquin, Brigitte Trappenberg, Manuela Brito

demas famianan: Davelaar, Pereira, Quilotte, Getrouw, Petersen, Tumavicus, Profet, Antonette, Vingal, Hudson, Booi, Wientjes, Martijn, Zievinger, van der Hilst

ayudantenan:
Marie-Ange Mesidor, Maria Mercado, Azucena Ramos, Raquelle Barros y Cesar Verbel

ta invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 15 di augustus 2009 pa 4'or di atardi. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa, saliendo despues pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

***" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "***
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Venancio Martinus Dania

mihor conoci como: "Tinchi"
1 April 1918 - 10 augustus 2009

Na nomber di su:

yiunan: Vilma Dania y Arisnel Agamez-Ricardo
Elio y Marisca Dania-Lourens
Edelmiro "Milo" y Gudiela Amparo Dania-Areiza Mazo
Dionisio "nicho" Dania y Evan Levingstone

nietonan: Maruschca Violenus y Richard Williams
Mauritz Kelly y Patricia Leonora
Sue-Jeen y Ramphis Sophia Dania
Germain "Minco" Dania y Suhaily Giel
Qurvin Dania
Jasmin Dania
Daisyree Dania y famia
Vanessa Dania y famia
Dylena Miloushka Dania
Benjamin y Jennely Dania-Heyliger
Joulaika Buchan
Desna Levingstone

bisanietonan: Jessica, Dwight, Gerald, Aiden, Zayon, Sugylaine, Germain, Sulainy, Qurson, Quishawn, Ishware, Ajahya, Jahlani, Shirdaisha, Keon

ayudante: Maria Luisa Cruz Hurtado

mihor amigo: Policarpio "Poli" de Palm y famia na Bonaire
Bernardo Statie y famia na Bonaire

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan

famia: Dania, Agamez Ricardo, Lourens, Areiza Mazo, Levingstone, Violenus, Williams, Kelly, Leonora, Sophia, Giel, Feliciana, Angela, Heyliger, Reed, Ringeling, Pinedo, Hooi, Perret-Gentil, Chayadi, de Palm, Winklaar, Martina, Flores, Vis, Pauletta, Melendez, Wijman, Domacassee, Martis, Lesire, Goeloe, Goedgedrag, Josephia, Kramers, Nicolaas, Wanga, Muller, Lepelaar, Alders, Thielman, Baly, Inacio y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 15 di augustus 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolaas.

E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Teresita na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: **The Olive Tree Funeral Home**
Bernhardstraat 134 ***(entre Pepsi Cola y Gallo Rojo)***
diabierna 14 di augustus 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.


MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.


CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.



Cu profundo tristesa ta participa fayecimento di nos amigo, ex-colega y miembro di Hunta di Directornan di CMB:

Sr. Basilio Kelly

Kende tabata miembro di CMB su gerencia desde cu e Banco a cuminsa na 1962, te ora cu e la baha cu penshon na 1985, na cual momento e la wordo apuntá miembro di e Hunta di Directornan.

Cu Bas sosega na paz.

Nos cu a stime den su bida lo no lubide.
Bo recuerdonan lo keda semper den nos curason.

INVITACION

Yiunan, nieto(a) nan, bisanieto(a)nan, rumannan y demas famia ta invita tur amigonan, bisiñanan y conocrinan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e di 2 aña di fayecimento di nos inolvidabel ser stima:

Marcolino "Lino" Croes



Diahuebs 13 di Augsutus 2009 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



On behalf of all Team Members and ex-Team members of Star Aruba wishes to announce the passing away of our highly esteemed Team Member and beloved colleague:

Mr. Fernando Rumnit

May God be with his family in this time of grieve.





"Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos tin e tristo deber di participa fayecimento di

Sra. Lucita Luciano Whitfield-Davelaar

mihor conoci como "**Mosa**", Vda. Di Clinton Whitfield, na bida un di e fundadornan di Kiwanis club di Aruba, y e prome presidente di e dicho club.
Nos kier a manda palabra di condolencia na henter su famia, amigonan y conociernan. Cu Mosa sosega na paz.
Na nomber di tur miembro di Kiwanis Club of Aruba.

INVITACION



Pa medio di esaki ta invita tur nos muchanan y hobennan pa un Nobena na honor di Niño Hesus di Praga cu lo cuminsa dia 16 di Augustus pa 5;30 di atardi na Kapel Monte Calvario na Tanki-Leendert. ta spera cu mayornan lo coopera pa trece e muchanan pa asina nos muchanan por resa y canta na honor di Niño Hesus y pidie bendishon pa tur nos muchanan di henter mundo y cu paz por reina riba mundo y den cada curason.

Dedica na Percy Irausquin

recordando e prome aña di su fallecimento.

Nos por derama lagrima pasobra cu e a bai,

Of nos por pone un sonrisa ariba nos cara pasobra e tabata cu nos

Nos por cera nos wowonan y resa p'e bin bek,

Of nos por habri nos wowonan y mira tur locual cu e a laga atras

Nos curazon por ta bashi pasobra nos no por mire,

Of nos curazon por ta yena cu e amor cu nos a comparti cu'ne

Nos por bira nos lomba pa mañan y biba den ayera,

Of nos por ta feliz cu mañan y biba pasobra cu tabata tin un ayera

Nos por record'e cu solamente e a bai,

Of nos por comparti su memoria y lague sigui bibo

Nos por yora y cera nos mente,

Of nos por keda cu un bashi y bira nos lomba

Of...

Nos por haci locual cu ta su deseo,

Hari, habri nos wowo, stima otro y sigui dilanti

Nos Puppy stima cu e angelitonan guiabo ariba e pasarela den cielo y hibabo sosega dushi den brasa di Papa Dios.

Nos lo stimabo semper...

Mamai, Joyce, Zethsia, Darrell, Dody y Shae

Na memoria di Joseph Gregory 'Percy' Irausquin
<u>26 Juni 1969 - 14 Augustus 2008</u>

Den nos ta core recuerdo
Recuerdonan precioso.
Bo Speransa tabata grandi
Grandi na tempo
Tempo jena di energia
Energia pa sigi cana
Cana riba pasarela
Pasarela di bida

Bo a demostra
E grandesa di esun
Esun di mesun sanger
Cu a bai bo dilanti

Mescos cune bo a logra
Mescos cune bo a demostra
Mescos cune bo a laga recuerdo
Recuerdonan cu no a muri

Bo exito tabata bo creashon
creashon cu a keda tras
Den curazon di nos
Nos cu a nace
Naci riba e baranca'ki
Ki orguyoso nos ta di bo,

E Color bibo cu a duna espacio bida
E Glamour cu a cambia wowo den strea
E Luz cu a duna claridad pa luci
E Aplauso cu a duna respet
E Sonrisa cu a convence
E Amabilidad cu a duna confiansa
E Sencillez cu a dunabo grandesa

Pesei,.....
Bo ta nos inspirashon pa logra,
pa crea,
pa comparti,
pa ta sincero,
pa ta humilde
pa t'un inspirashon pa nos yuinan!

Senciyo y humilde, bo a subi e pasarela
E pasarela di nos Creador

Bo a logra
Bo a logra pa duna na bo sernan
Bo a logra pa duna na bo pais

E pasarela cu bo a laga atras
Ta infinito den nos curazon

Su Mama" Sra. Linda Irausquin
Rumannan: Susan, Karel, Sandra, Rayza, Joyce, Connie, Grace y demas famia

Aurora
Funeral Home

Invitacion

Carmen F Oduber Croes

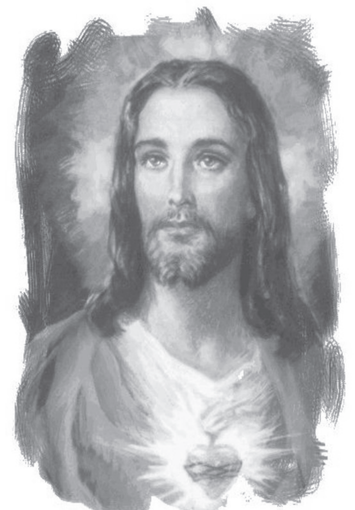
Cariñosamente yama y conoci como "Felepa"

*22 jan 1920 - †14 aug 2008.



Famia, amigonan y conocirnan ta keda cordialmente invita pa un
Santo Sacrificio di misa : diasabra 15 augustus 2009 7 or di anochi,na misa Imaculada Concepcion na Sta.Cruz.
Pa nos recorda cu nostalgia y tristeza un aña di fayecimento di nos mama stima i alavez pa nos pidi nos creador pa nos mama y tanta, Maria **Josephina Croes mihor conoci como Finchi cu a bay laga nos den paz di Señor.**

Danki di antemano pa boso presencia,
den nomber di su yuinan y famia.






DESPUES DI UN BIDA BENDISHONA CU AMOR Y
ALEGRIA A BAI LAGA NOS

SR. BASILIO KELLY

MIHOR CONOCI COMO "BAS"

NA BIDA UN PERSONA EHEMPLAR

NOS LO HANJA SU FALTA Y RECORDE PA SEMPER

CONDOLENCIA Y DESEONAN DI FORSA NA SU
FAMIA, AMIGO Y CONOCIRNAN



It's waaaay better than fastfood.
It's Wendy's.

MedStar advertising • insurance • management GROUP N.V.

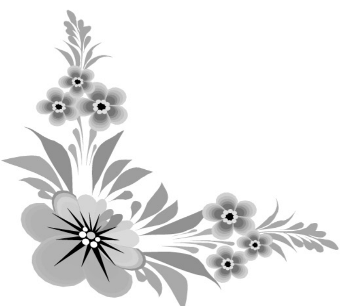
Caribbean Overseas Ltd.

Compra

TEXAS de BRAZIL® CHURRASCARIA Brazilian Steakhouse

AHI AIRPORT HOSPITALITY INDUSTRY N.V.

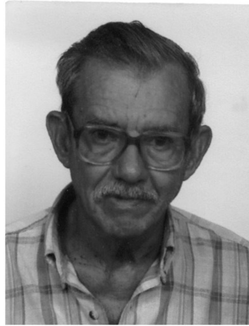

playa liquor and bottling co. n.v






Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Na nomber di su esposa Beatrice, yiunan y demas famia, nos ta invita tur famia, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa recordando e di **promer ana** di fayesimento di :



Usmano " Mani " Dijkhoff

cual ta tuma lugar awe 13 di augustus 2009 pa 7'or di anochi na San Francisco. Boso presencia ta altamente aprecia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecemento inespera y entiero di nos defunto stima:



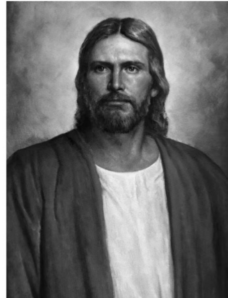
Carlos " Shon Cai " Ras

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan. Na tur su ex-coleganan di banco. coleganan di casino y amigonan. Na tur su rumannan, famia, bisiñanan y conocirnan. Na e dokternan y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal pa nan atencion
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocir pa asisti na un santo sacrificio di misa:
diabierna 14 di augustus 2009 pa 7'or di anochi tin un santo sacrificio di misa na misa San Francisco na Playa, despues di misa lo tin e ulfimo rosario na cas Sero Blanco 64-B.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di esposa, yiunan, rumannan y demas famia

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

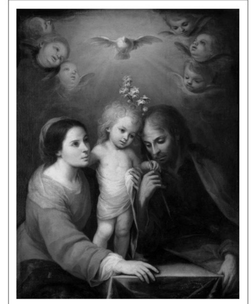
Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

SAINT JOSEPH





Prayer to Saint Joseph for Priests
O glorious Saint Joseph,
who, on the word of the angel
speaking to you in the night,
put fear aside to take your Virgin Bride into your home,
show yourself today the advocate and protector of priests.
Protector of the Infant Christ,
defend them against every attack of the enemy,
preserve them from the dangers that surround them
on every side.
Remember Herod's threats against the Child,
the anguish of the flight into Egypt by night,
and the hardships of your exile.
Stand by the accused;
stretch out your hand to those who have fallen;
comfort the fearful;
forsake not the weak;
and visit the lonely.
Let all priests know that in you
God has given them a model
of faith in the night, obedience in adversity,
chastity in tenderness, and hope in uncertainty.
You are the terror of demons
and the healer of those wounded in spiritual combat.
Come to the defence of every priest in need;
overcome evil with good.
Where there are curses, put blessings,
where harm has been done, do good.
Let there be joy for the priests of the Church,
and peace for all under your gracious protection.
Amen.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta
pone
nos mes den Bo man pa
Bo siña nos imita Bo
virtudnan
Haci di nos berdadero yiunan
di Dios, Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio





María Rosa Mística y madre de la Iglesia,
hoy particularmente, me pongo bajo tu
protección maternal para recibir tu alegría,
tu fortaleza, tu consuelo y la curación
de esta enfermedad que actualmente
me aqueja y cuyos dolores acepto
y te ofrezco para
la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando
en tu poder y tu bondad por
Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Pader mgr. Amado Römer a despedí di parokia Jandoret despues di 32 aña







WILLEMSTAD – Ddjadomingu pader Amado Römer a despedí komo pader di parokia di Jandoret despues di a traha akinan pa kasi 32 aña. Tabata 22 di òktober 1977 ku ela bin pa dos luna komo pastor interino, pero ela keda ofisialmente te ku 29 di yüni 2009.

E mes a predisi e Santu Sakrifisio di Misa, asistí pa pader Alton Fraai ku awor ta enkargá ku e parokia i pader Franklin Brigitha kende ta ku fakansi aki na su isla natal. Awor pader Römer, kende ya ta 63 aña komo pader, ta keda hasi su kosnan di kustumber e.o sigui skirbi buki, duna kurso i hasi kosnan ku e tin gana di hasi. Naturalmente kaminda ta nesesario e ta sigui hasi Misa ora falta un pader.

Lo desaroya Jan Thiel den area turistiko di primera

WILLEMSTAD – Lo bai desaroya e area di Jan Thiel komo un area turistiko di primera. Ja e area aki ta brota di aktividat i si konsidera e plannan ku tin riba emsa por spera mas aktividat. E ekspanshon di fasilidatnan na Jan Thiel lo ta un invershon di 20 mion florin i lo krea empleo pa 220 persona. Ayera a duna informashon riba e ekspanshon aki ku lo hasi e área aki un di esnan mas atraktivo na Kòrsou. E desaroyadónan a anunsiá ku ya kaba e konstrukshonnan a kuminsá na mei. Ta antisipá ku na ougùstùs 2010 lo entregá e trabou. Despues di un periodo di preparashon tur kos lo mester ta operashonal den desèmber 2010.

Na e okashon aki Hans Slier a referí na un diskurso ku el a tene un aña pasá den kua el a referí na desaroyadónan di proyekto oportunista ku vishon di tèrmino kòrtiku ku nan úniko meta ta hasi ganashi den un tempu mas kòrtiku posibel sin tene kuenta ku tèrmino largu, kalidat, naturalesa i konsekuensianan legal. Nan a pensa ku Kòrsou lo a skapa di e krísis mundial. Pero awor nos sa mihó i hopi nan a para nan proyektonan òf no por sigui ku nan, asina Slier a bisa.
Ounke nos tambe lo sinti e efekto di e krísis aki, anke ménos ku otro paisnan pa motibu di un ekonomia diversifiká. Tres hotèl na Kòrsou (Blue Bay Resort, Habitat i Sunset Waters), segun Slier a bati bankrut miéntras ku hotèlnan ku ta dirigí riba merkado merikano tin okupashon abou. “Tur esei ta bai a kosto di empleo”, asina Slier a bisa.
Na Jan Thiel Resorts sinembargo nan no por keha. E grado di okupashon a baha di 90 pa 80 porshento e aña aki i kisas den 2010 hasta na 70 porshento. Pero na 201 ekonomia mundial lo bolbe krese i ta sigur ku e gradonan di okupashon lo bolbe subi.

Un pregunta ku ta surgi ta di kon Jan Thiel Resorts ta logra mantené, hasta den e tempunan difísil ku nos ta den awor aki. Esei ta debí na un lokalidat kualitativo, un bon produkto i bon koperashon. Ademas e hotèlnan den e área ta traha hopi bon huntu, pero tambe ku hürdónan, hendenan ku ta biba den área, Carmabi i tambe ku APNA komo doño di e terenonan.
E koperashon den e área lo krea fasilidatnan nobo. E playa lo bira dòbel di loke e ta awor aki, lo tin dos beachclub, fasilidatnan di kongreso, spa, bar deportivo, lugá di benta di eiskrim i kòfi, kasino, un kombinashon di dòkter i botika i tienda. “Einan por mira ku no opstante un merkado turístiko suak, nos ta kere den potensial di Kòrsou komo produkto turístiko. P’esei nos ta invertí ku konfiansa den futuro”, asina Slier a bisa.

Nr. 2882 12aug 2009

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.59	1.61		1.63
CHF (per CHF 100)	164.92	165.64		166.44
GBP	2.87	2.92		2.98
JPY (per JPY 10.000)	184.20	185.88		187.75
EUR (per EUR 100)	250.09	252.37		254.91
DKK (per DKK 100)	32.95	33.67		34.47
NOK (per NOK 100)	27.93	28.65		29.45
SEK (per SEK 100)	23.59	24.31		25.11

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

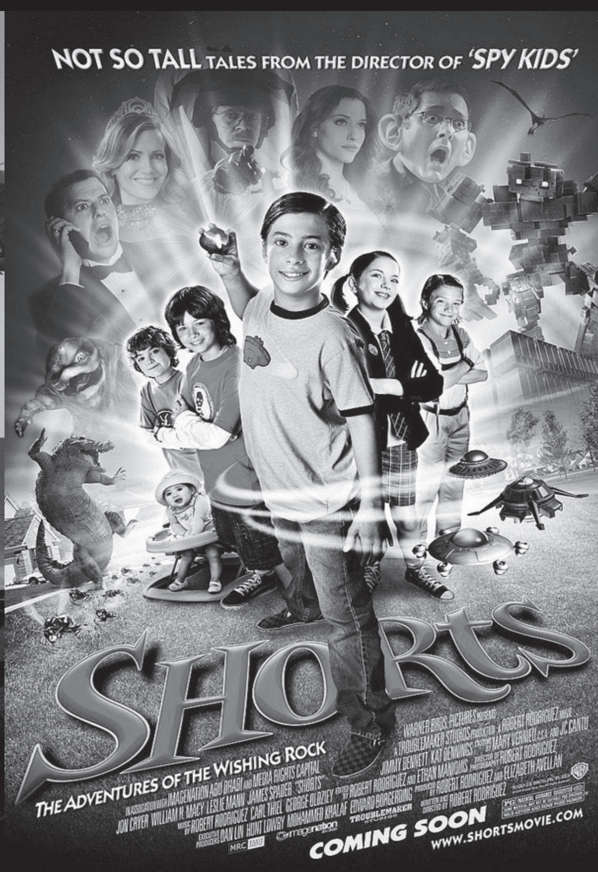
Suministra pa Banco Central di Aruba

Kadaster a entrega kuentanan anual na diputado



WILLEMSTAD -- Resientemente direktor di KADASTER señor ir. Gillion de Palm, a hasi entrega ofisial di e kuenta anual i relato di direktiva korespondiente na aña 2008, na Gobièrnu di Kòrsou pa medio di Diputado Sr. Anthony A. Godett. Durante un seremonia chikí ku a tuma lugá na Bestuurscollege a bini dilanti ku ta notabel ku no opstante e reseshon mundial, sektor di vienes inmóbil na Kòrsou ta manteniendo su mes basta stabil. E relato ta mustra, ku entradanan realisá den aña 2008 tambe tabata sufisiente pa e fundashon mes por a kubri su gastunan operashonal. Riba potrèt por mira momentu ku señor Gillion de Palm ta hasi entrega di e relato na Diputado Sr. Anthony Godett.





SCHEDULE FOR WEEK OF AUGUST 13 - AUGUST 19

*matinee: thursday - sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

Rating	Movie					
PG	SHORTS (NEW)	daily:	4:15	6:15	8:15	10:15
		matinee:	12:15	2:15	late show:	12:30
PG-13	G:I:JOE THE RISE OF THE COBRA	daily:	5:45	8:30		
		matinee:	12:30	3:15	late show:	11:15
PG-13	TRANSFORMER 2	daily:	8:00			
		matinee:			late show:	11:00
R	THE HANGOVER	daily:	7:30	10:00		
		matinee:			late show:	12:15
R	THE ORPHAN	daily:	6:15	8:45		
		matinee:	12:45	3:30	late show:	11:30
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	daily:	4:15			
		matinee:	1:00		late show:	
PG	ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS (3D)	daily:	4:00	6:00		
		matinee:	12:00	2:00	late show:	
PG	ALIENS IN THE ATTIC	daily:	5:00	7:15	9:30	
		matinee:	12:15	2:45	late show:	12:00

AT PASEO HERENCIA

Rating	Movie					
PG-13	DISTRICT 9 (NEW)	daily:	5:30	7:45	10:15	
		matinee:	1:00	3:15	late show:	12:30
R	FUNNY PEOPLE	daily:	6:00	9:00		
		matinee:	12:00	3:00	late show:	12:00
PG-13	THE PROPOSAL	daily:	9:30			
		matinee:			late show:	12:15
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	daily:	4:30	8:00		
		matinee:	1:15		late show:	11:15
R	THE HANGOVER	daily:	7:30	10:00		
		matinee:			late show:	12:30
PG	G-FORCE (3D)	daily:	5:00	7:15		
		matinee:	12:45	2:45	late show:	
PG-13	JULIE AND JULIA	daily:	4:45			
		matinee:	2:00		late show:	
R	THE UGLY TRUTH	daily:	4:45	7:00	9:15	
		matinee:	12:15	2:30	late show:	11:30